

71008 Ministerio de Cultura

LECTURA EXCLUSIVA EN LA SALA

CON PAPERETA PROTECTORA





~~EB~~
~~174~~

Camprodón



~~石石
176~~

San Andrés

—DE—

Sureda



1102595

NOTICIAS HISTÓRICAS.

EG
946.41
MON

MONASTERIOS

del

ANTIGUO CONDADO DE BESALÚ,

por

D. Francisco Monsalvatje y Fossas.

Tomo VIII.



OLOT:

IMPRESA Y LIBRERÍA DE JUAN BONET,

calle Mayor, núm. 3.

1896.

ES PROPIEDAD.

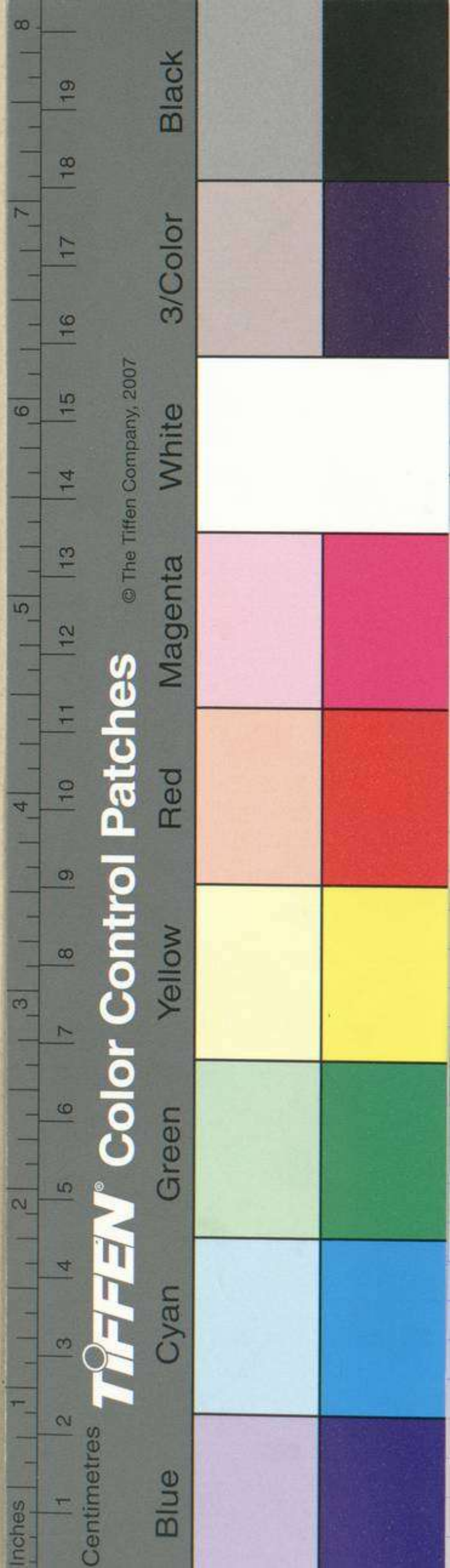
AL

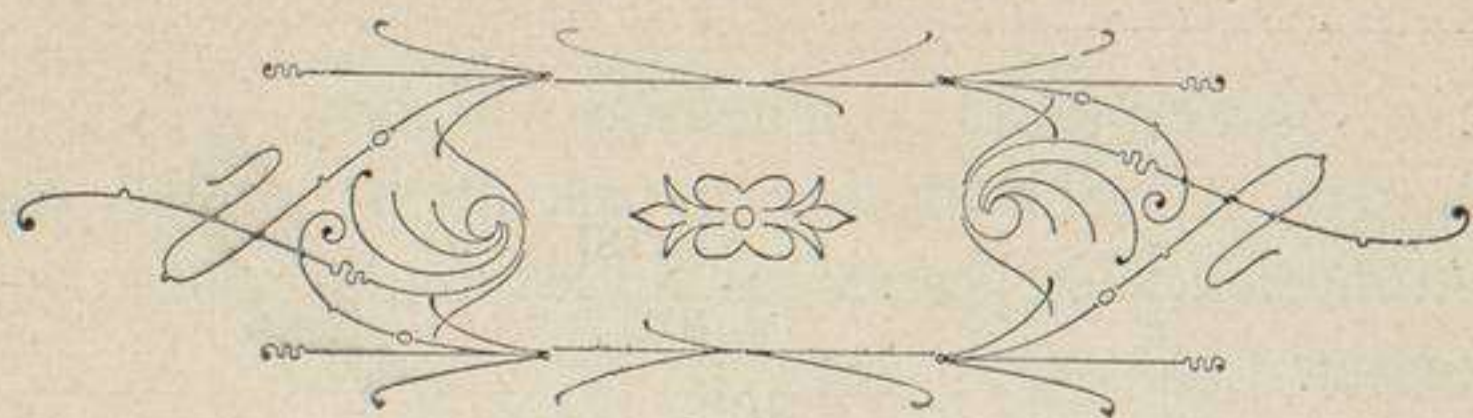
VIRTUOSO SACERDOTE Y DISTINGUIDO ESCRITOR

D. FRANCISCO TERRICABRIS, PBRO.,

*entusiasta de nuestras glorias y
de nuestras tradiciones, en prenda
de antigua amistad,*

El Autor.





Capítulo I.

La tradición sobre los orígenes del monasterio de Sureda.—Muerte de Otger, batalla de Millet y fundación del monasterio por Roldán. — Error de nuestros antiguos cronistas sobre la fundación del monasterio.—Antigüedad de Sureda.—Cipos romanos encontrados en la iglesia del monasterio.

SORRÍA el año 737. Otger, el legendario Otger, victorioso en cien combates, después de haber pasado el Garona y conquistado á los árabes el territorio de Pallás, Urgell y Cerdaña, con el grueso de su ejército, aumentado con los cristianos que se habían refugiado en el Conflent, Capcir, Vallespir y Rosellón, traspasa los Pirineos apoderándose de Camprodón; y, en lugar de marchar sobre Gerona, como era su intento, sabiendo los grandes aprestos de los árabes para defender dicha plaza, baja á los llanos del Ampurdán derrotando en va-

rias escaramuzas al enemigo, al que obliga á buscar refugio en los muros de la ciudad de Ampurias, célebre en los anales de la época romana.

Acampa el ejército cristiano ante sus murallas, y cuando después de un porfiado asedio, luchando con las inclemencias de un crudo invierno de huracanes, nieves y tempestades veía ya próxima la hora de reconquistar tan importante plaza y hacer prisionero al ejército enemigo, la muerte les arrebató á su querido caudillo, en el mismo sitio que siglos más tarde debía también encontrar la muerte el rey de Francia Felipe *el Atrevido*.

Ayes y lamentos se oían por doquier en el campo cristiano, que contrastaban con los gritos de júbilo que desde las almenas de la ciudad sitiada proferían los infieles al divisar, allá en lontananza, entre nubes de polvo y brillar de los escudos y lanzas, el ejército que el Emir de Gerona enviaba en su socorro. Cunde el pánico en el ejército cristiano, el que nombra por sucesor de Otger á Roldán, el cual ordena la retirada del ejército, llevándose como sagrado depósito el cuerpo de su querido caudillo, internándose otra vez en las escabrosidades del Pirineo, dando cristiana sepultura al cadáver de Otger en un lugar solitario y bajo la sombra de corpulentas encinas; pero Roldán, queriendo santificar el lugar en donde descansaban los restos del primer caudillo de nuestra Reconquista, y para que su sepultura fuese cobijada por la sombra de las bóvedas de un templo cristiano, funda en aquel mismo lugar un monasterio de benedictinos, bajo la advocación de

San Andrés de Sureda, al que dota de pingües bienes (1).

Efímera fué esta fundación, pues los árabes de Narbona invaden el Rosellón y Vallespir devastando y saqueando el naciente monasterio, teniendo necesidad de refugiarse otra vez los cristianos en lo más agreste y solitario de los Pirineos, en donde se fortifican, hasta que, escuchando Carlomagno los clamores de los oprimidos cristianos, invade el Rosellón con un poderoso ejército, y en las llanuras de Millet, entre Paláu y la Roca de Albera, se encuentra con el grueso del ejército árabe, acaudillado por el intrépido Almanzor. Apréstanse los dos ejércitos á la pelea, cuando se aparece á Carlomagno la

(1) Esteban de Corbera, en su « Cataluña ilustrada », dice que habiendo acampado el ejército cristiano en el Conflent y Capeir, Dapifer, que había tomado el mando del ejército, hizo enterrar el cadáver de Otger en el monasterio de Exalada, que derribaron las aguas del río Tet en una de sus avenidas, perdiéndose el sepulcro de este caudillo. « Sólo ha quedado memoria de este epitafio, dice, pondréle aquí de la manera que está en el libro del archivo de Poblet. »

Ducis Othigerii Crucis Cristi amici veri
 Jubens in hac fossa quiescunt corpus et ossa.
 Proles Theodberti Bauari Martis experti
 Fuit, et in vita eum timuit Ismaelita.
 Ob causam legis Dei, tum iussu Regis
 Arma ferens seua stipatus magna caterua.
 Sodalium, bene transiuit iuga Pyrenna
 Post Aquitanam quærendo terram Hispanam.
 Gerendo bellum tutauit Pallas, Vrgellum
 Ceterisque pagum, Rausilionis et agrum.
 Vitam ad Emporiam reliquit atque memoriam,
 Quem Heroes duxere hic nouem, Turma quoque planxere.
 Marchia iam orta plorat, natque deuota
 Vt sacrum munus det ei trinus et unus.

2—VIII.

Virgen María, acompañada de los apóstoles San Andrés y San Jaime, y anima al caudillo cristiano á la pelea, asegurándole que tendría por adalid y guía en aquella empresa al apóstol Santiago que allí estaba, exhortándole á que le siguiese y alcanzaría de este modo la victoria; que luego de alcanzada, reedificase en honor del apóstol San Andrés el monasterio que Roldán había empezado y los moros profanado, y que traspasando los Pirineos y cuando llegase á Gerona, consagrarse la iglesia catedral á invocación y honor de la misma santísima Señora que le estaba hablando.

Confortado y consolado el rey Carlos con aquella celestial visión y palabra, acomete al ejército árabe con tanto brío y empuje, que lo derrota completamente, siendo testigos los campos de Millet de una de las más grandes victorias de la cruz contra la media luna.

Agradecido el rey Carlos á tan señalado milagro, reedifica en acción de gracias y para perpetuar su recuerdo, el monasterio de San Andrés de Sureda.

Tal es la tradición que se conserva en la comarca, y que algunos de nuestros cronistas han acogido con su buena fe acostumbrada; sin embargo, dista mucho de corroborar esta tradición la verdad histórica.

Creemos á nuestros lectores bastante ilustrados para que nos detengamos en destruir con pruebas la fábula de Otger y de los nueve varones de la fama, que nuestros pseudo-cronistas quisieron inmortalizar para dar mayor lustre á cuatro familias de la época, dando sus mismos apellidos á los varones que acompañaron á Otger en su legen-

daria empresa, á los que adornan con títulos nobiliarios y feudales y con distinciones heráldicas, sin pensar que en el primer tercio del siglo VIII en que hacen aparecer á sus héroes en escena, no existían los nombres de familias ni las categorías nobiliarias de nuestros tiempos, ni era conocido tampoco el feudalismo y mucho menos la Heráldica. Lo cierto es que la crítica histórica ha probado hasta la evidencia la falsedad de la entrada de Otger y de los nueve varones de la fama, á los que hacen realizar nuestros antiguos cronistas hechos memorables, batallas fabulosas y hasta llegan á adornar sus sepulcros con epitafios, obra de muchos siglos posteriores. Lo que sí hemos encontrado extraño que historiadores de nuestra época, por no tomarse la molestia de examinar con detenimiento las fuentes de nuestra nacionalidad, y sí escribiendo la historia de su patria como quien escribe una novela, hayan dado más valor á todos aquellos hechos y personajes que describen con candidez nuestros antiguos cronistas, que no de aquellos que nos han perpetuado su recuerdo las inscripciones, documentos y monumentos coetáneos de la época.

Dejando, pues, estas consideraciones generales y remitiendo al lector á los autores que se han ocupado de crítica histórica y niegan no solamente la existencia de Otger y de los nueve varones de la fama (1), sino también la entrada en

(1) El escritor Corbonell, que existió antes que Pujades, ya trasladó la burla del cuento hecha por su pariente Jerónimo Pau. El inestimable historiador Zurita, lo empareja á las fábulas que se forjaron en nombre del arzobispo Turpin, y el respetable D. Antonio Agustín, arzobispo de Tarragona, que tanto trabajó para enriquecer la historia de su país, también negó el suceso.

Cataluña del emperador Carlomagno (1) y sí la de su hijo Ludovico Pío, y concretándonos á la tradición y leyenda sobre los orígenes del monasterio de San Andrés de Sureda, no podemos menos que confesar que está destituída de todo fundamento, por las razones siguientes:

1.^a Por ser inadmisibile que el emperador Carlomagno acaudillase el ejército cristiano (dejando aparte que nunca estuvo en Cataluña), puesto que hasta el año 768 no sucedieron á su padre, él y su hermano Carlomán, los cuales se dividieron sus estados, cabiéndole al primero la Septimania y la Aquitania, hasta que en el año 771, por muerte de su hermano Carlomán, quedó dueño de toda la herencia de su padre.

2.^a Por constar que el monasterio de San Andrés de Exalada, en el cual pretenden algunos autores que fué enterrado Otger, no fué fundado hasta al fin del reinado de Luís *el Benigno*, que gobernó desde el año 814 al 840, un siglo más tarde de los acontecimientos que se narran en la leyenda, y cuyo monasterio fué derruido en el año 874 por una grande avenida del río Tet, salvándose de dicha catástrofe el Abad y treinta y seis religiosos, los que resolvieron trasladar el monasterio al lugar de Cuxá.

3.^a Por no haberse edificado el monasterio de San Andrés de Sureda hasta primeros del si-

(1) Pueden consultar nuestros lectores las siguientes obras: Sanpere y Miguel: « Los alarbs y la Cerdanya » y « Memoria histórica sobre la invasión de los árabes en la provincia de Gerona, comparando su reconquista con la de las demás de España. » Antonio de Bofarull: « Los alarbs contra Cerdanya » y su « Historia crítica (civil y religiosa) de Catalunya », á más de los autores que hemos mencionado.

glo ix, por Mirón, cuyo sucesor Sisegutus, obtuvo en el año 825 de Ludovico Pío un privilegio á favor del monasterio, á petición del conde Gaucelmo, que lo sería del Rosellón.

Si no fuera bastante para desvirtuar los hechos sentados por los cronistas que se han ocupado de los orígenes del monasterio de San Andrés de Sureda, vendría á robustecer nuestra opinión la escasa colección diplomática que, gracias á Marca y á los Benedictinos que escribieron la *Historia general del Languedoc*, hemos podido compulsar. El documento más antiguo que hemos encontrado del monasterio de San Andrés de Sureda, y el que nos da del todo la razón, es un precepto regio á favor del monasterio, otorgado en el año 825 por el rey de Francia Luís el *Benigno*, á petición del conde Gaucelmo y de su abad Sisegutus. Consta en el mencionado documento que el conde Gaucelmo acudió á la alta clemencia del Rey de Francia para que acogiese bajo su soberana protección y amparo el monasterio de San Andrés de Sureda y las cellas de San Martín y San Vicente que el abad Mirón había edificado en el Vallespir, territorio de Elna, y á orillas del río Tech. Que muerto el abad Mirón le había sucedido en su santo ministerio el abad Sisegutus, que también le pedía su amparo para el naciente monasterio. Ahora bien; si como tan claramente se desprende del documento mencionado que Sisegutus fué el sucesor de Mirón en el gobierno del cenobio de Sureda, ¿cómo podía ser edificado el monasterio en el primer tercio del siglo viii, como pretenden nuestros cronistas?

Ante testimonio tan irrecusable, no queda más

que dar por apócrifa la fecha de su fundación y el cuento de la muerte de Otger y de la batalla de Millet, y sí que su antigüedad no se remonta más que á primeros del siglo IX, un siglo aproximadamente más tarde del fijado por nuestros cronistas y de alguno de nuestros modernos historiadores, que han hecho la historia de su patria por referencias, sin consultar las colecciones diplomáticas, fuentes de verdad histórica. Esto en cuanto al monasterio, pues es innegable que Sureda tiene una antigüedad bastante remota por los testimonios que de la dominación romana nos han quedado, encontrados en la iglesia del monasterio. En efecto; en el año 1681 el abad del monasterio de Santa María de Arles, Fr. Pedro Pont, de cuya casa religiosa dependía el cenobio de Sureda, descubrió un soberbio cipo romano de mármol, que sostenía la tabla de la mesa del altar mayor de la iglesia monasterio, y que ostentaba la siguiente inscripción:

IMP · CAESARI
M · ANTONIO
GORDIANO
PIO FELICI
INVICTO AVG
P · M · TRIBVN
POT · II · $\overline{\text{C}}\text{OS}$
P · P ·
DECVMANI
NARBONENS

Al emperador César Marco Antonio Gordiano, pío, feliz, invencible, Augusto, soberano pontífice, revestido por la segunda vez

SAN ANDRÉS DE SUREDA.



Cipo romano encontrado en la iglesia del monasterio.

de la autoridad tribunicia, cónsul, padre de la patria, los Decumanos Narbonenses (veteranos de la décima legión, ciudadanos de Narbona.)

Este monumento fué dedicado, como consta en la inscripción que hemos transcrito, al emperador Gordiano III, y M. de Bonefoy, en su *Épigraphie Roussillonnaise*, siguiendo á M. Henry, fija su data en el año 239.

Otro cipo romano descubrió M. Augry, profesor público de San Andrés de Sureda, en el año 1886, empotrado en el ábside de la iglesia. Mide este cipo 1'36 m. de alto, en mármol blanco, y parece que sirvió de base á una estatua, quizás á una imagen de Mercurio, por estar dedicado este monumento á este dios gentil, como se desprende de la inscripción que ostenta este cipo en bellos caracteres:

MERCVRIO
AVG
Q. VALERIVS
HERMETIO
L · D · D · D ·

Mercurio Augusto Quintus Valerius Hermetio loco dato decreto decuriorum.

M. Auguste Brutails, en sus *Notes sur deux inscriptions romaines*, dice que no se puede fijar con exactitud la fecha de este cipo; pero M. Herón de Villefosse, á quien mandó un diseño del mismo, dice que por la forma de sus caracteres debe ser del II ó III siglo de nuestra era.

Estos hallazgos, encontrados al azar, acusan sin ningún género de duda que en San Andrés

de Sureda había existido un puesto de veteranos romanos y su posición topográfica es de las más á propósito. Situado en el Vallespir y en la parte central de las Alberas, á igual distancia del collado de Banyúls y del Porthús, que atravesaban las vías romanas que se dirigían á España, próximo al Coll de la Carbasera, que debió ser practicable en la antigüedad, tenía esta localidad una importancia estratégica innegable en tiempo de guerra, y nada tendría de extraño que se hubiese formado en dicha localidad un municipio romano.

Hecha esta pequeña digresión, vamos á ocuparnos del monasterio de Sureda, objeto primordial de nuestro estudio.





Capítulo II.

Iglesia de San Andrés de Sureda. — Fecha probable de la fundación del monasterio. — El rey de Francia Luis el Benigno acoge al monasterio bajo su protección y amparo. — Privilegio del rey de Francia Carlos el Calvo á favor del monasterio de Sureda, expedido á petición de Suniario, conde de Rosellón y Ampurias.

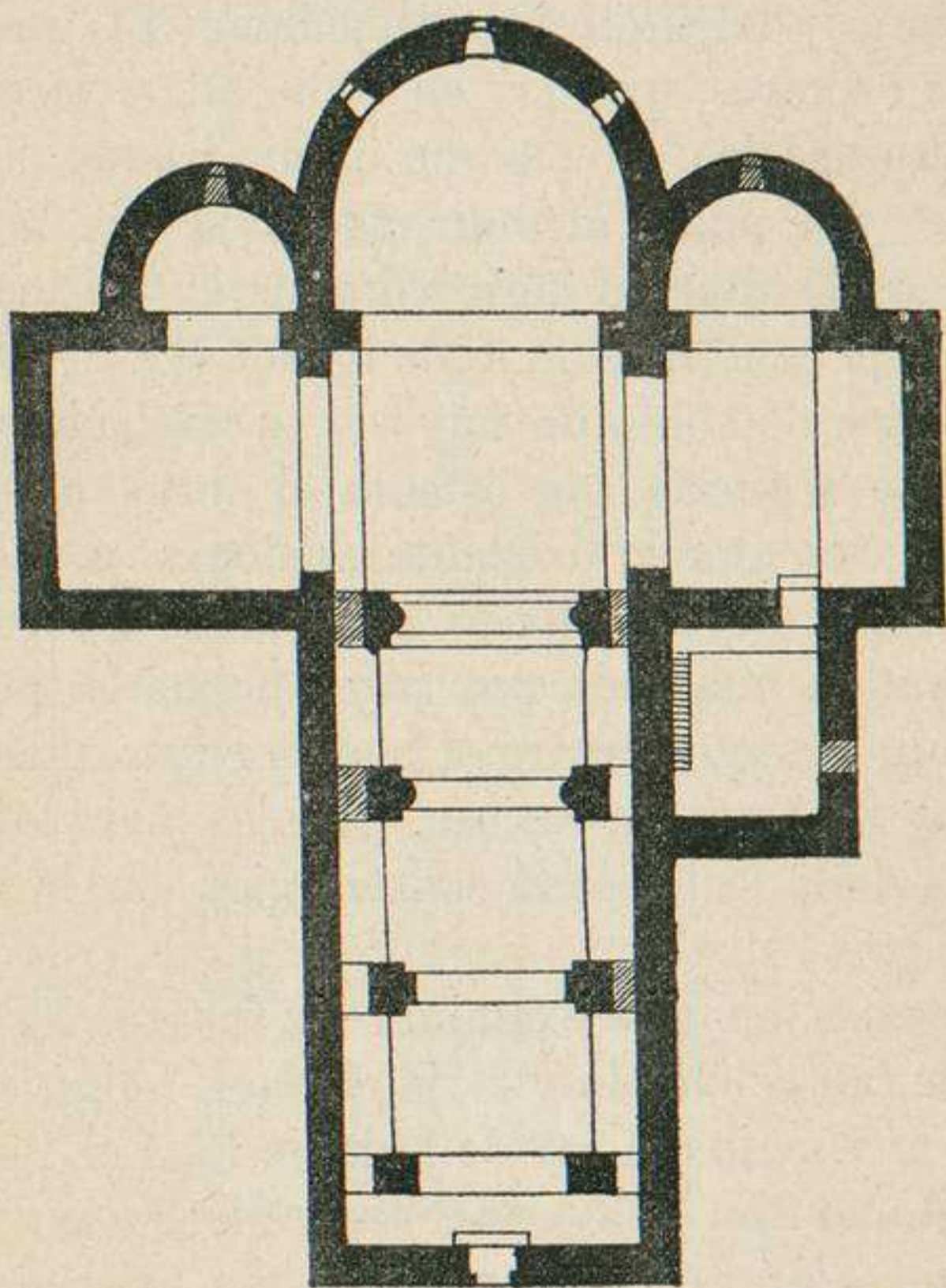
LA fábrica de la iglesia del monasterio de San Andrés de Sureda, como todas las construcciones benedictinas, ofrece interés y estudio para los arqueólogos y artistas, lo mismo que la de Santa María de Custoja. Es igualmente uno de los más bellos monumentos arquitectónicos que el arte románico levantó en el Vallespir y Rosellón. La fábrica que admiramos actualmente no es el primitivo templo levantado á principios del siglo IX, sino el que se construyó á principios del siglo XII, consagrado por Pedro, obispo de Elna, en el año 1121. Tiene la forma de una cruz latina, formando en el ábside tres capillas, sirviendo las de la derecha é izquierda de contrafuerte á la cen-

tral, abiertas en los brazos de la cruz. El arquitecto que ideó la obra quiso obtener una nave larga y elevada; pero temiendo por la solidez del edificio, dió al problema una solución original. La bóveda de la nave hasta llegar al crucero se halla apoyada por unos pilares cuadrados de 1'50 m. de espesor, los que le sirven de contrafuerte, formando un estrecho pasillo á ambos lados de la nave central de cerca 0'80 m. Los pilares están unidos por unas bóvedas de arco, colocados oblicuamente y sirven de puntal á la nave central. La iglesia de San Andrés quizás tenga el mérito de haber sido un ensayo de los más curiosos de equilibrio arquitectónico, y de cuyos ensayos quizás saliera el tipo notable al cual pertenecen Santa Cecilia de Albi, las iglesias góticas del Rosellón y la catedral de Gerona. Si se suprimen en la iglesia de San Andrés de Sureda los pasillos laterales, se obtiene una nave central esbelta, airosa, y á cuyos lados se abre una serie de capillas; y no queda más para obtener una basílica gótica, como las citadas antes, que cambiar las bóvedas de arco con bóvedas sobre cruzadas en arco ojival.

Lo más notable que hay en su interior es una pila de mármol, cuya copa hemisférica, colocada encima de un capitel románico de hermosa estructura, se halla adornada de entrelazos de correcto dibujo; y una mesa de altar, también de mármol, de un bello estilo y perfectamente conservada. Mide 2'12 m. de largo, 1'21 m. de ancho y 0'18 m. de espesor. El marco está formado con tres resaltos sucesivos. Una faja palmeada ocupa el centro del borde exterior; el segundo

resalto no es en línea recta, y se destaca en festones semicirculares abriéndose hacia el centro de la losa. Los espacios comprendidos entre esos arcos de círculo tienen motivos de decoración gra-

SAN ARDRÈS DE SUREDA



Escala de 0'0025.

Planta de la iglesia del monasterio.

bados con bastante buen gusto. Una última moldura termina el marco, que tiene cerca de 0'26 m. de ancho. Ese altar es muy semejante en su conjunto al de Ródez, que M. Caumont atribuye al si-

glo ix; al de San Sernín y al de Elna, que fué consagrado en el año 1069. Todos estos altares tienen los festones señalados, y estos adornos parece que fueron de moda durante largo tiempo, puesto que también se encuentran en el borde de un dintel de mármol blanco del museo de Perpignan, que podría muy bien fecharse de la época visigótica, del siglo vi por ejemplo. El grabado de San Andrés, que hay en dicho altar, tiene un aspecto arcaico; siendo su dibujo bastante elegante, y se puede atribuir muy bien esta hermosa mesa de altar al siglo xii y de la misma fecha de la construcción de la iglesia (1).

Lo más notable que hay en su fachada es el vano de la puerta que ostenta el dintel esculturado, presentando bastante analogía con el de San Ginés, cuya fecha es conocida (1019-1020). La ventana cuadrada que hay encima la puería tiene un marco de mármol blanco cuya ornamentación es bastante curiosa. Esto es todo lo que queda de la fecha de la construcción de la iglesia.

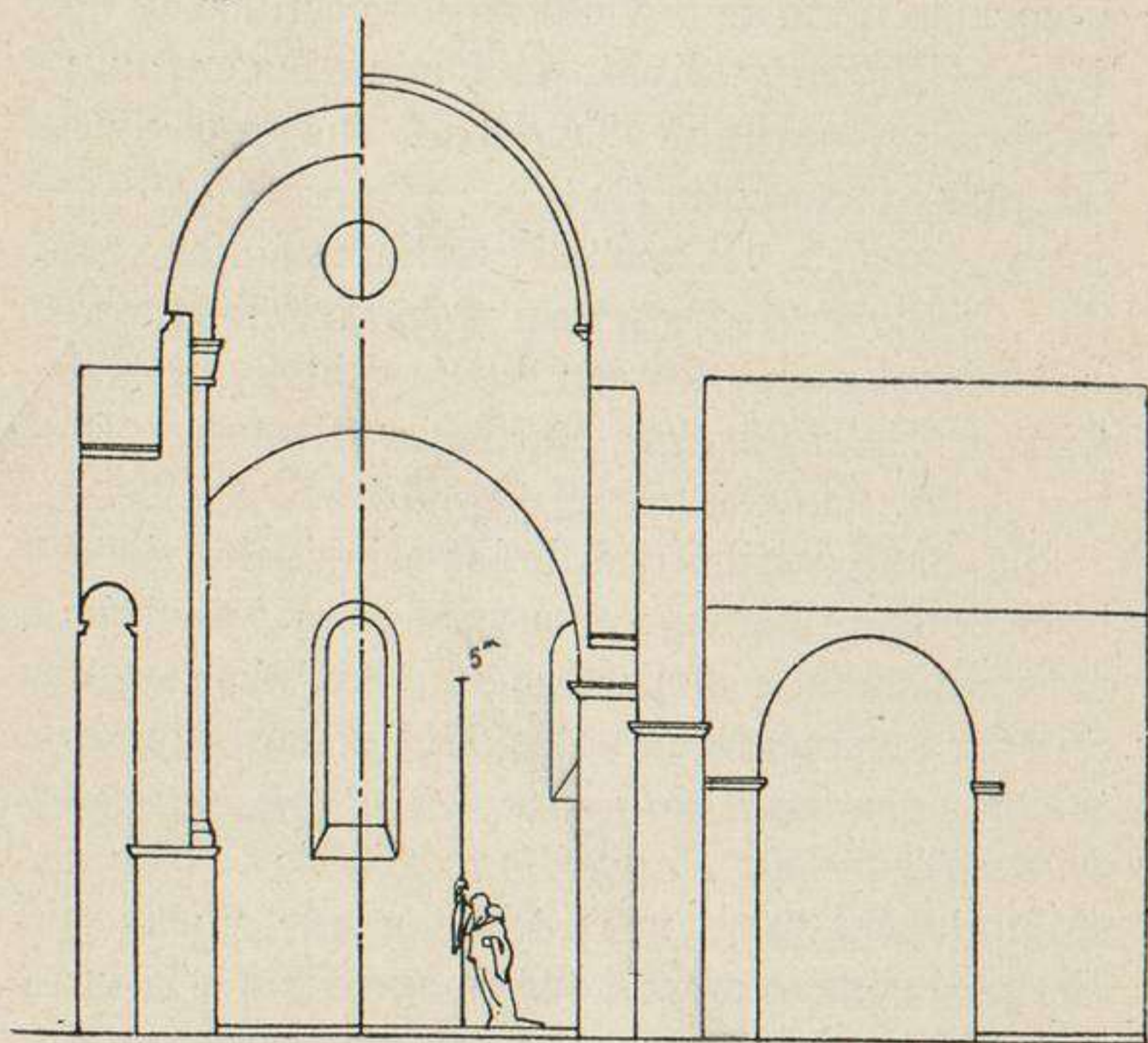
Pasemos ahora á examinar las fuentes históricas de tan celebrada y olvidada casa religiosa.

El privilegio del rey de Francia Luís el Benigno del año 825, á favor del abad Sisegutus y de su monasterio, nos demuestra bien claramente que Mirón fué el fundador de dicha casa religiosa. Hizo Mirón algunas tentativas antes de establecerse definitivamente en Sureda. Principió por construir una capilla bajo la advocación de San Martín, cerca del río Tech; se le unieron allí va-

(1) Brutails. « Notes sur deux inscriptions romaines ».

rios religiosos, guiados por su ejemplo, y fundaron otra *cella* en honor de San Vicente. Tampoco creyeron el lugar bastante á propósito, ó bien quizás para buscar un apoyo y refugio contra las invasiones árabes, edificaron definitivamente el

SAN ANDRÉS DE SUREDA.



Escala de 0'005.

Corte de la iglesia del monasterio.

monasterio en Sureda, bajo la advocación de San Andrés, á principios del siglo IX, y cerca del antiquísimo castillo de Ultrera, el *Castrum Vulturæria* de los romanos. Dicho castillo fué también uno de los que rindió el rey Wamba, en su célebre

expedición contra Paulo, en el año 672, al que había mandado dicho Rey contra Hilderico, conde de Nimes; y visto el apoyo que había encontrado en el país, se había hecho proclamar rey en Narbona. El rey Wamba de marcha contra el rebelde Paulo, dividió su ejército en diversas columnas para atacar los castillos que defendían la línea de los Pirineos. Ataca y somete, por un admirable favor de la victoria, los castillos de Colliure, *Ultrera* y Llivia, en donde encuentra numerosas riquezas que abandona á sus tropas como parte de su botín (1).

En una carta del año 981, se llama á dicho castillo *Castrum Vultrarium*, figurando más tarde en varios documentos con los nombres de *Vultraria*, *Voteurarium*, *Vultreria*, *Ultraria* y *Oltreyra* (2).

Fué dicho castillo una de las principales fortalezas de las Alberas, y á cuya sombra buscó amparo el naciente monasterio de San Andrés de Sureda. Solamente un autor, M. Édouard de Barthélemi, en su *Étude sur les établissements monastiques du Roussillon*, fija la fecha de su fundación en el año 814, fecha que puede ser cierta, ó cuando menos que se aproxima á la verdad, á falta de documentos que la acrediten de un modo indubitable. Otros autores dicen que el fundador de dicho monasterio, Mirón, vivía aún

(1) *Castraque Pyrenæica, quæ vocantur Cancoliberi, Vulturaria et Castrum Lybiæ, mirabili victoriæ triumpho cepit atque perdomuit, multum in his castris auri argentique inveniens, quod copiosis exercitibus in prædam cessit.* « Hist. Wambæ, regis Toletani », auctore Juliano, Toletan. « Archiep. » (Ex veteri codice Ms. cœnobii Moissiacensis.)

(2) Marca, c. 129, 231, 329, 369, 375 y 408.

en el año 821. Lo cierto es que su sucesor Sise-
gutus, ayudado eficazmente en su empresa por el
conde de Rosellón Gaucelmo, acudió á la alta
clemencia de los reyes francos pidiendo su ampa-
ro y protección para el naciente monasterio, lo-
grando de Luís el Benigno, en el año 825, un
privilegio de inmunidad plena y entera mien-
tras los religiosos no se separasen de la regla de
San Benito, á los que da la facultad de elegir
abad (1). Dicho privilegio enumera los bienes que
poseía el monasterio para sustento de los monjes,
bien escasos por cierto, pues se reducían á la ce-
lla y valle de San Martín, la cella y valle de la
Garriga junto con sus pertenencias.

Dicha abadía mereció la especial predilección
del conde de Rosellón y Ampurias, Suniario, al
que algunos escritores hacen también conde de
Besalú, pues en el año 850, á sus ruegos y á pe-
tición del abad Froyslus, el rey de Francia Carlos
el Calvo lo acogió bajo su protección y amparo,
confirmando el privilegio concedido por el rey
Luís á su predecesor Sisegutus, junto con todas
sus pertenencias y posesiones, *vel etiam eum
omnibus aprisionibus quas ex eremi vastita-
ti traxerunt, simul cum iis deinceps quæ pro-
pii laboris sudore trehere, etc. etc.* (2), cuyo
privilegio nos viene á demostrar que el monasterio
de San Andrés de Sureda fué otro de los centros
agrícolas de la comarca pirenaica, y por consi-
guiente otra de las casas religiosas fundada por
los hijos de San Benito, á los que, digan lo que

(1) Apéndice núm. I.

(2) , , II.

4—VIII.


quieran los que no han estudiado á fondo dicha época, les debemos nuestra civilización y nuestra historia. Á medida que vamos estudiando dicho período histórico, aumenta nuestra veneración y cariño hacia esta orden religiosa, á la que no solamente debemos que conservasen en sus bibliotecas lo más selecto que en literatura nos legara la antigüedad, que con el trabajo diera el ejemplo á los pobres de que todos tenemos que ganar el pan con el sudor de nuestro rostro y que todos somos hijos de un mismo Padre; sino que de sus claustros saliesen, guiados por la fe y el patriotismo, los que más trabajaron y combatieron para dar unidad y forma á nuestra querida nacionalidad catalana.





Capítulo III.

Privilegio del rey Carlos el Calvo á favor del monasterio de Sureda. —D.^a Ana, condesa del Rosellón, hace donación del cenobio de Sureda á Santa Maria de la Grassa. —Consagración de la iglesia de Sureda por Pedro, obispo de Elna. —El conde del Rosellón, Gaufredo, vuelve á ceder el monasterio de Sureda á la Grassa. —Protección del conde del Rosellón y Vallespir Nuño Sancho al monasterio de Sureda. —Donaciones de los condes de Besalú á las casas religiosas del Rosellón, Conflent y Vallespir. —Unión del monasterio de Sureda al de Santa Maria de Arles. —Abaciologio.

ONTINUABAN los reyes francos con sus privilegios amparando y ennobleciendo el monasterio de San Andrés de Sureda. En efecto, el rey de Francia Carlos el Calvo, con fecha 23 de Febrero del año 869, á petición del abad Juan otorgó un privilegio de protección á favor del mencionado cenobio, confirmando con el mismo los privilegios que le tenían concedidos sus antecesores y en especial la propiedad y dominio de las cellas de San Martín

y San Vicente, junto con las demás pertenencias y bienes que poseía el monasterio (1).

La invasión de los normandos, que tantos desastres y daños causó en el Vallespir y Rosellón, hizo sentir también sus efectos en el cenobio de Sureda, llegando en esta época el monasterio en un estado de pobreza rayana casi con el abandono; y tanto fué así, que D.^a Ana, condesa regente del Rosellón, con fecha 27 de Septiembre del año 1109, con el consentimiento de Ermengardo, obispo de Elna, hizo donación del cenobio de Sureda al monasterio de Santa María de la Grassa y al abad León, prometiendo la condesa hacer aprobar dicha cesión por su marido á su regreso de Tierra Santa y declarando que la hacía para restablecer la disciplina eclesiástica en el monasterio (2). Confirmaron la unión del monasterio de Sureda á la abadía de la Grassa los papas Gelasio II en el año 1118, Calixto II en el año 1119, y Gregorio IX en el año 1228.

En el año 1121 el abad del monasterio, Poncio, rogó al obispo de Elna, Pedro, que pasase á consagrar la iglesia del monasterio, cuyo solemne acto tuvo lugar á 16 de las calendas de Noviembre del mencionado año, confirmando el Obispo de Elna al monasterio en el día de su dedicación la posesión de las iglesias de Santa María, de San Miguel de Canadell, de San Martín de la Ripa y de San Clemente de *Reglela*, situadas en su diócesis, junto con sus términos, décimas, primicias y oblaciones de fieles (3).

(1) Apéndice núm. III.

(2) " " IV.

(3) " " V.

Los condes del Rosellón continuaban dispensando su apoyo y protección al monasterio de Sureda, procurando levantarlo de su postración y para que reinara en el mismo la austeridad y celo de sus primeros fundadores. Tanto es así, que á 13 de Mayo del año 1139, el conde Gaufredo, su esposa Trencavella y su hijo Gerardo, sometieron de nuevo y perpetuamente este monasterio al de Santa María de la Grassa, á su abad Berenguer y á sus sucesores, estipulando que el abad de Sureda tenía que ser elegido por los monjes de este monasterio, y que el elegido debía pertenecer á la comunidad de la Grassa, teniendo su abad el derecho de censura, y cuyo nombramiento debía obtener la aprobación del Obispo de Elna y del Conde del Rosellón (1).

Igual protección mereció del señor del Rosellón, Vallespir, Conflent y Cerdaña, Nuño Sánchez, el cual, viendo el estado de desolación y para evitar la ruina y completa destrucción en que se encontraba el monasterio de Sureda, le prometió su más eficaz protección y amparo, confirmando todos sus privilegios, según una carta de inmunidad datada en Perpiñán á las nonas de Junio del año 1225 (2).

Á pesar de todos estos esfuerzos, el monasterio no logró levantarse de su estado de decadencia, viéndose obligado el abad Bernardo, en el año 1228, á ceder al Rey de Francia la mitad de la se-

(1) Apéndice núm. VI.

(2) *Videntes desolacionem, dissipacionem et delapidacionem monasterii Sci Andree de Sureda Elnensis diocesis, et destruccionem quoad temporalia, moti compassione, etc.* (Archiv. départam., B. 184: Procuracio real, reg. XXXVIII, f.º 202-207).

ñoría misma de Sureda, por una renta anual; y en el año 1288, cuatro religiosos solamente tomaron parte en la elección del abad Poncio de Puy.

No creemos haga referencia á este monasterio, como dicen los historiadores del Languedoc, la donación hecha á 17 de Marzo del año 1103, por Bernardo, conde de Basalú, de las iglesias de San Andrés y Santa María de Ribesaltas, á favor del monasterio de Santa María de la Grassa y á su abad Roberto, creyendo que hará relación á otra iglesia dedicada á San Andrés y situada en el Rosellón (1), pues de ser así, opinamos que se hubiera hecho mención en las donaciones de la condesa D.^a Ana y en la del conde Gaufredo y su esposa Trencavella.

Los condes de Besalú profesaron particular afecto á dicho monasterio, así como igualmente á varias casas religiosas del Conflent y Rosellón, lindantes con sus estados del Vallespir, como lo demuestra la donación que, con fecha 13 de las calendas de Julio del año 941, hizo la condesa D.^a Ava, viuda del conde de Cerdaña y Besalú Mirón, y sus hijos los condes Seniofredo, Wifredo y Oliva, y el levita Mirón, al monasterio de San Miguel de Cuxá, por remisión de sus pecados y del conde Mirón (2). El conde Seniofredo, en el año 959, cede al mismo monasterio la villa de Fillóls, sita en el Conflent (3), y con fecha 8 de los idus de Marzo del año 961 le hace también

(1) Apéndice núm. VII.

(2) > > VIII.

(3) > > IX.

importantes donaciones (1); y en el año siguiente su madre la condesa D.^a Ava, cede al mencionado cenobio un alodio que había pertenecido al monasterio de Exhalada (2). Acordóse del mismo el conde de Besalú y obispo de Gerona Mirón, pues en el mismo año de su muerte (984) sus ejecutores testamentarios le hicieron donación de varios alodios situados en el Conflent, en Cerdaña y en *Vælle fœcunda*, por remedio de su alma (3). El conde Oliva Cabreta y su esposa Ermengarda, á 14 de Febrero del año 988 hicieron donación al monasterio de Cuxá del alodio de Bas, sito en el Rosellón, junto con la iglesia de San Vicente y San Juan del mencionado lugar (4).

La condesa Ermengarda, viuda del conde Oliva Cabreta, cede en el año 1007 varios de sus bienes al monasterio de San Martín del Canigó (5). El conde Guillermo II promete en acta solemne, en el año 1053, al arzobispo de Narbona Guifredo, ayudarle en defensa de las posesiones de su iglesia y en particular de las fortalezas vecinas á su catedral (6); haciendo también el conde Bernardo III, en el año 1106, varias donaciones á San Pablo de Narbona (7).

Hemos hecho esta pequeña digresión para demostrar el celo y la piedad de nuestros religiosos Condes hacia las casas religiosas de nuestros an-

-
- (1) Apéndice núm. X.
 (2) » » XI.
 (3) » » XII.
 (4) » » XIII.
 (5) » » XIV.
 (6) » » XV.
 (7) » » XVI.

tiguos estados, algunas de las cuales desaparecieron al faltarles su apoyo y protección.

El monasterio de San Andrés de Sureda fué declinando paulatinamente hasta que en el año 1592, á petición del rey de España Felipe II, el papa Clemente VIII unió dicha abadía al monasterio de Santa María de Arles, dejando de tener vida propia tan antigua casa religiosa.

ABAGIOLOGIO.



Mirón.

(814—825)

Mirón fué el fundador del monasterio de San Andrés de Sureda. Algunos escritores dicen que vivió durante los treinta primeros años del siglo IX, lo que no es cierto, pues en el año 825 en que el rey de Francia Luís el Piadoso acogió el monasterio bajo su protección y amparo, había ya fallecido Mirón.

Siseguto.

(825—836)

Siseguto fué el sucesor de Mirón, como consta en el diploma expedido á favor del monasterio de Sureda por el rey de Francia Luís el Piadoso, en el año 825, á petición del conde del Rosellón Gaucelmo.

Froyselo.

(850)

Bajo su gobierno, y en el año 850, obtuvo del rey de Francia Carlos el Calvo una carta de inmunidad á favor de su monasterio, que ya su predecesor Siseguto había obtenido de Luís el Piadoso.

Juan I.

(869)

Nuestro Abad acudió de nuevo á la alta clemencia del rey de Francia Carlos el Calvo, logrando de él, en el año 869, que tomase el monasterio bajo su protección y amparo, confirmando al mismo todas sus posesiones.

Addala.

(901)

Se menciona á Addala, como á Abad de San Andrés de Sureda, en una escritura del cartulario de la catedral de Elna, datada en el año 13 del reinado de Carlos el Simple, rey de Francia, que corresponde al año 901.

Savila.

(1016)

Consta su existencia por una escritura del año 1016.

Raymundo I.

(1046—1058)

Asistió nuestro Abad á la dedicación de la iglesia—VIII.

sia del monasterio de Santa María de Arles, la cual tuvo lugar el día 15 de Noviembre del año 1046, con asistencia de Guillermo, conde de Pallás. En el año 1053 hizo una concordia con Berenguer, obispo de Elna. Vivió hasta el año 1058, asistiendo á la consagración de la catedral de Elna, que algunos escritores atribuyen al año 1053. Á 4 de los idus de Agosto del mencionado año, concede nuestro Abad al obispo de Elna Berenguer, el derecho de poder derivar las aguas del río Tech en los territorios de San Andrés de Sureda y de Santa María de la Riva para conducir las á Elna y otros lugares.

Bajo su gobierno Bernardo Enovíns hizo varias donaciones al monasterio.

Bauzo.

(1063)

Subscribió Bauzo, como abad de San Andrés de Sureda, un diploma del rey D. Ramiro, á favor de la catedral de Huesca, durante el concilio de Jaca, el que fué presidido por Austindo, arzobispo de Auch, y varios obispos, acordando entre otras cosas importantes trasladar á Jaca la silla episcopal de Huesca, porque esta ciudad estaba en poder de los infieles; pero con la condición de que cuando los cristianos la recobrasen, la iglesia de Jaca le quedaría sometida como á matriz. Quiso-se abolir el rito gótico para seguir el romano.

Poncio I.

(1110—1143)

Poncio Arnaldo consta que ya era abad en el

año 1110. Asiste en el año 1114 á unos juzgados reunidos en el monasterio de San Miguel de Cuxá. Á 17 de Octubre del año 1121 hizo consagrar por Pedro, obispo de Elna, la iglesia del monasterio. En el año 1139, Gaufredo, conde del Rosellón, confirma al abad de la Grassa, Berenguer de Narbona, el derecho de jurisdicción de dicho monasterio sobre la abadía de Sureda. Consta que aun regentaba la abadía en los años 1140 y 1143 por varias donaciones hechas á él y á su monasterio por Gaufredo, conde de Rosellón, y su esposa Trencavella.

Pedro I.

(1164—1175)

Asistió al juramento prestado en 8 Mayo del año 1164 por los ejecutores testamentarios del conde de Rosellón Gaufredo. Consta su nombre en una escritura de Gerardo, conde del Rosellón, del año 1172, y se menciona también su nombre en una sentencia entre Arnaldo de Castell-Roselló y el abad de la Grassa.

Guillermo.

(1188—1192)

Guillermo Bertrand obtuvo, en el año 1188, un diploma del rey D. Alfonso de Aragón; y en el año 1192 asistió á un cambio entre este príncipe y el abad de la Grassa.

R.

(1201)

Consta su inicial en un documento de año 1201.

Xatmar.

(1206—1207).

Á 10 de Enero del año 1206 era ya abad de Sureda. Asistió, en el año siguiente, al juramento prestado por Guillermo, vizconde de Castellnou, á favor de Bernardo, abad de Santa María de la Grassa.

Bernardo I.

(1222—1256).

Á Bernardo de Tuluges, con fecha 10 Abril del año 1222, le confirmó Nuño Sancho, señor del Conflent, Rosellón y Vallespir, la donación que había hecho al monasterio Ana Barón, con la condición que el monasterio sufragase los gastos de un sacerdote que rogase por él. El mismo príncipe, visto el estado de desolación y de ruina en que se encontraba el monasterio, le concedió en el año 1225, varios privilegios, según carta datada en Perpiñán. En el año 1226, Bernardo es nombrado árbitro para dirimir una cuestión entre el abad de la Grassa y Ferrière, hija de Raimundo de San Félix, y Guillermo de Villalonga. Se tienen noticias de este abad por diversas actas de los años 1230 y 1240.

Con fecha 22 de Febrero del año 1256, Alejandro IV, á instancias del prior y religiosos de la Grassa, manda al abad de Sureda que rebaje la pensión acordada por los delegados apostólicos al abad Bernardo, atendiendo que las rentas del monasterio de Sureda estaban empeñadas por el término de seis años.

Raimundo II.

(1258—1267)

Era monje del monasterio de la Grassa cuando fué elegido por abad de Sureda. Consta que lo era en los años 1258 y 1267. En este último año, Jaime, rey de Aragón, le hizo restituir diferentes bienes y posesiones.

Pedro II.

(1271—1287)

Pedro Carbonnier era monje de la Grassa y prior de Parasóls, cuando un monje de Sureda fué á notificar al capítulo de la Grassa su elección de abad de Sureda, en Marzo del año 1271.

Durante su abaciato, hubo la célebre invasión francesa dirigida por el rey de Francia Felipe el Atrevido, contra el rey D. Pedro el Grande de Aragón, y algunos escritores dicen que los monjes de Sureda fueron los que guiaron al ejército francés á su paso por la frontera.

Murió nuestro Abad en el año 1287.

Poncio II.

(1288—1297)

Poncio de Puy era enfermero de la Grassa cuando fué elegido abad de Sureda, á 13 de Enero del año 1288, obteniendo la confirmación de su cargo por el abad de la Grassa en el mismo mes y año.

Se tienen noticias de su gobierno hasta Junio del año 1297.

Bernardo II.

(1299—1317)

Consta su nombre en una sentencia dada por Jaime, rey de Aragón, en favor del monasterio de Santa María de la Grassa, de fecha del mes de Octubre del año 1299. Era abad en los años 1302 y 1317, pero poco más tarde Berenguer, obispo de Elna, le quitó la administración de los bienes del monasterio por desperdiciarlos.

Arnaldo I.

(1318—1319)

Arnaldo de Alión era monje de la Grassa y prior de San Martín de Alfegar, en Zaragoza, cuando fué elegido por la comunidad de la Grassa para el cargo de abad de Sureda, cuya posesión le dió Berenguer de Batlle, obispo de Elna, á 16 de Julio del año 1318.

Bernardo III.

(1323—1339)

Suena ya su nombre como abad de Sureda en el año 1323 y á 7 de Mayo del año siguiente. Con esta última fecha, Guillermo, abad de la Grassa, confirma á él y á sus doce monjes los bienes de sus predecesores. Se encuentra citado aún en el año 1339.

Bertrán

(1340—1355)

Consta su existencia en el año 1340 y murió en el año 1355.

Arnaldo II.

(1361—1381)

Cuando fué elegido abad de Sureda, era monje y sacristán de la Grassa. Asistió en el año 1380 á la publicación de las constituciones de Raimundo, obispo de Elna. Se tienen noticias de él hasta el año siguiente.

Jaime I.

(1391—1392)

Jaime subscribió una carta junto con seis monjes, á 22 de Febrero del año 1391. Existía aún en el año siguiente.

Juan II.

(1401—1430)

Se tienen noticias de su existencia desde el año 1401 al 1430.

Antonio I.

(1445—1446)

Antonio de Colera estuvo al frente de la abadía en los años 1445 y 1446. No se conoce ni el principio ni el fin de su gobierno.

Juan III.

(1461)

Consta su existencia como abad de Sureda por un documento de fecha 16 Abril del año 1461.

Balán.

(1474)

Estaba al frente de la abadía en el año 1474.

Jaime II.

(1481—1482)

Jaime de Baller consta que era abad durante los años de 1481 y 1482.

Antonio II.

(1492)

Antonio de Narbona era monje y procurador del abad de Aniana, cuando fué elegido abad de Sureda. Consta que era abad de este monasterio en el año 1492 y que aun lo era del monasterio de Aniana en el año 1494.

Miguel.

(1507—1528)

Miguel Martí era canónigo de la catedral de Elna, vicario general de este obispado y limosnero de Carlos V, cuando fué nombrado abad comendatario de Sureda, en 17 Octubre del año 1507. Tuvo un competidor en un monje de Arles, Pedro Sastre, que también se titula abad de Sureda en los años 1515 y 1516. En el año 1528 aprobó nuestro Abad la escritura de establecimiento que el Abad del monasterio de Vallbona hizo á favor de Galcerán Matéu, vecino del lugar de Espolla, de los lugares de Bausitjas, Freixa, y San Ginés Desprade, en cuya escritura se titula: *Abbas seu perpetuus commendatariu monasterii Sancte Andrea de Sureda.*

Juan IV.

(1545)

Juan de Salaye, originario de la diócesis de Valence, doctor en teología de la facultad de París, fué nombrado abad comendatario el 14 de Febrero del año 1545.

Onofre.

(1559)

Onofre Gigenta, abad de San Ginés y de Santa María de Aspirán, fué designado por abad de Sureda por el Rey de España en el año 1559.

Éste es el último abad de Sureda de que se tienen noticias, pues, como ya hemos manifestado, en el año 1592 se unió esta abadía al monasterio de Santa María de Arles, dejando de tener vida propia esta casa religiosa.



CATÁLOGO

DE LOS

Abades de San Andrés de Sureda.



Principio. Existencia. Fin.

SIGLO IX

Mirón.	814— 825
Sisegutus.	825— 836
Froyselo.	850
Juan I.	869

SIGLO X

Addala.	901
-----------------	-----

SIGLO XI

Savila.	1016
Raimundo I.	1046—1058
Bauzo.	1063

SIGLO XII

Poncio I.	1110—1143
Pedro I.	1164—1175
Guillermo.	1188—1192

SIGLO XIII

R.	1201
------------	------

	<i>Principio.</i>	<i>Existencia.</i>	<i>Fin.</i>
Xatmar..		1206—1207	
Bernardo I..		1222—1256	
Raimundo II.		1258—1267	
Pedro II.	1271		1287
Poncio II.	1288	1297	
Bernardo II.	1299	1300	

SIGLO XIV

El mismo.	1301		1317
Arnaldo I.	1318	1319	
Bernardo III.		1323—1339	
Bertrán..		1340—1355	
Arnaldo II..	1361	1381	
Jaime I.		1391—1392	

SIGLO XV

Juan II..		1401—1430	
Antonio I.		1445—1446	
Juan III.		1461	
Balán.		1474	
Jaime II.		1481—1482	
Antonio II..		1492	

SIGLO XVI

Miguel.	1507	1519	
Juan IV.	1545		
Onofre.	1559		





Capítulo IV.

El Condado de Fenolleda.—Su situación geográfica.—Pasa en poder de la casa condal de Besalú.—Sus vizcondes.—Casas religiosas que deben su origen á la liberalidad y protección de los condes de Besalú.—Monasterios de San Pablo y de San Pedro de Fenolleda.

EL condado de Fenolleda se hallaba situado en el Languedoc, diócesis de Alet y arzobispado de Narbona. Lo formaba el valle superior del Agly, entre el Rasés al N. y al O., el Conflent al S. y el Rossellón al E. Su nombre proviene del antiguo castillo de Fenolleda, situado á 53 kilómetros al O. N. O. de Perpiñán. Forma hoy día los cantones de Saint-Paul-de-Fenouilledes, de Sournias y de la Tour-de-France (Pirineos orientales) y parte de los de Tuchán y de Coniza (Aude), y comprendía las localidades siguientes: San Pablo de Fenolleda, Alanzae, Saint-Arnac, la Tour, Cassagne, Caladrac, Bellesta, Planèzes, Rasiguères, Caramany, Trevillac, Montalba, Ausinhan, Trilha, Pézilla, Fellúns et Abbas, le Vivier, Teissac, Fos-

se, Perles, Campussy, Vira, Rabolhet, Prats, Sornia, Caudiès, Castelfisel, Puylaurens, Montfort, Gincla, Vilellongue et Sanlagnies, Axat, Artigues, Laprade, Cailla, Touzel, Caunouzouls, Roquefort, Fenouillet, Lesquerda, Maury, Prugnanes, la Vitareille, Croussières y Saint Martín (1).

El condado de Fenolleda pasó en poder de la casa condal de Besalú á la muerte del conde de Cerdaña y Besalú Oliva Cabreta, que lo legó á su segundo hijo Bernardo, que por sus grandes hechos y proezas había de ostentar el título de *Tallafarro* y de *príncipe, padre de la patria*, así como el Capcir, Donazán, Sault y Petrapertusa.

Figura ya como condado la comarca de Fenolleda en el testamento del conde de Cerdaña y Besalú Seniofredo, otorgado en el año 966, cuyo condado estuvo unido á la casa condal de Besalú hasta la muerte de Bernardo III, acaecida en el año 1111 sin sucesión, pasando en virtud de las donaciones que se habían hecho recíprocamente el conde de Besalú y Ramón Berenguer, conde de Barcelona, en el año 1107 (2), á la casa condal de Barcelona.

El conde de Barcelona Ramón Berenguer, dispuso de este condado en el año 1130, en favor de Ramón Berenguer IV; pero debió ser sólo de la soberanía, puesto que había hecho cesión del dominio útil del mismo en el año 1112 á Aymerich, vizconde de Narbona, su hermano uterino, y á los vizcondes de Narbona sus sucesores, como lo

(1) Catel « Memoires » de l' Histoire du Languedoc, pág. 367.

(2) Véase tomo I, ap. n.º XI, pág. 165.

corroborar la escritura en que dicho Vizconde promete y jura de ser fiel á Raimundo Berenguer por el castillo y país de Fenolleda, por el castillo y país de Pierrapertusa y por tener que darle posesión de este último castillo todas cuantas veces fuese requerido (1), y cuya posesión viene confirmada igualmente por las prestaciones de homenaje de varios vizcondes de Fenolleda á los de Narbona.

Debió pasar dicho vizcondado otra vez á la corona de Aragón, pues en el mes de Junio del año 1193, según acta dada en Huesca en presencia de Berenguer, arzobispo de Narbona, el rey de Aragón D. Alfonso cede el condado de Fenolleda á Raimundo Róger, conde de Foix. En la mencionada acta consta que le cede el castillo y país de Fenolleda y el castillo y país de Pierrapertusa á condición de serle fiel tanto en la paz como en la guerra, y que en el caso de morir sin hijos tuviese que incorporarse otra vez á la Corona, prometiendo el Rey ampararlo y defenderlo.

El rey de Francia Luís VIII, confiscó dicho condado al Vizconde Pedro IV, hijo de la vizcondesa D.^a Ava, por el delito de herejía, y lo cedió en el mes de Octubre del año 1226 al conde de Rosellón, Cerdaña, Conflent y Vallespir Nuño Sancho, con todas sus pertinencias y salvo la fidelidad al rey de Aragón (2); prestando Nuño Sancho, en el mes de Julio del año 1228, homenaje al Conde de Barcelona y al rey de Francia San Luís por los condados de Fenolleda y Pierrapertusa (3).

(1) Apéndice núm. XVII.

(2) > > XVIII.

(3) > > XIX.

Dichos condados volvieron á unirse á la Corona de Aragón por muerte sin sucesión del conde de Rosellón y Vallespir Nuño Sancho, los que cedió el rey de Aragón D. Jaime I el Conquistador á San Luís rey de Francia. Serias diferencias se habían suscitado entre los dos reyes sobre la soberanía que pretendían tener uno y otro en varios de sus estados respectivos, habiendo firmado un compromiso que para nada había servido para orillar sus pretendidos derechos. Á fin de llegar á una solución amistosa, Jaime de Aragón concede poderes, con fecha 14 de Marzo del año 1257 á Arnaldo, obispo de Barcelona, Guillermo, prior de Santa María de Cornellá y á Guillermo de Roquefeuil, su lugarteniente en Montpellier, para llevar á feliz término las negociaciones pendientes, dando poderes en acta separada, para concertar el matrimonio de su hija Isabel con Felipe, segundo hijo del Rey de Francia (1). Los embajadores del rey de Aragón fueron á encontrar al Rey de Francia á Corbeil, diócesis de París, conviniendo ambas partes, 11 de Mayo del año 1258, en los pactos siguientes:

1.º El Rey de Francia cedía al Rey de Aragón y á sus sucesores, todos los derechos que tenía en los condados de Barcelona, Urgell, Besalú, Rosellón, Ampurias, Cerdaña, Conflent, Gerona y Vich.

2.º El Rey de Aragón cedía al Rey de Francia y á sus sucesores, todos sus derechos sobre la villa y país de Carcasona, de Razés, Saurac, Termes, Béziers, Minerva, Agda, Albi, Cahors, Nar-

(1) D'Achéri, « Speilegium », tomo 12, pág. 586.

bona, Puylaurens, Quéribus, Castelfiel, *Sault*, *Fenolleda*, *Pierrapertusa*, Millau, Giraudan, Grezes, Nimes, Tolosa, Sant Giles, etc., etc., y en fin sobre todos los dominios que habían pertenecido á Ramón, conde de Tolosa, cuya concordia fué confirmada por el rey D. Jaime según acta firmada en Barcelona á 17 de las calendas de Agosto del mismo año (1), quedando unidos desde esta fecha los condados de Fenolleda y Pierrapertusa, que habían formado parte del condado de Besalú, á la Corona de Francia, principiando la era de la pérdida de los estados que habían formado parte de la Corona de Aragón allende los Pirineos.

Durante la época que á grandes rasgos hemos descrito de la soberanía de los condes de Besalú, condes de Barcelona y reyes de Aragón en el condado de Fenolleda, hemos encontrado noticias de los vizcondes siguientes:

Pedro. Aparece su firma en una acta de donación del año 1000, que es la unión del monasterio de San Pablo de Fenolleda á la abadía de San Miguel de Cuxá. En el año 1017 firmó también el acta de dotación del obispado de Besalú, hecha por Bernardo Tallaferro á la nueva Sede instituída en sus dominios.

Udalgarío. Consta su existencia en el año 1067. Suscribió dicho Vizconde, en el año 1070, el acta de donación hecha por el conde de Besalú Bernardo II, de la abadía de San Martín de Lez al monasterio de San Poncio de Tomeras. Vivía aún en el año 1073.

(1) Apéndice núm. XX.

7—VIII.

Pedro. Existía en el año 1078.

Arnaldo. Estaba casado en el año 1102 con Matheudis.

Udalgaro. Se casó con la condesa Noricia. Prestó homenaje de fidelidad al Vizconde de Narbona por el castillo de Pierrapertusa y Montalbán.

Udalgaro. Estaba casado con D.^a Ava. Fué presente á la donación que en el año 1151 hizo Gaufredo á su hijo Guinart del condado de Rosellón. En el año 1161 fundó, con el consentimiento de sus hijos Pedro y Arnaldo y de su esposa doña Ava, una renta para sufragar los gastos de entretenimiento de una lámpara en la iglesia de la abadía de Fontfreda; suscribiendo igualmente, junto con sus hijos mencionados un documento en el año 1163. Hizo también una donación al monasterio de Prouille, situado en el Razés.

Pedro. Consta que era vizconde en los años 1161 y 1163; pero habiendo muerto sin sucesión, heredó el vizcondado su hermano,

Arnaldo. Murió dicho Vizconde en el año 1173, disponiendo de sus dominios, salvo la fidelidad que debía á Ermengarda, vizcondesa de Narbona. Cayó enfermo en el monasterio de Santa María de la Grassa, en donde hizo testamento en la mañana del 29 de Septiembre del año 1173, muriendo en el mismo día. Ordena que su cuerpo sea enterrado en dicho monasterio, al que hace varias donaciones lo mismo que al monasterio de Fontfreda, á los Hospitalarios y á los Templarios. Lega á su esposa mil morabatines y las rentas del castillo de Fenolleda y sus pertenencias, y, suponiendo que su esposa estaba en cinta, deja

heredero á su hijo ó hija póstuma y en caso de que esto no sucediese lega á Berenguer de Pierrapertusa su sobrino el castillo de Fenolleda y sus dependencias, la mitad de las villas del vizcondado y la mitad de los derechos que tenía sobre el priorato y dominios de San Pablo de Fenolleda y otras posesiones; dejando la otra mitad en partes iguales á Bertrán d' Auriac y á Pedro Oliva de Termes, sus próximos parientes, en premio de los servicios que de ellos había recibido, dejando el resto de sus dominios á sus cuatro hermanas Alde, Brunesinde, Deuda y Alamanda.

Como su esposa tuvo una hija, heredó ésta sus estados.

Ava. Hija del vizconde Arnaldo. Se casó con N. de Saissac (1173—1229), á la que heredó su hijo,

Pedro. En el año 1209, junto con su madre D.^a Ava, prestaron homenaje de fidelidad á Aymerich, vizconde de Narbona, prestándolo de nuevo en el año 1242 por todo el vizcondado de Fenolleda.

Dicho vizcondado, como ya hemos manifestado, fué confiscado por el Rey de Francia á Pedro por el delito de herejía y cedido por dicho rey á Nuño Sancho, conde de Rosellón, Vallespir y Conflent. Como no podía recobrarlo por las armas y en fuerza de las circunstancias, hizo cesión dicho vizconde, con fecha 1.º de Junio del año 1229, á Nuño Sancho y á sus sucesores del castillo y del vizcondado de Fenolleda en reparación á los daños que tanto él como sus súbditos habían causado al Conde y á sus vasallos. D.^a Ava, que estaba presente, ratifica la cesión hecha por su hijo y

transfiere igualmente á Nuño Sancho todos los derechos que tenía sobre el vizcondado de Fenolleda. No fué esta cesión hecha de buena y espontánea voluntad, pues más tarde nuestro vizconde formó alianza con el Conde de Tolosa, el Conde de Foix, el Vizconde de Narbona y otros señores del Languedoc, los que declararon la guerra al Rey para recobrar sus derechos, cuya rebelión sofocó el rey de Francia, conservando Nuño Sancho el condado de Fenolleda hasta su muerte, y cuyo condado heredó el rey D. Jaime de Aragón, el cual hizo cesión del mismo al rey de Francia San Luís, en virtud del tratado de Corbeil del año 1258, concluyendo con Pedro la serie de los vizcondes de Fenolleda dependiente de los condes de Besalú y reyes de Aragón.

Hecha esta somera digresión histórica del condado de Fenolleda, vamos á ocuparnos de los monasterios de San Pablo y de San Pedro de Fenolleda.

La abadía de San Pablo de Fenolleda se menciona ya en el testamento del conde de Cerdaña y Besalú Seniofredo, otorgado en el año 966, á cuya casa religiosa hace varias donaciones.

El conde de Besalú Bernardo Tallaferro, en el año 1000, en presencia de Berenguer, obispo de Elna, y de sus hermanos Wifredo y Oliva, hace donación del monasterio de San Pablo de Fenolleda al de San Miguel de Cuxá y á su abad Gaufrido y sucesores, cuya donación firma también el vizconde Pedro (1).

(1) Apéndice núm. XXI.

Quizás confundiéndola con la citada donación, algunos escritores dicen que un conde de Besalú sujetó este monasterio á la abadía de Cluny, lo que no hemos visto confirmado en ningún documento. Lo cierto es, que una vez faltó á dicha abadía la sombra de sus protectores, los condes de Besalú, echaron mano de eila los vizcondes simoniacos de Fenolleda, llegando á un extremo de deplorable abandono, hasta que el venerable papa Juan XXII, en el año 1318, eleva á colegial la iglesia de San Pablo de Fenolleda, á la que estaba unida la abadía de Jocóu, situada en el mismo país, cuya colegiata la componía un capítulo de doce canónigos y treinta beneficiados; uniéndose más tarde á la iglesia de Alet.

Para dar más importancia al condado de Fenolleda y llevado de su celo religioso, fundó en dicho estado el conde de Besalú Bernardo Tallaferrero un monasterio de benedictinos bajo la advocación de San Pedro, según se desprende de la Bula del Papa Sergio del año 1011, á la que dotó con las iglesias de Santa María del Valle, San Andrés, San Martín y San Jaime, y de varios alodios. El abad de este monasterio Wadalhes cede también varios alodios que había adquirido, haciendo igualmente Poncio, hermano del citado Abad, varias donaciones al naciente monasterio (1).

Esta es la única noticia que hemos podido encontrar de esta casa religiosa. En el capítulo siguiente nos ocuparemos de los demás monasterios enclavados en el condado de Fenolleda.



(1) Apéndice núm. XXII.



Capítulo V.

La abadía de San Martín de Lez. —Bula del papa Agapito II confirmando sus posesiones.—Protección de los condes de Besalú á dicha casa religiosa. — Dispone simoniacamente de la misma el conde de Besalú Guillermo. —Consagración de la iglesia nuevamente construída por el conde Guillermo. —El conde de Besalú Bernardo II hace donación de este monasterio al de San Poncio de Tomeras.—Sus abades y priores.

LA abadía de San Martín de Lez estaba situada en el condado de Fenolleda, cerca de la ribera del Aude y en un valle llamado antiguamente *Valcarne*. Se tienen noticias del mencionado cenobio de últimos del siglo IX, y á cuyo monasterio profesaron particular afecto los condes de Besalú. El primer documento que hemos encontrado referente á dicha casa religiosa es una bula expedida en el año 954, por el papa Agapito II, á favor de su abad Segario y de su monasterio, por la que vemos que estaban sujetas al mismo las iglesias de Santa María de Coronulas, San Esteban de Bolar-

da, San Juan de Gombred, San Pedro de Petralata y varias otras posesiones situadas en los condados de Fenolleda, en el Rosellón y en el Razés (1).

El conde de Besalú y de Cerdaña, Seniofredo, tuvo presente este monasterio en su testamento otorgado en el año 966, al que hace varias donaciones. La condesa de Besalú Ermengarda y su hijo Bernardo lo toman bajo su protección y amparo, haciéndole también varias donaciones en el año sexto del reinado de Hugo, rey de Francia. El conde Bernardo *Tallaferro*, en su testamento sacramental del año 1020, le hace donación de varios alodios, y cuyo ejemplo siguieron varios nobles, como lo atestigua la donación hecha por el conde de Razés Eudes, su esposa Altrude y su hijo Arnaldo, en el año 983, y la de Pedro Udalgario, vizconde de Fenolleda, en el año 1102.

Muerto el conde de Besalú Bernardo *Tallaferro*, heredó sus estados su hijo Guillermo, y, menos religioso que su padre, se apropió de varios bienes eclesiásticos, como consta en la carta que Pedro, abad de San Pedro de Rodas, escribió al papa Benedicto VIII rogándole que privase de los alodios que Guillermo, conde de Besalú, le había usurpado; el cual no hacía ningún caso de las excomuniones y que tenía el descaro de decir que nada le importaba la del Papa. Dispuso también el conde Guillermo de una manera simoníaca de varias abadías enclavadas en sus estados. Secularizó la abadía de San Martín de Lez, de la

(1) Apéndice núm. XXIII.

que hizo cesión á Wifredo, obispo de Carcasona, usurpando sus bienes sin hacer al principio ningún caso de las excomuniones; mas en el año 1041 hizo que se levantara el anatema, reconstruyendo, en desagravio quizás, otra vez la iglesia de San Martín de Lez, cuya solemne dedicación tuvo lugar pocos años más tarde, en el año 1045. Hizo la mencionada consagración el mismo obispo de Carcasona Wifredo, á quien la había cedido el conde Guillermo, por delegación de Wifredo, arzobispo de Narbona, con asistencia de un pueblo numeroso. En el acta de su consagración constan las muchas reliquias que poseía el monasterio y sus bienes, y la iglesia de San Miguel de Artesolo, que no consta en la bula del papa Agapito II. Firman el acta de su dedicación Oliva, el erudito obispo de Vich, hermano del conde de Besalú Bernardo *Tallaferro*; Bernardo, obispo de Béziers; Pedro, obispo de Gerona; Guillermo, obispo de Urgell; Berengario, de Elna, y Bernardo, de Coseráns, los que declararon á dicha iglesia como asilo inviolable (1).

Veinticinco años más tarde dejó de tener vida propia este monasterio, pues el conde de Besalú Bernardo II, á fin de desterrar la simonía que se había apoderado de sus monjes y de que volviese á reinar en el cenobio la austeridad monástica de sus primeros fundadores, sujetó el monasterio perpetuamente á la abadía de San Poncio de Tomeras, á su abad Frotardo y á sus sucesores,

(1) Apéndice núm. XXIV.

mientras no se separasen de la regla de San Benito (1).

Desde esta fecha la abadía fué convertida en priorato, habiéndose conservado noticias de los priores siguientes: Berard, 1074; Gaucelín, 1076; Pedro, 1129; Poncio, 1145; Pedro d'Azillán, 1204.

ABACIOLOGIO.



Basilio.

(898)

Consta su existencia por una donación que hizo á él y á su monasterio un monje llamado Leuva, á 14 Marzo del año 898.

Sancho.

(905)

Era Abad en el año 905.

Arnaldo I.

(928)

Gobernaba la abadía en el año XXX de Carlos el Simple, rey de Francia, que corresponde al año 928.

Eudes I.

(936)

(1) Apéndice núm. XXV.

Arnaldo II.

(937—941)

Segario.

(948—958)

En el mes de Octubre del año 954, el papa Agapito II confirmó á nuestro Abad la posesión de varias iglesias adquiridas por su monasterio y situadas en los condados de Fenolleda y en el de Razés.

Fué nombrado más tarde abad de Santa María de la Grassa.

Odevero.

(959)

Raul.

(962—974)

Se cita dicho abad en un juicio del conde de Cerdaña y Besalú Seniofredo; y se tienen noticias hasta el año 974.

Eudes II.

(978—984)

Tructerando I.

(988—1005)

Eudes, conde de Razés, hizo una donación en el año 994, á él y á su monasterio.

Bernardo.

(1009)

Tructerando II.

(1023)

Guillermo.

(1038)

En el año VIII de Enrique, rey de Francia, que corresponde al año 1038, Guillermo, conde de Besalú, hizo una donación á este abad y á su monasterio.





CATÁLOGO

DE LOS

ABADES DE SAN MARTÍN DE LEZ.



	<u>Existencia.</u>
SIGLO IX.	
Basilio.	898
SIGLO X.	
Sancho.	905
Arnaldo I.	928
Eudes I.	936
Arnaldo II.	937—941
Segario.	948—958
Odevero.	959
Raul.	962—974
Eudes II.	978—984
Tructerando I.	988—1000
SIGLO XI.	
El mismo.	1000—1005
Bernardo.	1009
Tructerando II.	1023
Guillermo.	1038

PRIORES.

Existencia.

SIGLO XI.

Bernardo..	1074
Gaucelín..	1076

SIGLO XII.

Pedro..	1129
Poncio..	1145

SIGLO XIII.

Pedro d' Azillán..	1204
----------------------------	------





Capítulo VI.

Abadía de Santa María de Cubieres. —El rey de Francia Carlos el Calvo la toma bajo su protección y amparo.—Su unión á la iglesia de Narbona.—Raimundo Pedro, señor de Pierra-pertusa, la sujeta al monasterio de Moissac.—Abadía de San Jaime de Jocou, situada en el país de Sault.—El rey Carlos el Simple la toma bajo su protección.—Su unión á San Miguel de la Clusa, San Víctor de Marsella y San Pablo de Fenolleda.—Sus abades.

LA abadía de Santa María de Cubieres se hallaba enclavada en el territorio de Pierra-pertusa, lindando con el condado de Razés y en la misma frontera del condado de Fenolleda, cuyo territorio pertenecía también al condado de Besalú.

Se menciona ya dicha abadía en las constituciones de Aix-la-Chapelle del año 817. El rey de Francia Carlos el Calvo, con fecha 14 de Mayo del año 844, expidió un diploma á favor de este monasterio y de su abad Eleazar, y cuya casa religio-

sa fué unida á la iglesia de Narbona, según se desprende de un diploma del rey de Francia Carlos el Simple, de fecha 11 de Noviembre del año 898, á favor de dicha Iglesia, y cuya posesión vemos confirmada por el mismo Rey en virtud de un diploma expedido á 6 de Junio del año siguiente á favor del arzobispo Arnuste y de su iglesia. También es mencionada dicha abadía como á pertenencia de la Iglesia de Narbona en el precepto regio del año 922; sin embargo, conservó la dignidad de abadía, como consta en el testamento sacramental del conde de Besalú Bernardo Tallafarro, otorgado en el año 1020, á cuyo monasterio lega cinco onzas de oro para la compra de una cruz.

Debió sufrir el monasterio de Santa María de Cubieres una época de pobreza y abandono, pues en el año 1073, Raimundo Pedro, señor de Pierra-pertusa, bajo cuyos dominios estaba situado el monasterio, y el que poseía por derecho hereditario, condolido de su pobreza y abandono restaura la iglesia del monasterio, que se hallaba arruinada; y con el consentimiento de Berenguer, su hermano, sus mujeres é hijos, hace donación del mismo á Hunardo, abad de Moissac, y á S. Hugo, abad de Cluny, autorizando la mencionada unión Bernardo, conde de Besalú, su señor, que gobernaba dicho país en calidad de conde de Fenolleda, y de Wifredo, arzobispo de Narbona, restituyendo el señor de Pierra-pertusa, Pedro, todos los bienes que poseía y que habían pertenecido al monasterio (1).

(1) Apéndice núm. XXVI.

Su importancia fué decayendo, y tanto, que ya en el año 1200 no era más que un priorato dependiente del abad de Moissac, quien nombraba el Prior.

Otra casa religiosa tenían enclavada en sus estados de la otra parte de los Pirineos los condes soberanos de Besalú, llamada San Jaime de Joccou, la que se hallaba edificada en el país de Sault, situado en la antigua diócesis de Alet, y lindaba con el Capeir, el Donazán y el condado de Foix, y cuyo territorio heredó de su padre el conde de Besalú Bernardo Tallaferro. Algunos autores dicen que el país de Sault, el Donazán y Pierra-pertusa, fueron unidos á la casa de Cerdaña por cesión hecha por Roger, conde de Razés, á Oliva Cabreta, conde de Cerdaña y Besalú, en virtud de un tratado de paz celebrado entre ambos príncipes.

Los historiadores del Languedoc dicen que el país de Sault se unió á la casa condal de Barcelona en el año 1116, lo que no es cierto, pues su unión se verificó en 1111 por muerte sin sucesión del conde de Besalú Bernardo III, pasando todos los dominios de la casa condal de Besalú á la de Barcelona, por los motivos que ya hemos manifestado al ocuparnos del condado de Fenolleda.

Dicho territorio lo componían las villas y lugares siguientes:

Alilat, Aunat, Belcaire, Belfort, Belvis, Bessède, Camurac, Campagna, Coudons, Comus, Escouloubre, Espèzel, la Fajolle, Galinagues, Joccou, Marsa, Mazuby, Mérial, Meunes, Rodanes y Roquefeuil.

Se menciona ya el país de Sault en la venta he-
9—VIII.

cha por Argila, hijo del conde Bera, á su hijo, del año 845; país que conservaron bien poco tiempo los condes de Barcelona, pues en el siglo XII lo vemos ya en poder de los vizcondes de Carcasona.

Se tienen noticias de la abadía de San Jaime de Jocou del siglo IX, pues con fecha 21 de Septiembre del año 873, á petición del abad de dicho monasterio Gulfarico, el arzobispo de Narbona Sigebodus consagró la iglesia de Santa María de Formiguera, en el Capcir; iglesia que habían cedido al indicado monasterio Wifredo el Velloso, conde de Barcelona, su hermano Mirón, conde de Cerdaña y Besalú, Oliva, conde de Carcasona, y su hermano Alfredo, conde de Razés (1).

Á principios del siglo X, pues el documento que publicamos en el apéndice no lleva data, pero una tradición conservada en Jocou lo atribuye al año 908, fecha aproximada, pues el abaciologio que publican los nuevos editores de la *Historia general del Languedoc* fijan ya el gobierno del abad Salomón entre los años 884 al 894, el rey Carlos el Simple expidió un diploma á favor de dicho monasterio y de su Abad Salomón, confirmando los lindes y posesiones de la abadía á la que estaban unidas las iglesias de Santa María de Formiguera, San Salvador de *Augulis*, San Martín de Rutort, San Sebastián de *Fonte-Rabioso*, San Román de Real, San Juan de *Campanano* (Campagna), Santa María de *Gessa*, Santo Tomás Apóstol, fundada en el lugar de San Jaime,

(1) Apéndice núm. XXVII.

y Santa María de Quirhaut, concediendo la facultad de elegir abad (1).

Dicha abadía fué unida más tarde á San Miguel de la Clusa, después á San Víctor de Marsella por el papa Urbano V, en el año 1367, y por último á San Pablo de Fenolleda á la segunda mitad del siglo xv.

ABACIOLOGIO

de San Jaime de Joeou.

Gulfarico.

(873)

Con fecha 21 de Septiembre del año 873 rogó al arzobispo de Narbona Sigebodus que consagrarse la iglesia de Santa María de Formiguera, como consta en el acta de su dedicación.

Salomón.

(884—908?)

El rey de Francia Carlos el Simple, tomó á este abad y á su monasterio bajo su protección y amparo, como consta en la escritura que publicamos en el apéndice.

Benito.

(999)

(1) Apéndice núm. XXVIII.

Eriberto.

(1018—1019)

Hizo consagrar nuevamente, en 6 de Octubre del año 1019, por el arzobispo de Narbona Wifredo, la iglesia de Santa María de Formiguera.

Guillermo I.

(1106)

Consta su existencia por una escritura del año 1106.

Raimundo I.

(1112)

Guillermo II.

(1114—1123)

Raimundo II.

(1126)

Guillermo III.

(1133)

R.

(1154)

Roger.

(1195)

Consta su existencia por una escritura de establecimiento del año 1195.

R.

(1252)

Ermengardo.

(1253—1263)

Era prior y sacristán d' Alet, cuando fué elegido, en 11 de Septiembre del año 1253, por abad de Jocou, á Carcasona. Vivía aún en 1263.

Arnaldo.

Sólo se sabe que fué el sucesor de Ermengardo.

Guillermo IV.

(1310—1317)

Guillermo de Marcáu fué elegido abad de Jocou el año 1310. Vivía en el año 1317. Se volvió loco y murió en la prisión.

Guillermo V.

(1361)

Murió dicho abad en el año 1361.

Guillermo VI.

(1361)

Sucesor del anterior y en el mismo año tomó posesión de la abadía.

Bernardo.

(1393—1401)

Bernardo fué nombrado abad en propiedad de Jocou en el año 1393 por el capítulo de monjes negros que tuvo lugar en Carcasona. En el año

1401 fué nombrado visitador d' Alet, de San Poncio de Tomeras, de San Policarpio, de San Chinián y de San Hilario.

Raimundo III.

(1409)

Asistió al concilio de Pisa del año 1409.

Juan I.

(1433)

Nombrado abad en el capítulo que se reunió en Tolosa el año 1433.

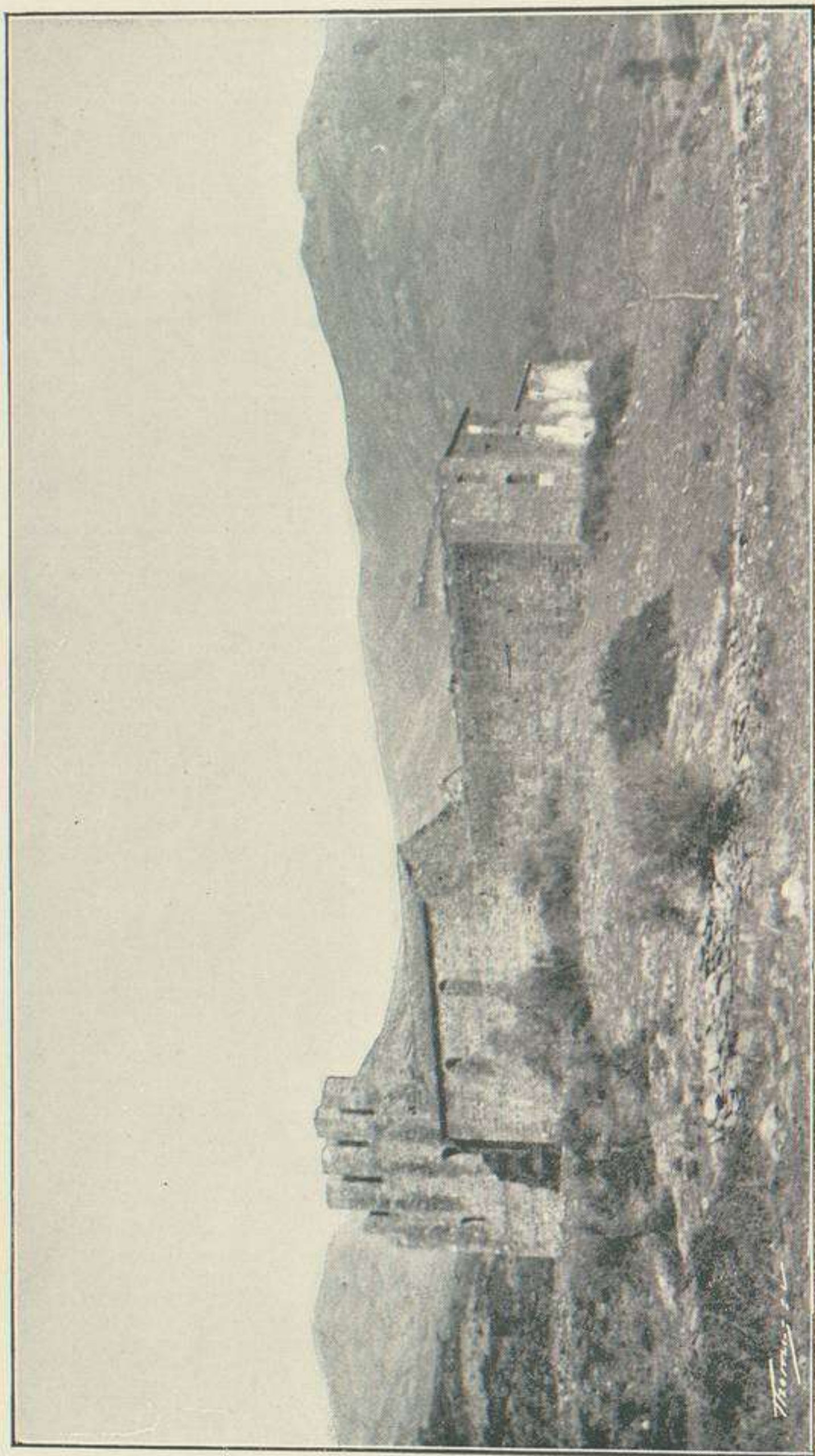
Juan II.

(1459)

Se indica á dicho Abad como administrador perpetuo de Jocou en una bula del papa Pío II, del año 1459.



SAN QUIRICO DE COLERA



VISTA GENERAL DEL MONASTERIO



Capítulo VII.

El monasterio de San Quírico de Colera.—Su ruina.—Lápidas que se conservan en sus claustros.—Orígenes del monasterio.—Consagraciones de la iglesia del monasterio y sus límites.—Protección que dispensaron á esta casa religiosa los condes de Ampurias.—Expoliaciones de varios nobles.—Bula del papa Inocencio confirmando sus posesiones.—Daños causados en el monasterio por las invasiones francesas.—Su unión al monasterio de San Pedro de Besalú.—Esfuerzos de los abades de Besalú para recabar sus bienes y privilegios.—Catálogo de sus abades.

RL antiguo monasterio de San Quírico de Colera era el único que me faltaba visitar de los que el genio benedictino construyera allá en los comienzos de la Reconquista en las faldas de los Pirineos orientales. Al visitarlo me sorprendió agradablemente el lugar de su emplazamiento. Lugar más apacible para reposo no podían escoger los celosos cenobitas que un día moraron en sus soledades. Se halla situado en las mismas gargantas del Pirineo, puesto que los montes que lo circundan al N. son

románicas que los benedictinos nos han legado en Besalú, en Ripoll y en Camprodón. El interior de la iglesia tiene la forma de una cruz latina y pertenece su construcción al período románico más caracterizado. Consta de tres naves, siendo la central mucho más ancha que las laterales, las que descansan sobre macizos pilares, los cuales no tienen más ornamentación que una moldura ajedrezada en el arranque de la bóveda de la nave central. Á pesar de estar desprovista de toda ornamentación, cautiva por la esbeltez y elegancia de sus líneas, principalmente el ábside trilobal, que no ha sufrido ninguna mutilación, y en el cual cuatro esbeltas columnas sostienen la sencilla cornisa.

No puede decirse otro tanto de las dos capillas del ábside de las naves laterales, las que se habían desfigurado adornándolas de molduras de yeso de estilo barroco y del peor gusto, encontrando extraño que no se hubiese fijado en ello el Sr. Avilés, pues de haberse fijado no hubiera escrito que se conservaba «en la capilla de la derecha del altar mayor un trozo de pintura al fresco, representando el busto de una santa, que por la rudeza del dibujo, la carencia de sombras en las carnes y ropaje, y lo vivo y chillón de los colores, esta pintura es un ejemplar muy característico del arte en los siglos IX ó X», cuando no es otra cosa que una pintura de brocha gorda, sin arte y sin carácter.

En el crucero se conserva una lápida sepulcral, que ya publica el Sr. Avilés, de 2 metros de largo, por 1 de anchura, en la que hay un escudo

de armas y encerrada en una orla se halla grabada la siguiente inscripción:

D. O. M.
 SEPULTURA
 D « IVAN « MA
 .LOL « I DELS
 SEVS « A « 26
 D « ABRIL
 ANI 1522

La iglesia la utilizan hoy los colonos y pastores del Sr. Nouvilas, propietario de los bienes del monasterio, para pajar y almacén de útiles y aperos de labranza, y para encerrar el ganado. En el muro de la nave lateral de la derecha hay la puerta que comunica al claustro (1), del todo deruido, con excepción de un pequeño trozo que con un aplauso digno de encomio ha cubierto de tejas el Sr. Nouvilas, que contiene solamente dos arcadas bajas y de una rudeza primitiva, en cuyo estrecho corredor se conservan tres lápidas sepulcrales de otros tantos de sus abades, las tres muy notables. La primera es la del abad Raimundo de Biaña, la que no ostenta ornamentación alguna y sí en caracteres góticos la siguiente inscripción:

ANNO : DOMINI : M̄ : CC̄ :
 XC̄ : VĪ : NONIS : NOVEMBRIS : OBIIT
 FRATER : R : DE BIANIA : AB

(1) El claustro de este monasterio, según consta en los libros de visita de los benedictinos catalanes, mostraba ya la ruina en varias partes, por lo que se mandó reparar. « Archivo de la Corona de Aragón. Sala de « Monacales, libro de visita del año 1441, fól. 45.

SAN QUIRICO DE COLERA



LÁPIDA BIZANTINA, DE LOS CLAUSTROS DEL MONASTERIO

BAS : ISTIVS LOCI : CVIVS ANI
 MA : REQUIESCAT IN PACE : AMEN : (1).

La más notable por su antigüedad es la segunda, de precioso y puro estilo bizantino, como dice muy bien el P. Fita, sin epígrafe, por haber arrancado su parte superior, como se ve perfectamente en el hueco que ha dejado en el muro su desaparición, y de la cual publicamos un fotograbado, la que «representa un abad con su báculo pastoral revestido de paramentos sacerdotales, teniendo á su mano derecha el diácono y á su izquierda el subdiácono, que sostienen respectivamente sobre sus rodillas y apoyado sobre el corazón el libro del Evangelio y el de la Epístola. Las dalmáticas llevan mangas: holgadas y con adornos en el diácono, llegándole hasta las muñecas; algo más cortas y estrechas en el subdiácono. Los tres personajes, sentados en sendos faldistorios, demuestran en sus rostros *dolicocéfalos*, placidez y sosiego.»

La otra lápida sepulcral es del abad Berenguer de Vilatenim, muy notable también por su composición y correcto dibujo. «Representa el cuadro escultórico de sus exequias; ó si se quiere, del oficio fúnebre aniversario del que el epitafio hace mérito. Dos monjes, uno en ademán de sostener la cabeza y otro los pies del finado, parecen extenderle sobre el féretro. El prelado, sucesor suyo, que ase con la siniestra el báculo abacial,

(1) La traducción es la siguiente: «Día 5 de Noviembre del año del Señor de 1296 falleció Fray Raimundo de Biaña, abad de este lugar. Descanse su alma en paz. Amén.

y le bendice con la diestra, abiertos tres y enco-
gidos dos dedos conforme al rito latino, los mi-
nistros que sostienen la cruz, el libro de oracio-
nes, la torcida, el incensario, el asperges y la cal-
derilla, imprimen al conjunto un principio de
animación escenaria bien concebido, y en pro-
porción con los adelantos del arte que se descu-
bre en todas las actitudes y expresiones de las fi-
guras, que parecen vivas, y en los pliegues y
corte de los ropajes (1). »

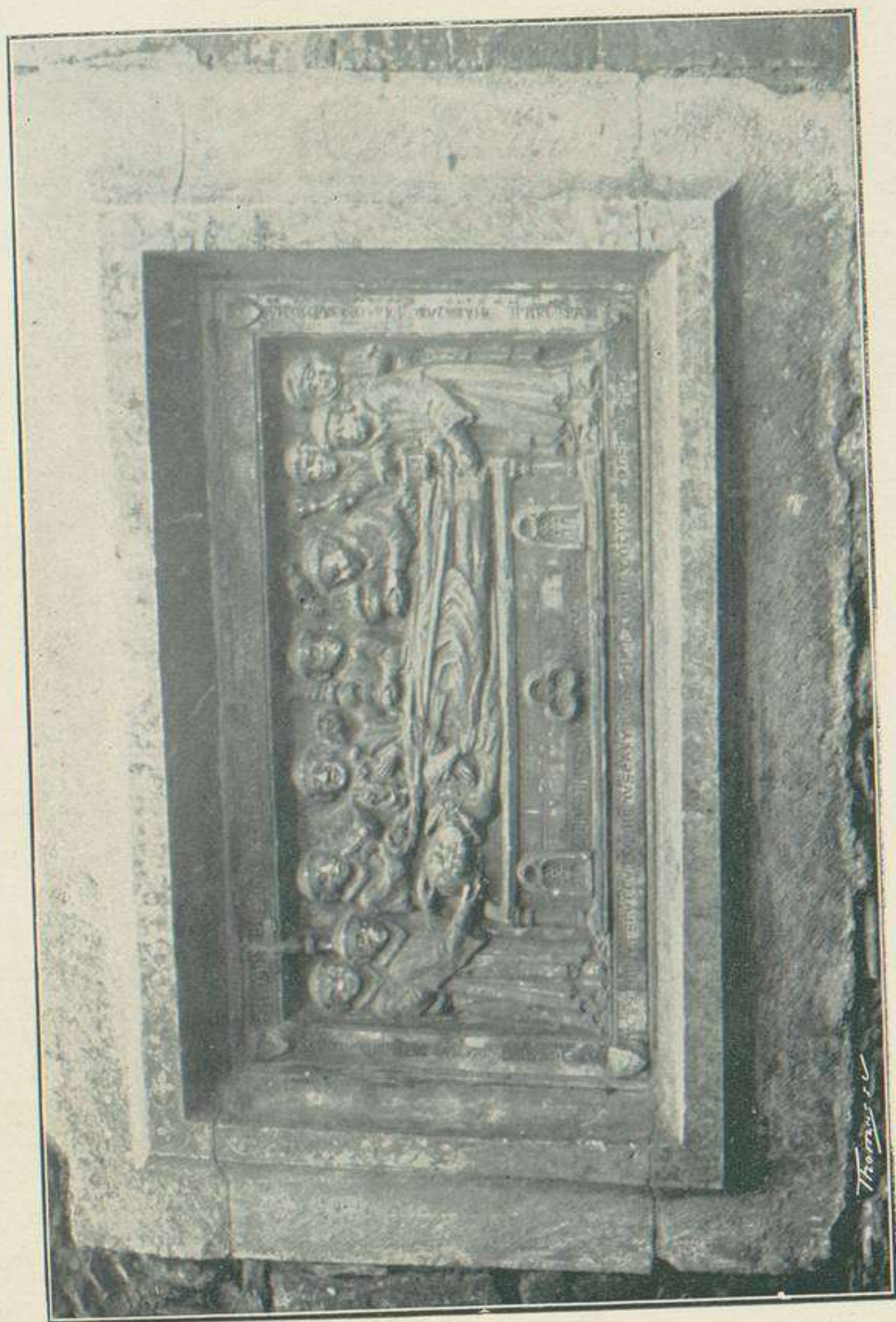
La inscripción que se halla labrada en el mar-
co de la lápida sepulcral dice así:

✠ *Anno Domini M̄ : C̄CC : X̄X : ÌI : yd
(ib) bus Novembris obiit frater Br. de Villat-
(eni)m bone memorie, huius monasterii ab-
bas qui in sui regiminis | tempore hoc mo-
nasterium per gentem Francorum dirutum
inveniens, in parte reparavit | ecclesiam lu-
minibus libris et multis aliis perornavit, et
redditus emendo | in vigiliis precipuarum
festivitatum porcionem et vestiarium in oc-
to solidos monete Jaccensis auementavit,
obitum die sue mortis et etiam sancta die
veneris fieri ordinavit, | cuius anima (re-
quiescat in pace. Amen).*

Cuya traducción es la siguiente: En el año del
Señor 1320 á 12 de Noviembre falleció Fray Be-
renguer de Vilatenim, de buena memoria, abad
de este monasterio. El cual, durante el tiempo de
su prelación, reparó en parte este monasterio, que
había encontrado destruído y assolado por las hues-

(1) P. Fita. «Boletín de la Real Academia de la Historia», tomo
XXVII, pág. 1 7.

SAN QUIRICO DE COLERA



LÁPIDA SEPULCRAL DE BERENGUER DE VILATENIM

Thomas

tes de la nación francesa. Adornó y dotó la iglesia de luces, libros y otras muchas cosas; y de los réditos que compró aumentó en ocho sueldos de la moneda de Jaca la porción de comida y vestuario que se da á los pobres en las vigiliass de las fiestas mayores; y finalmente ordenó que se le hiciesen exequias en el día aniversario de su muerte y en el del Viernes Santo. Su alma (descanse en paz. Amén.)

El dibujo de la lápida que vió el P. Fita le hizo caer en el error de fijar la fecha del óbito del mencionado abad á 13 de Noviembre del año 1322.

«Este epitafio, dice, parécenos demostrar el error en que incurren los abaciologios, señalando en 1320 la fecha obituaal de Berenguer de Vilatenim. Tal como está escrito y dibujado por el señor Avilés, no cabe dar otra interpretación; porque si el grabado hubiese querido expresar la fecha del 12 de Noviembre de 1320 (*II Idus*) habría puesto puntos de separación entre el 2 y el 20 (*XX : II*); lo cual no hizo. Para mayor seguridad importa ver en el calendario necrológico del monasterio la expresión del día en que falleció, y examinar asimismo las escrituras que dan razón del principio que tuvo el abadiazgo del sucesor Pedro. La fórmula *requiescat in pace*, que no se ve escrito en el epitafio, parece omitida de intento por indicarse como salida de los labios de las figuras que rodean al finado en el momento de ser éste depositado en la tumba. Creemos que el monumento es insigne para la historia; y deseáramos tener mejor que su dibujo una fotografía, ó calco, que resolviese la incertidumbre producida por la copia de algunos vocablos.»

Debido á la autoridad del sabio P. Fita, había aceptado la fecha del año 1322; mas al formar el catálogo de los abades de San Quírico de Colera, nos encontramos con noticias del sucesor de Berenguer de Vilatenim, Pedro, basados en documentos, del año 1321; y para comprobar su exactitud, hice otra excursión á San Quírico de Colera, convenciéndome hasta la evidencia, por el examen de la lápida sepulcral, que es del año 1320, pues se ve claramente la fecha en esta forma en su parte superior: ANNO : M̄ : CĊC : XX : II : ID : NOVEMBRIS : etc., etc., etc., lo que viene á corroborar la fecha de su sucesor Pedro, fijada por Pujades.

Adosado á la derecha de la iglesia se conserva aún en buen estado el refectorio del convento. La casa abacial la habitan hoy los colonos del señor Nouvilas, y en la cual se conservan aún como restos de su glorioso pasado dos elegantes ajimeces románicos del mejor gusto, cuyas columnitas ostentan elegantes capiteles compuestos de hojas entrelazadas y animales simbólicos. Todas las demás dependencias yacen esparcidas por el suelo en imponentes ruinas.

Á unos 60 metros del monasterio al N. O., se conservan también las ruinas de la iglesia románica de Santa María, toda de sillería, que construyó el abad Berenguer I, cuyo nombre figura en el acta de consagración del año 1123 (1), la que sirve hoy de corral para el ganado. ¡Cómo

(1) En dicha acta de consagración se lee: «altare quoque Sanctæ Mariæ quod fundatum fuerat in ecclesiola ante januas predicti monasterii in ecclesiam Sancti Cirici **tr**aslutimus.»

han cambiado los tiempos! ; Qué triste fin ha cabido á la mayoría de los cenobios de la comarca pirenaica! San Miguel de Cuxá, Camprodón, San Martín del Canigó, San Pedro de Roda y este de San Quirico de Colera, no son ya más que un montón de ruinas, pero ruinas elocuentes que hablan al corazón de todo cristiano y de todo catalán, puesto que nos recuerdan los siglos de verdadera fe y de acendrado patriotismo que precedieron á nuestra tormentosa época.

Vamos á investigar su pasado, escaso en documentos diplomáticos, los cuales fueron trasladados al monasterio de San Pedro de Besalú y perdidos juntos con el archivo de esta casa religiosa.

Gracias al nunca bastante alabado P. Villanueva, conservamos un traslado de la sentencia que junto con Enrique, conde Pictaviense, Gaufredo, conde Berdegalense, *Servo Dei*, juez, y Pedro, arcediano de San Esteban de Tolosa, se dió de orden del rey Carlos el Calvo contra el conde Alarico de Ampurias á favor del monasterio de San Quirico de Colera (1). Consta en la mencionada sentencia, de fecha 8 de las calendas de Junio del año 844, que después de haber arrojado el abad Libencio y su hermano Asinario á los árabes de Castro Tolón (hoy Peralada), nombre que ellos pusieron á la que los moros llamaron *Tolón ó tierra muerta*, de sus montañas y del valle llamado *Leocarcari*, obtuvieron del emperador Carlo-

(1) Dice Villanueva que no sale fiador de la autenticidad de la escritura, la cual le merece alguna consideración por hallarse copiada en un libro de feudos en la curia episcopal, escrito en el siglo XIII, en cuyo tiempo, como allí se nota, presentó el original el abad de dicho monasterio Fr. Br.

magno la posesión y dominio de dicho territorio, en el que fundaron y dotaron el monasterio bajo la advocación de San Quírico y San Andrés, cuyas posesiones é inmunidad defendió Guiemundo, monje, hijo de Asinario y sobrino de Libencio, contra las pretensiones del conde de Ampurias Alarico, alegando que una vez dueños de este territorio habían edificado además del monasterio de San Quírico y San Andrés, las iglesias de San Martín de Peralada, Santa Eulalia de Garriguella, San Román de Delfiá (1), San Cipriano de Mollet (2), San Martín de Masaráchs (3), San Clemente Sasevas, San Esteban de Cantallóps, Santa María de Recaséns (4), San Martín de Bausitjas (5), San Ginés, junto á las fuentes de Orlina, San Julián de Rabós, San Santiago de Espolla y Santa María de *Turnebule*, y cuyas posesiones habían disfrutado más de cuarenta años Libencio y Asinario, y, muertos estos, más de diez años los monjes, cuando el conde Alarico los despojó de

(1) Delfiá es un pequeño lugar situado á seis kilómetros aproximadamente del monasterio. El Sr. Pella y Forgas dice que debe su origen y nombre á su primer poseedor «Dadolfo» ó «Dadolfini», nombre que se lee en Marca. En el siglo siguiente pertenecía ya dicho lugar al monasterio de San Pedro de Roda.

(2) Dicha iglesia debió sacudir la tutela del monasterio de Colera, pues el obispo de Gerona Berenguer la cedió más tarde al abad y monasterio de Vilabertrán.

(3) También fué cedida por el obispo de Gerona Berenguer al monasterio de Vilabertrán.

(4) No lejos de la iglesia se levantan las ruinas del castillo de su nombre, solar de una de las más ilustres familias catalanas. El lugar de Recaséns pasó á la casa de Ampurias, y después entró en la casa de Rocabertí por sucesión de D. Pedro de Ampurias.

(5) Dicha iglesia fué consagrada á 20 de Diciembre del año 946, por el Obispo de Gerona Godmaro, con asistencia de Soniario de Elna, Ermengardo, arzobispo de Narbona, y de Gaufredo, conde de Ampurias.

aquellas tierras, y con fuerza violenta apremió á sus moradores á que le pagasen pensiones y réditos no debidos, rogando que fuese reintegrado el monasterio en su legítima posesión y dominio; y, habiendo comprobado Guiemundo con testigos los derechos del monasterio, condenaron los jueces al conde Alarico á restituir al convento de San Quírico y San Andrés el *Castro Tolón* con todas las montañas, valles, llanos y pueblos de las mencionadas parroquias, conforme había pedido el monje Guiemundo, con todas las alhajas, y bienes movibles, encargando al Obispo de Gerona que para cumplimentar dicha sentencia pasase al monasterio (1).

Aunque tomando pie de la indicación del P. Villanueva de que no respondía de la autenticidad de dicha escritura, la hayan declarado por apócrifa algunos escritores, sin señalar los fundamentos en que se apoyan, otro dato nos viene á demostrar el remoto origen de esta casa religiosa, y es el acta de la consagración de su iglesia del año 935, que publican los eruditos autores de la *España Sagrada*, copiándola del archivo del monasterio de San Pedro de Besalú. Quizás el monasterio, efecto de la rapiña de los condes de Ampurias, llegó hasta su ruina, y debió de nuevo su vida floreciente á la benignidad de los mismos condes que le habían empobrecido y arruinado. La mencionada acta de consagración nos demuestra que el monasterio se hallaba arruinado y que el abad Manuel lo había restaurado con las limos-

(1) Apéndice núm. XXIX.

nas de varios fieles, lo que prueba de un modo evidente la existencia del monasterio con anterioridad al siglo x. Dicha consagración tuvo lugar á 5 de los idus de Enero del año 935, por el obispo de Gerona Wigo, á ruegos del abad del monasterio Manuel, el cual lo había restaurado con las limosnas de los bienhechores Galindo, Raimundo, Tasio y otros fieles. Fija los lindes del monasterio, que aproximadamente eran los siguientes: al Norte las montañas y valles de Freixa y Frexanet, Coll de Banyúls, Pla de la Calma, descendiendo al Coll de las Artigas hasta finir en cabo Lladró; al Este el mar desde dicho cabo hasta cerca de Llansá; al Sud las montañas que caen á espaldas de Garriguella, siguiendo por Delfiá, Rabós, Masaráchs y subiendo de nuevo á los Pirineos; cuyo territorio *pertenecía* al monasterio por donación que le había hecho el conde de Ampurias Gauzberto, en remedio de su alma (1). Es significativo que para nada se mencionan las donaciones de Carlomagno, que de ser ciertas se hubieran consignado, y sí que las posesiones que se fijan en este documento, como á propiedad del monasterio, son en virtud de donación del conde de Ampurias Gauzberto, de cuyo gobierno nos da noticias Taberner, en su *Historia de los Condes de Ampurias*, desde el año 916 al 926, en cuya época debió hacerse la donación referida.

Á 2 de las calendas de Octubre del año 1123 volvió á consagrar la iglesia del monasterio, con

(1) Apéndice núm. XXX.

gran concurso de clérigos y seglares, el obispo de Gerona Berenguer, asistido por Arnaldo, obispo de Carcasona, y Pedro, de Elna. Consta en la mencionada acta de consagración que el monasterio se hallaba edificado *in pago Petralatensi*, bajo la advocación de San Quirico, San Andrés y San Benito, confirmando el Obispo de Gerona, á petición y súplica del conde Poncio Hugo de Ampurias, del vizconde Dalmacio Berenguer y otras personas notables, todas las donaciones hechas al monasterio que ya su predecesor Wigo había confirmado, y señala nuevamente los lindes del monasterio, al que hace donación de las décimas, primicias y oblaciones de fieles; consagrando igualmente en el mismo día la pequeña iglesia que junto al monasterio se había edificado en honor de la Virgen María (1).

Especial predilección profesaron los Condes de Ampurias al monasterio de San Quirico de Colera, cuyo abad, junto con los de San Pedro de Roda, Santa Maria de Rosas y San Miguel de Fluviá, se llamaban los cuatro capellanes de los condes de Ampurias. Nos lo atestiguan de un modo evidente las diversas donaciones que hicieron al cenobio de Colera. En efecto: con fecha 12 de las calendas de Diciembre del año 931 (reinando el rey de Francia Rodolfo), los ejecutores testamentarios del conde de Ampurias Gauzberto, llamados Alberto, vizconde; Polidigario y Rodolfo, hicieron donación al monasterio de un extenso alodio y *quantum ipse habebat in Clerzellos*,

(1) Apéndice núm. XXXI.

seu in valle de Frexano et in valle de Collera, etc., etc., con la guardia de sus mares y los puertos pertenecientes á los mencionados valles, con sus términos y confines, culto é inculto, casas, caballerías, huertos, tierras, viñas, prados, pastos, selvas, aguas y acueductos, y cuanto se pudiese nombrar, así adquirido como para adquirir, perteneciente al mencionado conde Gauzberto, ya fuese por derecho de conquista, compra ó cesión de sus padres ó del conde Gaufredo su hermano, cuya donación confirmó el conde de Ampurias Poncio Hugo, en el mes de Agosto del año 1198.

El conde de Ampurias Gaufredo, en el año 977, hizo donación á este monasterio de un extenso alodio sito en el valle *Leocarcari*, en el condado de Perelada, en el suburbio de Castellón y término de San Quirico de Colera, y en el lugar llamado collado del Torn.

También protegieron al monasterio contra las expoliaciones de los poderosos, pues vemos que en el año 1012 el vizconde de Perelada D. Dalmacio de Rocabertí, había usurpado al monasterio el alodio y términos de Bausitjas, contra quien acudió el abad Amblardo ante el conde Hugo de Ampurias pidiendo la restitución de dicho alodio. Acudió el Conde de Ampurias á Perelada para oír las partes, y estando en el propio castillo Tolón y ante las puertas de la iglesia de San Martín, con el parecer de su juez, pronunció sentencia contra el vizconde Dalmacio y á favor del monasterio de Colera, á tres días antes de las calendas de Agosto del mencionado año.

El vizconde de Rocabertí, Dalmacio Berenguer, que había usurpado al monasterio varias posesio-

nes sitas en la parroquia de San Jaime de Espolla, las restituyó al monasterio y á su abad Berenguer, á 3 de los idus de Febrero del año tercero del rey Luís. Pujades dice que no puede precisar el año por no saber á que Luís rey de Francia se refiere; pero como encontramos que el abad Berenguer regentaba la abadía en los años 1114 y 1123, no cabe duda que se refiere á Luís el Gordo y debe datarse dicha restitución en el año 1110.

En vista de estas continuas expoliaciones de los poderosos, no encontramos extraño que los abades de Colera buscasen la confirmación de las posesiones del monasterio, logrando en el año 1246 del venerable papa Inocencio una Bula confirmatoria de sus bienes y privilegios. El obispo de Gerona Pedro de Castellnou, á 13 de las calendas de Diciembre del año 1258, por sí y sus sucesores, concedió igualmente y aprobó, en manos del abad de este monasterio Pedro, las donaciones, concesiones, laudaciones y aprobaciones hechas al monasterio por los condes de Ampurias y demás personas piadosas.

Á fin de consolidar más y más las posesiones mencionadas, con fecha 4 de los idus de Enero del año 1255, el conde Poncio Hugo de Ampurias vendió al Abad y monjes del monasterio todos los mansos, tierras, censos y demás derechos que tenía en el valle y parroquia de San Quírico de Colera, sin otra reserva que las justicias de sangre. Á 2 de los idus de Enero del año 1264, Hugo, hijo del mencionado Conde de Ampurias, aprobó, confirmó y ratificó dicha venta, y en cuanto fuere menester dió al Abad y monasterio las accio-

nes que pudiesen pertenecerle en dicho valle y parroquia de San Quírico de Colera; declarando en otra escritura, de fecha de las calendas de Diciembre del año 1270, que no tenía jurisdicción alguna en el valle y parroquia de San Quírico de Colera y sus términos, sí sólo en los casos de delito de muerte ó mutilación de miembros, y que las demás jurisdicciones eran propias y peculiares del Abad y monjes, y en cuanto necesario fuese hacía donación de ellas con toda plenitud de derechos á los expresados Abad y monjes, prometiendo no contravenir á ello.

Según un privilegio otorgado en el monasterio de San Miguel de Fluviá, á 2 de Marzo del año 1303, el conde de Ampurias Poncio Hugo y su hijo menor de edad, Huguetto, reconocieron que los condes sus antecesores no tuvieron servicios feudales de *huestes, cabalgada, traginas, obras, questias, ni servicios forzados, ni guardias*, de los habitantes de San Quírico de Colera, Colera, Bausitjas, Rabós, etc., etc.; privilegio que confirmó más tarde el rey de Aragón D. Martín.

En el mismo año, y á 4 de los idus de Octubre, el conde de Ampurias Poncio Hugo, firmó otro instrumento declarando que sabiendo y atendiendo que el abad de San Quírico de Colera y sus antecesores habían ejercido la jurisdicción civil y criminal en el valle, término y parroquia de San Quírico de Colera, en fuerza de venta y donaciones otorgadas por sus predecesores, confirma y ratifica dicha venta y donaciones, declarando é individuando los casos en que pertenecía la jurisdicción criminal y punición de delitos á los referidos Abad y monasterio, y que para el ejercicio

de dicha jurisdicción podía el Abad tener castillo en el referido término y parroquia de San Quirico.

Las invasiones francesas en la frontera hicieron sentir sus efectos en el monasterio de Colera, y en especial la que verificó el rey D. Jaime de Mallorca, en el año 1288, con un gran ejército de vasallos y tropas francesas. Se apoderó del monasterio, del cual echó al Abad y á todos los monjes, haciendo servir á tan santa casa de cuartel y caballerías, cometiendo los soldados toda clase de atropellos, y tantos debieron ser éstos, que con pocas palabras lo dice el monje historiador del monasterio de Santa María de Ripoll: « que el que antes era habitación de hombres y de santos, se había convertido en cueva ó refugio de las más crueles fieras (1) », cuya ruina nos lo atestigua también el epitafio del abad de este monasterio Berenguer de Vilatenim, diciendo que había reparado en parte el monasterio, desolado y destruído por las huestes de la nación francesa.

Con el nombramiento de abades comendatarios, comenzó en este monasterio, como en la mayoría de los de su orden, su época de decadencia y de relajación de costumbres; y tanto, que en el año 1423, los vecinos de Rabós acudieron en queja á la Diputación general del Principado para que

(1) Dice así el monje anónimo de Ripoll: « Item fuit captum monasterium sancti Ciriei de Colera; et quod antea religione vigebat, nunc fuit prostibulum immundorum, et sanctorum reliquiarum pollutarum gentis immundarum manibus attrectatarum et exinde asportatarum, instrumenta et monasteriorum privilegia, libri, vasa, et omnia ornamenta Ecclesiarum sunt distracta, sic quod monasterium et ipsius adjacentes honores non hominum videretur habitatio, sed ferarum, Abbate cum suis monachis in exilium jam deductis. Major veró pars prædictorum locorum proditione et infidelitate ibidem inhabitantium fuit capta. »

pusiera coto á las demasías de sus monjes; y en las visitas de los años 1441 al 1444, se hacía constar el desorden que reinaba en el monasterio, que el claustro estaba arruinándose y se acusaba á uno de los monjes como autor de varios excesos. Debieron menguar sus rentas y su importancia, pues vemos á su último abad Pedro Viçéns que ya no residía en el monasterio y sí en Castellón de Ampurias.

En el año 1592, á instancias del rey de España Felipe II, el papa Clemente VIII lo incorporó al monasterio de San Pedro de Besalú.

Desde el momento en que este monasterio estuvo unido al de Besalú, procuraron sus abades recabar sus antiguos derechos, como lo atestiguan los pleitos que sostuvieron los abades de Besalú Fr. Francisco, Bernardo de Pons y de Turell, Fr. Antonio de Ameller, Antonio de Planellas y Fr. Anselmo Rubio, logrando una real cédula, expedida en San Lorenzo á 24 de Octubre del año 1753, del rey de España Fernando VI, en la que aprobaba, confirmaba y ratificaba los derechos del monasterio, y « es mi voluntad, dice, que se mantenga al Abad y Monjes del mencionado Real Monasterio de San Pedro de Besalú y á sus sucesores en la posesión y goze del mencionado Diezmo del Pescado de los quatro Puertos, ó Calas del mar adjassente en el termino del lugar de San Quirze nominados Portbou, las Portas, Frexa y Frexanet para que lo obtengan segun y en la forma que se lo concedió á la abadía de San Quirze de Colera que se halla unida á él y se declara en la mencionada donación (1). »

(1) Véase el documento que publicamos en el tomo VI, páginas 116 á 136, adiciones á los tomos publicados.

Consta ya que á últimos del siglo xvii el monasterio se hallaba arruinado; pero su iglesia estuvo abierta al culto hasta la expulsión de las órdenes religiosas.

¡Saludemos hoy sus ruinas, uno de los centros agrícolas benedictinos más importantes del N. E. de Cataluña!

ABACIOLOGIO.

Libencio y Asinario.

(Últimos del siglo viii ó primeros del ix.)

Libencio y Asinario fueron los fundadores del monasterio de San Quírico de Colera, según consta en la sentencia contra el conde Alarico de Ampurias, del año 844, de la que nos hemos ocupado extensamente en la historia del monasterio. Pujades dice que debió morir aproximadamente hacia el año 918.

Giemundo.

(844)

Giemundo, hijo de Asinario y sobrino de Libencio, acudió en el año 844 á la alta clemencia del rey de Francia Carlos el Calvo rogándole

12—VIII.

que amparase al monasterio contra las vejaciones del conde de Ampurias Alarico, que había usurpado indebidamente los bienes del monasterio, pronunciándose sentencia á su favor con fecha 8 de las calendas de Junio del año IV de Carlos, que corresponde al año 844 de Cristo.

Manuel.

(927—935)

Dice Villanueva, refiriéndose á este abad, que vivía en el año XXX de Carlos el Simple (927), como se ve en escritura trasladada en el año siguiente, y en una donación que *Triezius et Celdonia et Savila* hacen á San Quírico de una viña *quam, dice, nos tenemus per præceptum Regis sicut et ceteri Spani.*

En el año 931 los ejecutores testamentarios de Gauzberto, conde de Ampurias, hicieron una donación á él y á su monasterio del valle de Colera y otras posesiones.

Consta aún su existencia en el año 935, pues en la fecha referida rogó al obispo de Gerona Wigo que pasase á consagrar la iglesia del monasterio, cuya dedicación tuvo lugar á 5 de los idus de Enero del año IV del reinado de Rodulfo, rey de Francia, que corresponde al año de Cristo 935.

Guillermo I.

(966)

En el año XII del reinado de Lotario, rey de Francia (10 Septiembre 965—9 Septiembre 966), el conde de Ampurias Gaufredo le hizo donación de las montañas de Colera.

Amblardo.

(1012—1019)

El Sr. Avilés pone en su catálogo, cuya obra no hemos podido ojear y sí sólo leer el juicio crítico de la misma en el *Boletín de la Real Academia de la Historia*, un abad llamado Arnaldo en el año 1012, el que sin duda ninguna confunde con Amblardo, pues Pujades nos lo da á conocer en el mismo año de 1012, y nos dice que obtuvo una sentencia contra el Vizconde de Perelada en el mencionado año.

Vivía aún dicho Abad en el año 1019, pues figura Amblardo en la escritura de dotación de la canónica aquisgranense de la santa Iglesia de Gerona (1).

Pedro I.

(1091)

Asistió el abad Pedro, junto con sus monjes, con fecha 3 de las nonas de Octubre del año 1091, en el juicio celebrado en la iglesia de Santa María de Castellón de Ampurias, en unión de Berenguer, obispo de Gerona, el conde Hugo, Ricardo cardenal y multitud de abades y nobles de los condados de Ampurias y Besalú, para fallar el pleito pendiente entre el monasterio de San Pedro de Roda y el de San Esteban de Bañolas, por pretender ambas casas religiosas la posesión de las iglesias de San Juan de Crossá y de San Ci-

(1) Marca. col. 1016.

prián de Pineta; y, habiendo puesto de manifiesto el abad de San Pedro de Roda un privilegio de Ludovico, rey de Francia, el cual contenía que los abades Acfredo de San Esteban de Bañolas y Adesindo de San Pedro de Roda habían concordado con consejo de Borrell, conde de Barcelona, Wifredo, de Cerdaña, y Gaufredo, de Ampurias y Rosellón, á petición del obispo de Gerona Gonde-maró, que las referidas iglesias quedasen en poder del monasterio de Roda, fallaron todos los jueces á favor del abad de San Pedro de Roda; pero no queriendo el abad de Bañolas someterse á lo juzgado, se marchó sin licencia del conde, el cual, habiendo consultado á sus magnates y jueces, y aconsejándole éstos que las mencionadas iglesias debían ser restituídas al monasterio de San Pedro, hizo entrega de las mismas, junto con la condesa D.^a Sancha, al abad Manfredo para que su monasterio las poseyese con toda quietud en adelante (1).

Berenguer I.

(1110—1123)

Estuvo presente nuestro Abad al sínodo que se celebró en la catedral de Elna, en el año 1114, para fallar el pleito que tenían pendiente los abades de San Miguel de Cuxá y Santa María de Arles, sobre la posesión de la iglesia de San Pedro de Torrellas, situada en el Rosellón (2).

Asistió también Bernardo á la consagración de

(1) Taverner. «Historia de los condes de Ampurias».

(2) Marca Hispánica, col. 484.

la iglesia del monasterio de San Andrés de Sureda, que tuvo lugar á 16 de las calendas de Noviembre del año 1121 (1).

Consta también su nombre en el acta de dedicación de la iglesia del monasterio de San Quírico de Colera, por Berenguer, obispo de Gerona, asistido por los obispos de Elna y Carcasona, cuyo solemne acto se verificó en el año 1123.

Guillermo II.

(1128)

Lo cita Villanueva, que pudo ver en el archivo del monasterio de San Pedro de Besalú las escrituras de esta casa religiosa, el que consigna que ya se habían perdido muchas de ellas.

Berenguer II.

(1135)

Lo fija también Villanueva, y quizás haga referencia á este Abad un manuscrito del Sr. Nouvilas que tengo á la vista, que lo intercala entre Guillermo y Bernardo, aunque ya consigna que no puede fijar el año de su gobierno abacial.

Guillermo III.

(1198)

En el mes de Agosto del año 1198, Poncio Hugo, conde de Ampurias, concedió y confirmó á nuestro Abad y á su monasterio, la donación que

(1) Marca Hispánica, col. 488.

del valle de Colera había hecho al monasterio su antecesor Gauzberto, á 12 de las calendas de Diciembre del año 931.

Bernardo I.

(1204)

Villanueva, en su *Viaje literario á las iglesias de España*, nos lo da á conocer en el año 1204.

Berenguer III.

(1216—1223)

Berenguer de Massanet era abad de este monasterio cuando fué elegido abad de San Pedro de Camprodón, pero se hizo su elección sin el consentimiento del Abad de Cluny, de cuya casa religiosa dependía aquel monasterio, anulándose su elección; bien que continuó aferrado á su silla abacial por espacio de algunos años, á despecho de la casa matriz y de los monjes de Camprodón.

Sucedió á Berenguer de Massanet,

Bernardo II.

(1223—1242)

Se tienen noticias de Bernardo Gerallo desde el año 1223 hasta el año 1242.

Pedro II.

(1250—1264)

Á 13 de las calendas de Diciembre del año 1258, el obispo de Gerona, Pedro, confirmó á

nuestro abad y á sus monjes, todas las donaciones que los condes de Ampurias y demás personas piadosas habían hecho al monasterio.

Raimundo

(1270—1296)

Taverner, en su *Historia de los condes de Ampurias*, hace infundadamente á nuestro Abad de nacionalidad francesa, y culpa á él y á sus monjes de haber guiado el ejército francés á su paso por los Pirineos, en la invasión del año 1285, quizás por haber pasado éste la noche por el collado de Banyúls y acampado al día siguiente (20 de Junio) junto al monasterio. Nuestro Abad no era francés, como lo demuestra bien su apellido, y también otros autores culpan de ello á los monjes de San Andrés de Sureda. No es que pretendamos con esto rechazar la opinión, bien fundada por cierto, de que la mayoría del clero de la provincia de Gerona, junto con el Obispo, estaba de parte del rey de Francia Felipe el Atrevido, contra nuestro gran rey Pedro el Grande, pues de ello hay testimonios irrecusables; pero sí que la opinión de Taverner es infundada por las varias versiones que del paso del ejército francés por los Pirineos han dado todos los autores catalanes.

Dicho Abad murió el día 5 de Noviembre del año 1296, como reza la lápida sepulcral que se conserva en los claustros del monasterio.

Sucedió á Raimundo,

Berenguer IV.

(1297--1320)

El conde Poncio Hugo de Ampurias le hizo donación de la jurisdicción civil de la parroquia de San Quirico y valle de Colera, á 4 de los idus de Octubre del año 1303.

Dicho abad reparó el monasterio que había encontrado destruído por las huestes de la nación francesa.

Murió el día 12 de Noviembre de 1320, y cuya lápida sepulcral ya hemos descrito al ocuparnos de la fábrica del monasterio.

Sucedió á Berenguer de Vilatenim,

Pedro III.

(1321)

Á siete días antes de las calendas de Enero del año 1321, según dice Pujades, concedió poderes á Fr. Imberto Serra, sacristán, y á Fr. Dalmacio Fornélls, para ciertos negocios del monasterio.

En el año siguiente se encuentra ya como abad del monasterio á

Vicente.

(1322)

Vicente Villatabáu figura como abad de este monasterio en un catálogo de sus abades, que me ha facilitado mi buen amigo é ilustrado historiador D. José Pella y Forgas.

Donororio.

(1356)

Dice el mencionado Catálogo que acreditaba su existencia una lápida sepulcral existente en el monasterio y que llevaba la fecha del año 1356.

Hoy ha desaparecido, pues no nos ha sido posible dar con ella en nuestra excursión al cenobio de San Quirico de Colera.

Guillermo IV.

(1363—1375)

Consta la existencia de Guillermo de Castro por los documentos que examinó Villanueva en su visita al monasterio de San Pedro de Besalú en los años 1363 y 1375.

Arnaldo.

(1377—1384)

Arnaldo era ya abad de San Quirico en el año 1377 y murió en el año 1384.

Pedro IV.

(1384)

Pedro Bosch fué electo abad de este monasterio en el mismo año de la muerte de su antecesor Arnaldo (1384).

Guillermo V.

(1390—1399)

Á 23 de Junio del año 1391, como á comisario
13—VIII.

del obispo de Gerona Berenguer, intervino y presidió la traslación de las Domnas canonesas de Belloch á Perelada.

Villanueva dice que aun vivía en el año 1399.

Jaime.

(1401—1421)

Con fecha 2 de Junio del año 1406, Cecilia Llach y su hijo Ginés Llach, de la parroquia de Espolla, cabrevaron con nuestro Abad el manso de San Ginés de Prats.

Es conocido su gobierno hasta el año 1421.

Benedicto.

(1426)

Villanueva fija su existencia en el año 1426.

Alberto.

(1431—1443)

Alberto de Abiliariis lo llama Villanueva. Permutó nuestro Abad, á 13 de Marzo del año 1440, ciertas posesiones con Cecilia Llach.

Se tienen noticias de su gobierno hasta el año 1443.

Berenguer V.

(1448)

Consta su existencia como Abad de San Quirico en el año 1448, en el catálogo manuscrito del monasterio á que nos hemos ya referido.

Galcerán I.

(1461—1476)

Villanueva nos da á conocer á Galcerán de Montpaláu y fija su gobierno conocido en los años 1461 y 1476.

Tomás.

(1488)

Tomás de Llupiá era abad de este monasterio en el año 1488, según consta en un catálogo manuscrito de sus abades que obra en mi poder.

Galcerán II.

(1488—1489)

Dicho Abad fué bendecido á 16 de Septiembre del año 1488, en la iglesia de Nuestra Señora del Campo, por el obispo de Elna Carlos de Martigny.

Villanueva nos da á conocer á Galcerán de Rocabertí como Abad de este monasterio en el año 1489.

Galcerán III.

(1516)

Galcerán de Rocabruna era abad de San Quirico en el año 1516.

Fija su existencia en dicho año el Sr. Avilés, y consta también en el catálogo que obra en mi poder.

Pedro V.

(1547)

Consta su existencia, en las mismas fuentes que el anterior, en el año 1547.

Gaspar.

(1549—1553)

Á 13 de Abril del año 1549, hizo Gaspar de Paratje, nuestro abad, un establecimiento á favor de Juan Riusech, del derecho de pacer en el término de Colera, con el cargo y obligación de pagar á él y á su monasterio anualmente 40 libras barcelonesas, *décima* y *primicia* de todos frutos, de pan y vino, y reservándose para sí y sus sucesores en la abadía el dominio directo y jurisdiccional que en dicho término tenía, como igualmente el *diezmo* de pescado que en la orilla del mar recibía y acostumbraba recibir, y además los árboles existentes y futuros en el expresado término y otras varias condiciones.

Pedro VI.

Pedro Vicéns fué el último abad de San Quírico. Pujades, Avilés y el autor del manuscrito que poseo, no fijan la fecha de su gobierno, que tiene que ser anterior al año 1592, en que fué unido este monasterio al de San Pedro de Besalú.

Según Pujades, fué un gran canonista; y como los réditos de la abadía iban declinando, vivió lo más del tiempo en la villa de Castellón de Ampurias, siendo secretario del vicario forense de la corte eclesiástica y del comisario del Santo Oficio.





MONASTERIO

DE

San Quirico de Colera.

ADICIÓN.

AL hacer una excursión por la montaña del antiguo Condado de Besalú, la casualidad me deparó dar, en un rincón de esta provincia y en un Santuario famoso en otros tiempos, con parte del archivo del monasterio de San Pedro de Besalú, que ya por referencias sabía que había escondido allí el abad D. Melchor de Rocabruna y de Taberner. Por desgracia para nuestra historia ni encontré allí el libro de privilegios del referido monasterio, ni el libro de ordenaciones del cenobio de San Quirico de Colera, en el cual estaban todos los documentos de interés de esta casa religiosa, como consta en los diferentes pleitos que tuvieron que sostener los abades de Besalú para recabar sus bienes y privilegios.

Sin embargo encontré allí algunos materiales que me servirán muy bien para mi ya vieja, aunque no haya visto la luz pública, *Historia ge-*

*

neral del Condado de Besalú, y otros que pudieran servir para ilustrar la historia de los Condes de Ampurias, de los Señores de Rocabertí y Condes de Perelada; documentos que examiné ligeramente sin tomar nota por no disponer de tiempo suficiente, y sí solamente de los pergaminos que me interesaban para mi estudio, que eran los referentes al condado de Besalú. Entre ellos encontré casi todos los que examinó el erudito é infatigable P. Villanueva, para formar el catálogo de los abades de San Quírico de Colera, pudiendo comprobar que eran exactas las fechas del gobierno de sus abades y las noticias que nos da de tan antiguo monasterio. Así es que solamente publico á continuación las noticias y documentos de dicha casa religiosa que se escaparon de su investigación y que considero de interés para su historia.

Como tenía impreso ya el presente tomo, he tenido necesidad de hacerlo por adición en el capítulo que dedico al cenobio de Colera; noticias y documentos cuya publicación creo que me agradecerán los amantes de nuestra historia.

Bernardo II.

(1223—1242)

Con fecha 4 de los idus de Marzo del año 1223, nuestro Abad hizo una concordia con Juan Mullis, señor de Vilamaniscle, el cual definió y dimitió á dicho Abad y á su monasterio todo el valle de Colera, con los hombres, mujeres, fortalezas, puertos de mar, torres, censos, usages, etc., y la que fué aprobada por el conde de Ampurias.

Á 4 de las calendas de Julio del año 1242, Raymundo, conde de Ampurias, vendió perpetuamente á nuestro Abad y á sus sucesores, en franco y libre alodio, toda la villa de Rabós, con todas las tierras, aguas, molinos y todas las posesiones que en dicha villa y sus adyacentes y términos tenía y tener debían, con los hombres y mujeres, predios y montañas, tierras cultas é incultas, laudemios, censos y demás derechos alodiales por precio de 4280 sueldos malguenses.

Como la mencionada escritura la consideramos de interés para la historia de Colera y por ser inédita, la copiamos á continuación:

«Hoc est Exemplum bene, et fideliter per me Notarium infrascriptum sumptum a quodam publico Instrumento non vitiato, Cancellato, neque in aliqua ejus parte suspecto, sed omni prorsus vitio, et suspitione carente tenoris sequentis. Notum sit omnibus: Quod Ego Raymundus de Impuriis confitens, et recognoscens me esse perfectæ, et legitimæ etatis; Gratis, et certa scientia per me, et meos præsentibus atque futuros bona fide, et omni dolo cessantibus non incumbentur in aliquo, neque dolo inductus, vel vi aut suggestione alicujus personæ, sed de mea propria, et spontanea voluntate, et cum multa animi deliberatione, et expressa cujuslibet fraudis Calligine pro magna, et evidenti mea utilitate cum hac carta semper utili, et profutura vendo, ac nomine puræ, ac perfectæ venditionis justo titulo irrevocabiliter sine omni fraude trado vobis Bernardo Dei gratia sancti Quirici Abbati, et Conventui vestro presenti, et futuro, et successoribus vestris, stipulantibus, et recipientibus,

nomine vestri Monasterii impetuum pro franco, et libero alodio totam Villam nostram de Rabadonis videlicet Caput Manir qui adheret Ecclesiæ sancti Juliani, ab occidente et illam cond sive campum quod est subtus Villam á meridie, et Molendina de Aranyore, et de migano quæ sunt juxta Villam ad orientem excepto Jure quod Petrus de Cerboles habet in Molendino de Aranyone, et Mansum Petri Mathei, et P. Joannis, et Mansum A. quophe, et Mansum de Porcello, et Mansum Guillermi Martini, et Mansum Bernardi de Pradellis, et Mansum R. de Pradellis, et Mansum Juliani, et Mansum R. Arnaldi, et Mansum Massote et Mansum Malpasset Mansum Jasper-te, et Mansum R. Januarii, et Mansum de Oliva et Mansum Juliani Martini, et Mansum qui dicitur de Abate et Mansum Jasperti et Martini, et Mansum Castilionis Cendreu, et Maymundi Monerii, et Mansum Raymundi Mironi, et Bordan rusendi, et Bordan P. de Pradellis, et totum alium honorem cultum, et incultum, et omnes pcessiones quasi in dicto Loco et in ejus adjacentiis et terminis vel incunctis aliis Locis spectantes, et pertinentes ad ipsam Villam videlicet honorem, habeo, et habere debeo aliqua voce, vel aliquo jure, vel ratione cum hominibus, et fæminis ibidem præsentibus, et futuris, cum omnibus planis Prædiis, et montaneis, et ejus ribiis, et juribus suis, et pertinentiis ac tenedonibus cum terris cultis et incultis beneficiis, et directis cum arboribus fructiferis, et infructiferis, cum nemoribus, et garricis cum pasturis, et silvis Pratis Pratalibus lignoribus aquis, et aqueductis, et reductibus, et cujusvis libio, et cum

molendinis, piscationibus, et venationibus domesticis et cetera prædicta cum quintis iucsis, et migeriis tasquis septennis brassiaticis, et agrariis, et cum omnibus aliis terræ meritis, cum sensibus usaticis et agrariis, cum questis toltis forciis et impriviis justitiis platicis, et firmamentis foriscapiis, ac capitis, laudimiis, et cum institutionibus honorum exorciciis et intestationibus, redentionibus hominum, et fæminarum, et cum omnium rerum omniumque dominicalibus, et directis, et cum omnibus aliis juribus, proprietatibus, et jurisdictionibus hic expressis, vel non expressis quæ dici vel nominari possunt in prædicta Villa, et honore, et in ejus adjacentiis, et terminis, et in prædictis rebus omnibus spectantibus, et spectare ubique debentibus, sicut ego melius et plenius ipsum honorem cum suis juribus, et pertinentiis habeo, et teneo, et habere, et tenere debeo jure Domini, vel quasi de jure, vel consuetudine, vel aliquo quolibet modo, vel ratione exceptis tamen fæudis, et homagiis militum quos mihi retineo. Quam quidem venditionem vobis dicto Abbati, et vestro Conventui, et successoribus vestris ut superius dictum est facio in perpetuum pro prætio quatuor millia, ducentum octuaginta solidorum malgonenses bonæ monetæ de quaterno quas a vobis numerando in solidum de manu ad manum habui, et recepi renuntiando exceptioni pecuniæ non numeratæ, et non receptæ; Et si plus valet hæc venditio de jamdicto prætio, vel valebit imposterum totum illud donatione inter vivos, vobis dono, et successoribus vestris, et in eternum sponte prætio vobis salvo, et diffinio: Ita quod numquam hæc venditio sive

inter vivos facta donatio de cetero possit infringi vel revocari aliqua ratione, vel exceptione speciali, vel general cujuslibet juris, legis, vel terræ consuetudinis quibus omnibus in hac parte renuntio, et expressi legi ille qui dici venditore si decepti fuerint ultra dimidium dicti prætii possunt revocare venditionem, vel justum prætium rei petere renunciati quod legi alteri quæ dicit Donationem ex causa ingratitude revocandam esse. Et sic de meo jure, et Dominio, ac possessione, vel quasi dictam venditionem extrahendo, in jus vestrum, et Dominium vestrorumque successorum trado, et transfero, et in præsentem incorporalem, et vacuum possessionem, vel quasi dictæ venditionis vos mitto, et induco me inde, et meos pœnitens denudando et vos, et successores vestros in perpetuum investiendo ad omnes vestras voluntates vestrorum successorum perpetuó faciendas pro franco et libero Alodio exceptis tamen fœudis et homagiis militum mihi superius retentis sine aliquo alio retento quo iuri, vel inde non facio dans insuper concedens, et transferens in nobis dicto Abbate, et conventu vestro, ac successoribus vestris ex causa hujus venditionis omnia Juramenta, voces, rationes, ac actiones meas reales, et personales utiles, et directas seu mixtas rei, et penæ persecutorias et omnia, inter dicta, petitoria, et possessoria quascunque, et quæcumque habeo, et habere visus sum vel expressum contra quaslibet Personas nomine, vel occasione dictæ venditionis, aut pro ea. Dans vobis et concedens liberam facultatem ut in ipsis juribus, et actionibus possitis vos, et successores vestri á modo libera uti, et eos, vel ea movere,

et intentare, et inde agere, et experiri directo, vel utiles accipere et replicare, et vos tueri. Et omnia perinde facere libere quæcumque ante hujusmodi venditionem, et donationem inter vivos facere possent Constituens vos super his Procuratorem tamquam in rem vestram propriam promittens vobis firmiter bonafide, et firma ac sola stipulatione quod nihil facere vel dici nec faciam, nec dicam, nec fieri faciam nec permittam quominus hæc venditio, sive donatio inter vivos debeat utilem, seu perpetuam obtinere firmitatem: Promitto vobis, et successoribus vestris prædictam successorem facere habere, tenere, et possidere in sana pace, et sine omni contradictione contra cunctos homines pro franco, et libero Alodio et eam bonam, et firmam semper habere, et inviolabiliter observare, et eam de jure, in jure vobis salvare, et defendere pro posse meo et ero inde vobis, et successoribus vestris legitimus Auctor et defensor, et me ponam ante vos, et vestris successores, cum meis propriis sumptibus, et missionibus in omni causa, et causis, et etiam ante causam, et in Judicio, vel extra Judicium contra omnem Personam ivi aliquid vobis, vel successoribus vestris agentem patentem, vel Confitentem, sive contradictam, et semper teneor, et volo teneri eo et successores mei vobis de evictione. Promitto etiam vobis omnia Instrumenta quæ ad prædictam Villam, vel ejus Dominium vel ad pertinentias prædictæ Villæ spectantia reddere, et nulla mihi retinere quod mihi posset prodesse, et vobis vel Monasterio vestro nocere, obligando vobis, vel successoribus vestris pro his omnibus supradictis singulis, et universalis complendis et

attendendis me, et omnia bona mea mobilia et immobilia presentia, et futura ubique ad vestrum intellectum. Et si aliquo jure scripto vel non scripto militaria, vel consuetudinario generali et spetiali sine exceptione vel occasione aliqua in futurum huic contractui obviam ire possem pœnitus illi per me, et meos in perpetuum renuntio et nominatim jure minoris etatis, et beneficium in integrum restitutionis, et omni alii Juri per quod contra prædictam venire possem, vel aliquid de prædictis infringere vel revocare; Et ad omnia prædicta universa, et singula á prima linea hujus instrumenti usque ad ultimam fideliter ascendam, et cumpleam, et bona, et firmiter præhabeam, et teneam de jure meo certificatus, et in nullo contraveniam testis sacrosanctis quatuor dei Evangeliiis meis propriis manibus gratis sine vi juro. Et ego Domina Annes filia Galcerandi de Jurgio Vxor præfati Nobilis viri Raymundi de Impuriis Gratis, et excerta scientia laudo, concedo, et firmiter approbo vobis jam dicto Abbati, ac Conventui vestro præventi, et futuro, ac vestris successoribus, et Monasterio vestro sancti quirici imperpetuam prædictam Venditionem totius supradictæ Villæ, et honoris de Rebadonis, et omnium jurium ipsius Vobis factam a dicto Raymundo de Impuriis viro meo et omnia sicut superius dicta sunt cum hoc ipso publico Instrumento vobis et vestris successoribus semper utili, et valituro solvens, et omnino diffinitionis vobis, et successoribus vestris totum jus, et rationem siqua habeo ratone hipotecæ tacite, vel expresse dotis hæreditatis sive donationis meæ propter nubtias aut alio modo in premissa Villa, et hono-

re de Rabadonis, et ejus terminis pertinentiis, et juribus renuntians in hac parte beneficio senatus consulti balleyani, et omni alii juri propter quod prædictam venditionem vel aliquam ejus partem posset infringere, vel revocare, et quod contra hæc prædicta, et singula non veniam nec aliquem nomine meo peniens patiar tactis sacrosanctis quatuor Dei Evangeliiis meis propriis manibus gratis sine vi juro, et nos Domina ermessendis de Impuriis et Domina Geralda de Villa Romano gratis, et spontanea voluntate laudamus et concedimus vobis supradicto Abbati, et vestro Conventui, et successoribus vestris et Monasterio vestro in perpetuum venditionem supradictam totius præfatae Villæ, et honoris de Rabedonis et ejus Jurium omnium vobis factam á dicto Raymundo de Impuriis solventes vobis, et difinientes totum jus, et rationem siqua ivi habemus jure aliqua vel ratione. Promittens quod contra prædictam venditionem non veniemus, nec venire faciemus causa aliqua, vel ratione—Actum est hoc quarto Calendas Julii anno Domini millesimo ducentesimo quadragessimo secundo—sig†num Raimundi de Impuriis—sig†num agnetis filia Gauserandi de Jugio Vxoris dicti Raymundi de Impuriis—sig†num Ermessendis de Impuriis—sig†num Geralde de Villa Romano, quæ prædicta omnia laudamus, et firmamus—sig†num Bernardi de Padardello—sig†num Guillermi Judicis—sig†num Dalmatii de Vilamala—sig†num Bernardi de Pulcropodio—sig†num Raymundi de Guixano—sig†num Bernardi Guillelmi de Avionione—sig†num Bernardi Alcherysio—sig†num Bernardi Orgerii—sig†num R. de Pedardello—

**

sig†num Bernardi surdi = sig†num Castilionis
 vobis voveti = sig†num Alnaldi de Raymunda =
 sig†num Castilionis de Petro Guillermo Raditoris
 = sig†num Bernardi Tolosa = sig†num Guillermi
 Dominici = sig†num Petri Hisarni de Impuriis =
 sig†num Bernardi Egirii = sig†num Bartholomei
 de Visulo = sig†num Arnaldi Eleti de Rosis =
 sig†num Ernaldi Armentera = sig†num Benni =
 sig†num Joannis Daragoni = sig†num Petri Pe-
 troni de Tapello = sig†num Castilionis solerii tes-
 tium = sig†num Pontii Canellas, qui hoc scripsit
 = sig†num Guillermi Petri Publici Castilionis
 scriptoris qui hoc subscribo.

Eg†o Dominicus Francesch Notts. Publicus co-
 legiatus villæ Castilionis, et comitatus Ampu-
 riarum, substitus In Notaria Publica de Mallen.
 Huic Exemplo testis. X.

Eg†o Stephanus Camps Notarius publicus colle-
 giatus dictæ villæ Castilionis et Comitatus Ampu-
 riarum, Substitutus in Notaria publica dictæ villæ
 dicte de Boffill. Huic Exemplo Contestis :: X.

Emmanuel Margarit et Joals Nott.^s Regius et
 Publicus Collegiatus villæ Castilionis et comi-
 tatus Amporiarum Diœs. Gerundæ, substitutus in
 Notaria de Boffill ejusdem villæ, hujusmodi trans-
 latum, asuo originali fideliter correctum et com-
 probatum et cum eo concorditer inventum, testi-
 ficatumque, ut supra patet, scribi feci in pnti
 papiro regii primi sigilli cum intermedis Comuni.
 Et ut in juditio et extra plena fides edhibeatur
 Ego idem Notts. hic me subscribo et die duodeci-
 ma Decembris millessimo Septingentissimo oc-
 tuagesimo octauo, instatus et requisitus, infi-
 dem Clausi. In testimonium veritatis. X.»

Con Bula de fecha 7 de las calendas de Febrero del año 1246, el papa Inocencio IV, aprobó y confirmó la jurisdicción temporal de la villa de Rabós á favor del monasterio: *ex temporalem jurisdictionem quam habetis in Villa de Rabadonibus.*

Dicha Bula constaba en el libro de ordenaciones del citado monasterio de Colera, fol. 40 registro; libro que por desgracia se ha extraviado.

Pedro II.

(1250—1264)

Por referencias habíamos encontrado, al reunir los datos para formar el Catálogo de los abades de Colera, que á 13 de las calendas de Diciembre del año 1258, el obispo de Gerona, Pedro, había aprobado y confirmado á nuestro Abad las donaciones, concesiones, laudaciones y aprobaciones hechas al monasterio; cuya escritura hemos encontrado en los restos del archivo del cenobio de Colera y publicamos á continuación por el interés que tiene para la historia de tan antigua casa religiosa.

Díce así:

« Hoc est Exemplum bene et fideliter in Villa de Figueriis Diœs. Gerundens. die mense et anno Infris cum aucte et Decreto Mag.^{ci} Domini Bajuli Ville et Bajulie Regiarum de Figueriis per me Notarium publicum Infrum Sumptum à quodam alio exemplo publico, et auctentico in Pergameo exarato manibus Signis et scripsionibus trium Notariorum publicorum testificato et subs-

cripto non viciato non Cancellato nec in aliqua ejus parte suspecto; Sed omni prorsus vicio et suspicione Carente thenoris sequentis.

Hoc est translatum sumpto fideliter Nona decima die mensis Maji anno á natiuitate Domini Millesimo Tercentesimo quinquagesimo octauo a quodam publico Instrumento cujus tenor talis est. Nouerint Vniuersi quod nos Petrus Déi gratia Gerundens Episcopus, per nos et omnes Successores Nostros Laudamus Concedimus corroboramus approbamus Dno. do. et monasterio Sancti Cirici de Colera in manu et potestate dilecti in Christo Filij Petri ejusdem monasterij Abbatis omnes donationes concessiones laudationes approbationes, et Confirmationes vniuersorum et Singulorum honorum possecionum decimarum premiciarum oblationum jurium et donationum et omnium aliorum quecumque et ubicunque. Sint quæ olim a regibus Comitibus, Siue alijs quibuslibet personis, et á predecessoribus Nostris prædicto monasterio data fuerunt uel concessa pro ut melius latius et largius in quodam dote seu dodalia per bonæ memoriæ Berengarium Gerundensis Episcopum predicto monasterio Concessa demostitur contiteri quæ Incipit in hunc modum. Anno Diuinæ Incarnationis. C.: vigesimo tercio post millesimum In dictione: I. venit Dominus Berengarius Die gratia Sanctæ Gerundens Ecclesiæ Episcopus cum reuerendissimis ac Nobilissimis viris; videlicet Domno Arnaldo Carcasionensi, et Petro Elnensi Episcopis, et cum aliorum multorum hominum Caterua tam Clericorum quam et laicorum ad Consecrandam Ecclesiam quæ sita est in pago Petralatensi in honore Santi Cirici, et Sanc-

ti Andreæ Sanctique Benedicti, in qua nimirum consecrationis die ego Jamdictus Berengarius humillimus Episcopus precibus et Supplicationibus magnatum scilicet Domini hugonis hujus territoris Comitis, et Dalmatij Berengarij vicecomitis nec non aliorum multorum hominum, laudo et confirmo omnia quæ antiquitus concessa sunt atque Collata jam dicte Ecclesiæ Sancti Ciriaci, à Regibus, et Comitibus, siue alijs bonis hominibus et à predescesore nostro hogone Episcopo, Sicut in alia dote et preceptis Regalibus resonat dono etiam prefate Ecclesiæ Decimas et primicias ac oblaciones fidelium quæ exeunt et continentur Infra Subscribendos terminos scilicet ab ipsa Calmilia vsque ad Rocham Caradellariam, et inde peruenit usque ad collem de Colera, et descendit usque ad ipsum riuilum qui inde discurrit, deinde Ascendendo ascendit vsque ad collem dalfrancem et inde peruenit ad Collem de trasouario, et descendit per terminum Mauresegensem adque peruenit ad ipsum villare de Comparato Indeque pergendo peruenit ad astrata quæ ducit ad dalfianum siue Rabidosu, deinde ascendit per ipsum terminum de villare quod dicunt Guodamirum, et ascendit ad ipsum podium de galindo siue ad ipsam Archam, et ascendit ad alium podium, quod nuncupant medianum, siue ad ipsas Accutas, et exinde peruenit ad montem latum, Sicque, ascendit ad ipsas Cabañas quas dicunt Aaulfi et descendit ad ipsum collem de Balniulis, et inde ascendit ad digestorium de lupis et villarem de Clerzels et vallem Freixani, et vallem quam vocant Colera cum ipsa guardia de mauris *et ipsos portos* qui pertinent ad jam-

dictas valles quæ aut omnia dedit Gauebertus Comes prelibato cenobio propter remedium animæ siue totum abintegro cum omnibus finibus uel adjacentiis suis quorum terminis sunt Siti de parte orientio in suo proprio mari terminatur predictum mare cum suis portis ab illo Capite de usque ad Caput latronis et inde vadit, et pervenit usque ad calam de maruao et ascendit inde de parte meridie per ipsam Serram quæ dicitur Freixiani uel ad ipsum Surellum vel in ipsa Serra quam vocant de bistugones de occiduo in ipsa Rocha, uel in ipso termino Santi Stephani monasterij de Balneolis de circio vero affrontat in Jamdicta Rocha taradellaria uel in ipso Pugio quod vocant montem petrosam uel in termino de jam dicto monasterio Sancti Cirici uel ad ipsam paradam quam vocant de haliano et pergit per ipsam Serram usque in profundo mari uel ad ipsum jam dictum Caput de dremone totum ab integro cum omnibus finibus uel adjacentiis suis, preterea sub Ecclesiastica tutione, ac deffentione Pontificali Auctoritate ponimus atque constituimus omne illud Alodium quod jaufredus Comes q.º dedit prelibato Cenobio Sancti Cirici et Sancti Andreæ Sanctique Benedicti Sicut in Scriptura donacionis quam ipse fecit eidem Ecclesiæ resonatque, sic Continentur Dono ego Gaufredus Comes Cenobio Sancti Cirici de Alode meo proprio quod est in Comitatu Petralaten. in Suburbio Castro tolone, et infra terminos uel fines prenominati monasterij Sancti Cirici in Camino ipsorum montium, et in loco quem ducunt ad ipsum terminum infra ipsam Calmiliam et digestorium de lupis. Sic dono ipsas Artigas qui ibidem

sunt totas ab integro sepe dicto cenobio et affrontat ipsum alodium á parte orientis in ipso riuulo qui pergit ad ipsam rumice uel in ipso Curtale quod est in Capite de ipsa ruma et peruadit per ipsam Serram ad ipsum fitorium et peruadit ad ipsas laceras a parte meridiana affrontat sursum in ipsa Calmilia et peruadit ad ipsam turnum, ab occidentali etiam parte affrontat in Cacumine montis quem vocant digestorium de lupis a parte vero circij affrontat in ipsa Serra de lupis Spinoso, et sic peruadit ad ipsam olelam quod etiam donum Suniarius Episcopus laudauit adque firmavit Nos itaque Berengarius Gerundensis Episcopus Petrus Elnensis Episcopus Arnaldus, Carcasionensis Episcopus Pontificali Adsi Auctoritate qui ad hanc consecrationem humilimis precibus Domini Berengarii religiosi viri ejusdem Cenobii Abbatis venimus Sub Ecclesiastica tuitione deffentione, ac munitione ponimus jam dicta omnia quæ, huic monasterio pia deuotione sunt et erunt in futuro Collata. Ita ut ab hodierna die et deinceps jure perhemni teneant atquæ possideant habitatores pertitularij Cenobij, hec omnia Secure et quietè omni tempore sine Inquietudine, et absque Impedimento vllius hominis vuel femine redibitiones quoque et æpactiones vllas ab ipso cenobio aliquo porsona non requirant uel exigant nisi Gerundens Episcopus secundum Canonicam Auctoritatem et regulam Sancti Benedicti Decimas et primicias, et oblaciones fidelium quas vique modo habuit et tenuit prefatum monasterium et asserimus obseruamus atque concedimus cum illis decimis et primitijs et oblationibus que exient uel exire debent ex prenomminatis

alodijs que Gaufredus Comes Concessit jam dicto monasterio Altare quoque Sancte Mariæ quod fundatum fuerat in Ecclesia ante Januas predicti Monasterii de Ecclesiam Sancti Cirici transtulimus et in honorem Sancte Marie Concecrabimus ut ibi a monachis et ab omni populi honorabilius habeatur et teneatur perhenniter Acta sunt hec Secundo Calendas octobris anno decimo quinto Regni Ludouici Regis Berengarius Dei Gratia Gerundens Ecclesie Episcopus Pontius Monachus presbiter Petrus monachus, presbiter, Bernardus monachus presbiter, Petrus monachus presbiter Petrus Monachus Berengarius Monachus Arnaldus Monachus Raimundus Arnaldi presbiter et monachus Petrus presbiter Bernardus Berengarii Arnaldus presbiter, et Monachus Arnaldus Carcasensis Episcopus. + + Berengarii Sancti Felicis Abbas et perelatens Archla + Ista Sunt scripta Bernardus firmo Sacrista Arnaldus Ioannis Sacrista. Secundus ff + Petrus Elnensis Episcopus Berengarius Capiscolis Sedis Gerunde Petrus Presbiter qui hoc rogatus Scripsi Sub die et anno quo supra predicta Siquidem dotem seu dodaliam, et vniuersa et Singula que in ea Contineri noscuntur predicto monasterio laudamus Concedimus Confirmamus Corroboramus et perpetuo approbamus pro ut melius largius plenius ac lacius in ipsa dote seu dodalia continetur, et Sicut melius vtilius ac comodius ad vtilitatem et comodum predicti monasterii dici uel intelligi potest, seu etiam excogitare aliqua ratione. Actum est hoc decimo tercio Chalendas Decembris anno Domini millesimo. Ducentesimo quincuagesimo octauo. Ego Petrus Dei gracia Gerundensis Epis-

copus Subscribo. † R. de Amnuinione Gerunden-
 si. Canonicus hujus rei testis Ego.—G. de Palacio
 Gerundens. Canonicus hujus rei testis. Sig[✠]num
 G. de latone hujus rey testis. Sig[✠]num Beren-
 garii de Carcen hujus rei testis Eg[✠]o Iacobus de
 Albornis officialis Domini Episcopi Gerundens.
 hujus rei testis Subscribo Sig[✠]num Ioannis ...eoi-
 saya nots. predicti Domini Petri Dei gracia Ge-
 rundens. Episcopi qui hoc scripsi cum literis ra-
 sis et emendatis in quarta linea, vbi dicitur á
 predessasoribus, et in duodecima Similiter vbi di-
 citur de Colera et decendit usque ad ipsum rivu-
 lum qui inde discurrit die et anno quo Supra:
 Ego Iosephus Resta Iudex ville Castilionis Impu-
 riarum. huic translato cum suo originali compro-
 bato non obalito, nec in aliqua sui parte viciato
 aucte Iudiciali subscribo et decretum meum pono
 † Eg[✠]o Michael de Vilanoua Not. publicus
 aucte Domini Comitris Impuriarum per totam te-
 rram et Dominacionem ejusdem hoc translatum
 ex originali suo sumptum et cum eodem de ver-
 bo ad verbum fideliter comprobatum scribi, feci
 et Clausi, et constat mihi de Supprapósito in vi-
 gessima quarta linea vbi dicitur Petrus Mona-
 chus presbiter et de raso et emendato in vigessi-
 ma octaua linea vbi dicitur. G.—Sig[✠]num Ge-
 orgii Ioannis Tost auctibus. Aplica et regia not.
 publici Barcinone testis
 Sig[✠]num Michaelis Pauli Fonoll aucte. Regia not.
 publici Barcinone testis.
 Signum[✠] Hieronimi Mollet Regia aucte. Not.
 publici Barcinone que hujusmodi translatum á
 quodam alio translato non viciato, nec cancella-
 to, nec in aliqua ejus parte suspecto, sed omni

prorsus vicio, et Suspectione carente fideliter sumptum, et cum eodem legitime Comprobatm. Testificatum quæ ut Supra patet die trigessimò mensis nouembris anno á Natiuitate Domini. M.D.XXXVIII clausit cum addits. in prima pagina in linea XVIII et in secunda pagina in lineis II peruerit et in penultima vero in tercia pagina in linea XXXVII canonicus et cum rasis et Correctis literis in dictis. tercia pagina in linea XIII gause XXV sunt, et cum rasis et corectis literis, in linea ante penultima pñns. Clause XIII. Pontij Aprobo ego Notarius Infrus.

Dr. Anthimus Puig currenti Bienio Bajulus oppidi et Bajulie de Fig.^{riis} pro S. C. et Regia M.^{te} quam Deus incolumem seruet huic transumpto facto et veridice Comprobato et correcto, auctoritatem meam pariter et Decretu interpono. Puig B.^{lus} Ego Ioannes Baptista Morell y Milsocos aucte. Regia Notarius publicus regiusque collegiatus de N.^o ville de Figuerijs huic exemplo testis Ego Iosephus Requesens y Vilar aucte. Regia Nots. Publicus Regius que Collegiatus de Numero ville de Figuerijs huic exemplo Contestis. Ego Antonius Vinyas et Pages aucte. Regio Notarius Publicus et Regius Collegiatus de Numero ville de Figuerijs huiusmodi exemplum á quodam alio exemplo ut predicatur cum auctoritate et Decreto Mag.^{ci} D.ⁿⁱ Bajuli dec. ville et Bajulie regiarum de Figuerijs sumptum et concordare inuentum, et per dictos Dominos Connotarios meos ut supra patet testificatum Scribi feci Subscripsi, et in presenti papiro regij Sigilli primi die Decima quarta Iulij millesimo Septengentesimo quinquagesimo primo rogatus in fide Clausi.»

El conde de Ampurias, Poncio Hugo, con fecha 2 de los idus de Febrero del año 1263, por él y por toda su familia, puso bajo su temporal y espiritual guardia, protección y custodia, todos los bienes que el venerable Abad de San Quirico de Colera tenía y que en lo venidero tuviese, en la parroquia de San Julián de Rabós, prometiendo de buena fe que mantendría y defendería aquellos como los suyos propios, sin permitir que dicho Abad y su monasterio, en razón del expresado honor, fuesen en modo alguno molestados y mandando á los oficiales y demás súbditos suyos que observasen é hiciesen observar lo ordenado, cuya escritura copiamos á continuación:

«Noverint Vniversi quod Nos Pontius Hugo Dei gratia Impur. Comes per Nos et totam Familiam nostram et per omnes Milites et homines Nostros Recipimus, ponimus et Constituimus Sub nostra temporali et Spirituali guarda protectione sive Custode et manutenentia. Omnia bona Venerabilis et dilecti Abbatis Sancti Cirici quæcunque habet et de cetero habitus est in tota Parrohia Sancti Juliani de Rabedonibus et specialiter Cunctum honorem et Cetera bona Mobilia, et immobilia Juro et Dominia quæ fuerunt q.^o Raymundi de Moraciaco Militis et Arnaldi de Moraciaco Patris sui et etiam Guilielma Matris Ipsius prædefunctorum quæ bonæ dignoscuntur et videntur dicto Abbati et ejus Monasterio pertinere tanquam feudalia secundum Thenorem Instrumentorum nobis per dictum Abbatem ostensorum promittentes bona fide quod Manu-teneamus et defendamus prædicta omnia tanquam res Nostras Ipsas. Nec

etiam patiamur prædictum Abbatem et ejus Monasterium ratione predicti honoris Inquietari vel aliquo modo molestari. Dictus tamen Abbas teneatur ratione prædicti honoris inde Conquerentibus prout debuit facere justiciæ complementum. Mandantes firmiter Vicarijs Bajulis Successoribus Comitibus aliis officialibus et subditis Nostris quod supradicta omnia et singula observent et faciant penitus Inviolabiliter observari si de nostra Confidunt gratia et amore. Si quis veró Contra prædicta vel aliquid de predictis palam vel oculte venire presumpserit vel contra prædicta dictum Abbatem et ejus Monasterium in prædicto honore de rabadonibus qui fuit prædicti Arnaldi de Moraciaco q.^o Militis defuncti turbaverit Molestaverit sive inquietaverit iram et indignationem nostram prorsus se noverit incursum. Nihilominus penam quingentorum aureorum absque ullo remedio persolvendorum pro damno et Injuria prædicto Abbati et Monasterio Sancti Cirici plenarié satisfactis. Actum est hoc 2 idus Februarii anno Domini M.CCLXIII. Testes hujus rei Sunt A. de vilarico A. de Latraria Militum Ponci alions.

Sig^{num} Petri Ruffi scriptoris Domini Comitis Impuriarum qui prædicta Mandato Ipsius scripsit Die et anno præfatis.»

Raimundo.

(1288)

Á ser auténtico el traslado de la Bula del papa Honorio IV que publicamos á continuación, dicho Abad hubiera logrado de la Sede pontificia la confirmación de las posesiones del monasterio y en

especial de las parroquias de San Miguel de Colera, San Martín de Bausitjas, San Miguel de Frexa, San Esteban de Costa, Santa María de *Insula*, San Nazario de *Novis* y Santa María de *Turniulis* y cuanto poseía el monasterio en las villas de Perelada y Castellón.

Ahora bien: la citada bula es de fecha *septimo calendas Augusti Pontificatus nostri anno tertio*, y el papa Honorio IV gobernó á la Iglesia desde el día 2 de Abril del año 1285, en que fué elegido Papa en el cónclave que se celebró en Perusa, y murió el día 3 de Abril de 1287, gobernando la Iglesia solamente dos años y dos días, y por consiguiente no puede ser datada en el mes de Agosto del año tercero del pontificado de Honorio IV, puesto que ya había fallecido en la fecha mencionada.

¿Se equivocaron los notarios que dan fe de la citada Bula, creyendo que era de Honorio IV en lugar de Honorio III? Esto es lo más probable, puesto que el papa Honorio III gobernó la Iglesia diez años, ocho meses y un día, siendo elegido Papa en el cónclave que se celebró en Perugia el día 18 de Julio del año 1216. En vista de lo expuesto, creemos que la citada bula corresponde al papa Honorio III, siendo su data del año 1219, y expedida durante el gobierno del cenobio de San Quírico de Colera del abad Berenguer de Massanet.

Dice así la citada Bula:

« Hoc est exemplum bene, et fideliter Barcinone sumptum ab quibusdam litteris apostolicis, si-ve Bulla apost.^a susceptionis, scilicet in protectionem B. Petri, et SS.^{mi} D. nostri Papæ, Abbatis,

et conventus Monasterii Sti. Cirici Gerunden. Diœces. susceptionis inquam in perpetuum factæ per SSmam. in Chto. Patrem, et Dnum D. Honorium recolendæ memoriæ Padam quartum ejus vera Bulla plumbea cum quibusdam funiculis sericis rubrei, croceique coloris munita non viciat: non cancellat. nec in aliqua sui parte suspect., sed omni prorsus vitio, et suspitione carentibus, quarum quidem litterarum apostolicarum tenor dignoscitur esse talis. Honorius Episcopus servus servorum Dei. Dilectis Filiis Abbati, et Conventui Monasterii Sti. Cirici Gerunden. Diœces. salutem, et apostolicam Benedictionem. Sacrosancta Romana Ecclesia devotos, et humiles filios ex assuetæ pietatis officio propensius diligere consuevit, et ne pravorum hominum molestiis agitentur, eos tanquam pia inater suæ protectionis munimine confovere. Quapropter dilecti in Dno. Filii, vestris in his postulationibus justo conniventes assensu Personas, et monasterium vestrum eum omnibus bonis, quæ in presentiarum rationabiliter possidetis, aut in futurum justis modis præstante Domino poteritis adipisci sub Beati Petri, et nostra protectione suscipimus: *specialiter autem* Sancti Michaelis de Colaria, Sti. Martini de Bausiges, Sti. Michaelis de Fraxo. Sti. Stephani de Costa, Stæ. Mariæ de insula, Sti. Nazarii de Novis, et Stæ. Mariæ de Turniulis ecclesias, necnon, et quæcumque habetis in villis de Petralata, et de Castilione, et in monte signio sicut ea omnia juste, et pacificæ possidetis, vobis, et per vos Monasterio vestro, auctoritate apost.^a confirmamus, et præsentis scripti patrocinio communimus. Nulli ergo omnino Hominum

liceat hanc paginam nostræ protectionis, et confirmationis infringere, vel ei ausu temerario contraire. Si quis autem hoc attentare præsumpserit, indignationem Omnipotentis Dei, et Beatorum Petri, et Pauli Apostolorum eum se noverit incursum. Dat. Lateranen. septimo Calendas Augusti Pontificatus nostri anno tertio.

✠ Signum meum Petri Fitor auctoritate regia Notarii Publici Barcinone testis.

✠ Signum Hieronimi Lob Apost.^a ubique regia vero auctoritatibus Nots. pub. Barcinone huic exemplo testis.

✠ Signis Pauli Gomar Apost.^a, atque regia auctoritatibus Nots. pub. Barcin. qui hujusmodi exemplum á suis litteris Apostolicis, sive Bulla Apost.^a susceptionis, scilicet, in protectionem Beati Petri, et SS. D. Nostri Papæ Abbatis, et Conventus Monasterii S. Cirici Gerunden Diœces. susceptionis, inquam in protectionem fact. per SSm. in Christo Patrem et Dnum. nostrum Honorium recolendæ mem. Papam IV. ejus vera Bulla plumbea, quibusdam funiculis cericis rubrei, croceique coloris munit. in membrana exarat. non viciat. non cancellat. fideliter sumptum, et cum eodem veridice comprobatum testificamque ut supra patet scripsit, et die 17 aprilis M.D.L.I. clausit.»

Con fecha 9 de las calendas de Julio de 1284 hizo un establecimiento á favor de Pedro Abat y á su mujer Pascuala, de varias piezas de tierra situadas en la villa de Rabós.

Berenguer.

(1297—1320)

Á 6 de las calendas de Abril del año 1299, Ramón Gallinés, caballero, hijo de Berenguer, vendió á nuestro Abad la tercera parte de la décima de Rabós que le pertenecía por sucesión de Ramón de Garriga. Las dos terceras partes restantes, que pertenecían á Bernardo de Garriga, hijo de Bernardo Guillermo de Avinyó, las compró también nuestro Abad el día de las *nonas* de Noviembre del año 1301.

Poncio Hugo, conde de Ampurias, á los 6 de Marzo del año 1303, reconoció y ratificó á nuestro Abad y á su monasterio todos los derechos que le correspondían en las parroquias de San Julián de Rabós, Cabanellas, Bausitjas y San Quírico de Colera, eximiéndoles de prestar los malos usos de *hostes*, *cabalgada*, *questias*, etc. cuyo privilegio aprobó y ratificó Huguetó, hijo primogénito de Poncio Hugo, conde de Ampurias y vizconde de Cabrera.

Pedro.

(1335—1349)

Cuatro documentos nos han dado conocimiento de la existencia de este abad de San Quírico de Colera, datos que se escaparon á las investigaciones del erudito P. Villanueva al examinar el archivo del monasterio de San Pedro de Besalú, para formar el catálogo de los abades de Colera. El primero es del año 1335 y se refiere á la com-

pra de una pieza de tierra situada en Perelada, como así mismo otro instrumento del año 1340. Con fecha *septimo idus junii* del año 1341, fija el número de pobres que en el día de Jueves Santo debían entrar en el lavatorio, visto el aumento que se notaba todos los años, y con fecha *pridie idus marcii* del año 1347, Berenguer de Puig hizo cesión al mismo y á su monasterio de varios bienes.

El infante Ramón Berenguer, conde de Ampurias, quiso apoderarse de la jurisdicción civil de la villa de Rabós que pertenecía al monasterio en virtud de las donaciones de que ya hemos hecho mérito, promoviendo un pleito á nuestro Abad, aunque inutilmente, puesto que con fecha *decima quarta calendas aprilis anno Dni. 1349*, obtuvo sentencia á favor de su monasterio ordenándose en la misma que fuese mantenido en la pacífica posesión de la justicia y derechos que ejercía en la parroquia de Rabós, como á señor jurisdiccional que era.

Guillermo IV.

(1359—1375)

Todos los abaciologios que hemos consultado fijan su gobierno conocido desde el año 1363 al 1375; pero estaba ya al frente de la abadía en el año 1359, pues en el indicado año aparece su firma aprobando la venta de una finca situada en Rabós.

Ramón de Castells Bisbalats, con fecha 7 de Agosto del año 1375, vendió perpetuamente á nuestro Abad y á su monasterio, todo el valle de

Frexanet con sus hombres, mujeres, dominios directos y jurisdiccionales por el precio de 4.000 sueldos malgenses.

Arnaldo.

(1377—1384)

Á 25 de Octubre del año 1379, hizo nuestro Abad un establecimiento á favor del capellán de la parroquia de Rabós, Benito Raymundi, de parte de una casa situada en dicha villa. *Salvo jure* por dicho Abad y con un censo de 5 sueldos.

Guillermo V.

(1390—1399)

Los condes de Ampurias continuaban favoreciendo con dádivas y privilegios el monasterio de Colera, siendo una de las donaciones más notables las que hizo á nuestro Abad y á su monasterio Juan, conde de Ampurias, el día 12 de Noviembre del año 1391, donación que hacía por la remisión de sus pecados y por las almas de sus antepasados. Firman como testigos en la citada donación Fr. Francisco, obispo de Terranova, en la isla de Cerdeña; Raymundo Font, mayordomo del Conde; Pedro Casasa, vicario; Pedro Columbí, juez ordinario del condado de Ampurias; Fr. Ferrán Aloy, de la orden de San Juan de Jerusalén, y seguían las firmas del Conde y su hijo en esta forma:

Sig^{num}. Joannis Dei gratia Empuriarum Comitatus ante dicti qui predicta omnia et singula laudamus et firmamus. *Lo Compte.*

Sig[✠]num. Joannis dicti Domini Impuriarum Comitis filii qui predicta omnia et singula firmamus et laudamus pariterque juramus. *Don Joan.*

Alberto.

(1431—1443)

Otorgó establecimiento, con fecha 30 de Marzo del año 1438, á favor de Pedro Capella, de los mansos Capella y Mirador.

Berenguer.

(1448)

Con fecha 6 de Enero del año 1448, estableció á favor de Antonio Castelló un molino situado en la ribera *vocato de Orlina*, con el consentimiento de sus monjes y por considerarlo de utilidad, bajo la condición que tenía que moler de balde todo el trigo que necesitase para el sustento de los monjes del monasterio.

Gaspar.

(1549—1559)

Estaba al frente de la abadía en el año 1559, pues con fecha 10 Abril del mencionado año, hizo una concordia con Salvador Saus, domero de la parroquial iglesia de Figueras, sobre cierto beneficio *dels Reys*, fundado en la mencionada parroquia y de que era obtentor como abad de San Quirico de Colera.

En el año 1587 estaba ya vacante la abadía.

Insertamos á continuación, por los datos que

encierra para la historia del monasterio de San Quírico de Colera, un resumen de los títulos justificativos de los derechos que tenía el monasterio en la villa de Rabós y su término.

«Resumen dels Titols Justificatius ab que fundason Dret lo Sor. Abat de Besalú que en nom de Abat del antich Monastir de St. Quirch de Colera es Señor Campal, alodial, y Señor de castell termenat en tota la Parroquia, y Terme de la Vila, ó Lloch de St. Juliá de Rabós, Bisbat de Gerona y Comptat de Ampurias; y que per conseguent es Domino de establir las terras vacants del dit Terme, y Parq.^a

Ab acte rebut en poder de Guillem Pere escrivá publich de Castelló als 4 de las chalendas de Juliol de 1242. Lo noble Ramon de Ampurias feu venda perpetua per pur, y franch alou á Bernat, Abat, y a son Mhir. de St. Quirch, y á sos Successors. etc. de tota la vila, y honor sua de Rabós ab los Masos, y Bordas individualment expressats, y nombrats en lo dit acte, *cum et totum alium honorem cultum et incultum et omnes pessiones quas in dicto Loco, et ejus adjacentiis, et Terminis, vel in cunctis aliis locis spectans. et perti-nens. ad ipsam villam vel honorem habeo vel habere debeo aliqua voce vel Jure vel ratione cum Hominibus et Feminis ibi ac presentibus et futuris cum viis, planis, Prædiis et montaneis, et exitibus et ingressis suis et pertinentibus, cum terris cultis et incultis pratis paschis, et Silvis aquis et aqueductis et reduntibus, et cum Molendinis, Piscationibus, et venationibus domesticis, et Silvestribus etc. Brassatiis, et agrariis,*

et cum aliis terrameritis, cum sensibus, Vsaticis, et agrariis, cum Questis, Toltis foreijs, adempri-
vis, *Justitiis* placitis, et firmamentis, foriscapiis
accapilis, Laudemiis; et cum institutionibus ho-
norum exorquis, intestationibus redemptionibus
hominum et feminarum, et cum omnium rerum
hominumque dominicalibus, et directis, et cum
aliis Juribus, proprietatibus, *et Jurisdictioni-
bus hic expræssis, vel non expressis quæ di-
ci vel nominari possunt In dicta Villa, et
Honore, et in ejus adjacentiis, et terminis.*
etc. exeptis tamen feudis, et Homagiis Militum
quos mihi retineo.

La qual venda feu lo dit noble Ramon de Ampu-
rias per preu de quatre mil dos cents vuitanta
sous mal.^s moneda de quatern, que confessá ha-
ber rebut del dit Abat. y la llohá, y firmá Dna.
Ermessendis de Ampurias, y Agnes filla de Gal-
ceran de Jurgio muller del dit Ramon de Ampu-
rias.

Consta en lo Llibre de ordinacions, y actes de
St. Quirch en forma autentica fol. 74.

En virtud de la suposada venda lo Monastir de
St. Quirch de Colera quedá no sols Sor. directe y
alodial, si també ab facultat de exercir Jurisdic-
ció temporal alomenos menor en tota la Vila y
honor ó terme de Rabós y en qualitat de Sor. de
Castell Termenat.

Approbá y confirmá esta Jurisdicció temporal la
Santedat de Innocencio Papa iiii ab Butlla con-
sistorial als 7 de las chalendas de Febrer any 4
de son Pontificat y de la encarnacio del Señor
1246. Ibi: in primis siquidem statuentes et ordo
monastichus etc. Præterea qua cunque pcessio-

nes. etc.: *et temporalem jurisdictionem quam habetis in Villa de Rabadonibus*. Consta del Transumpto de dita Butlla en lo dit Llibre de ordinacions fol. 40. retro.

Es proba, que la sobre dita venda tingue son degut efecte, que tots los masos expressats, é individuals, que componen la Vila, ó Terme de Rabos, sempre se han confessat en quant al Domini directe, á favor del Abat del Mtir. de St. Quirch y del de Besalú com á tenint vnit ab auctoritat apostolicha lo dit Mtir. de St. Quirch, y los Srs. vtils dels dits masos han prestat Sagrament, y Homenatge, y han confessat ser Homens propis dels dits Abats, y pagarlos los censos, lluismes. etc. Es no menos proba, que en lo mas individual en primer lloch de dita venda Ibi: *Totam villam meam de Rabedonibus videlicet: Caput Mansi qui aderet Ecclesie Sancti Juliani ab occidente* etc. formá y fabricá lo Abad y Mtir. de St. Quirch un *Castell Fort* per defensarse dels enemichs y conservar los Masos terras y Drets tenia y li competia en la Vila, Terme, y Parq.^a de Rabós; com y en Señal de Jurisdiccio, alomenos de Señor de Castell Termenat; del qual Castell vuy en die se coneixan bastantment los vestigis, y edificis de castell fort y actualment, y de alguns Sigles atrás es casa, y habitació del masober del mas, y terras que poceheix lo Camarer de St. Quirch per raho, y com á obtenint lo offici de la camarería de St. Quirch, resident en lo Mtir. de Besalú.

Ab acte rebut en poder de Pere Russi escribá del Sor. Compte de Ampurias als 2 dels idus de Febrer 1263, Poncio Hugo compte de Ampurias posá baix sa proteccio lo Abat, y Mtir. de St.

Quirch, y prometé conservar lo y defensarlo en tots los Bens, y Drets, que tenia, y per temps tindria en tota la Parq.^a de St. Julia de Rabós; lo qual acte rebé lo dit escrivá de mandato del dit Sor. Compte. Ibi: *recipimus, ponimus, et constituimus sub* nostra propria spetiali guarda etc. omnia Bona venerabilis, et dilecti Abbatis Sti. Quirici quaecumque habet, et de cetero habiturus est in tota Parq.^a Sti. Juliani de Rabadonibus etc. = *Signum Petri Russi Scriptoris, Dni. comitis Impuriarum, qui prædicta mandato ipsius Scripsi.* Consta lo transumpto de est acte en lo sitat llibre. fol. 76.

y ab mes especialitat: Ab acte rebut en poder de Ramon Pere Notari publich de tot lo comptat de Ampurias als 6 Mars 1303. Poncio Hugo Compte de Ampurias y Vicecomte de Cabrera regonegué y confessá á Fr. Berenguer Abat de St. Quirch los Drets li competían en los Homens habitants en la Parq.^a de St. Juliá de Rabós; com es de veurer en lo acte de confessio, que feu dit die, y any á favor del Sor. Bisbe de Gerona y de molts Srs. Abats, y en quant al Abat de St. Quirch, Ibi: *Quod nos Pontius Hugo Dei gratia Comes impuriarum, et vice comes capraria recognoscimus et confitemur esse verum vobis Patri Revdo. Bernardo Dei gra. Gerundens. Episcopo et vobis venerabilibus fr. A. Dei gra. Abbati Sti. Petri Rodens, et fr. Berengario Abbati Sti. Quirici.* etc. = *Et nos et successores nostri non habemus nec habere debemus, nec Prædecessores nostri habuerunt Hostem sive excutum, nec cavalcata nec opos, nec questias in servitio forciato, nec possumus eos ponere in stabilitis questis, si-*

ve Gordiis aliquorum locorum in Locis Infrascriptis, sive in hominibus habitantibus in eisdem præsentibus, et futuris videlicet in Parq.^a de Cavanellis etc.: *et de Bausiges, et de Sto. Ciriaco de Colera, et de Rabadonibus.* etc., y lloá aprobá, y firmá esta confessió Hugeto fill primogenit del dit Compte Poncio Hugo Ibi: *et nos Nobili Huguetus de Impuriis filius primogenitus prædicti Domini Comitis.* Laudamus, et firmamus etc.

Consta est acte Sig.

En lo any 1349, se mogue questio, y Plet entre lo Sor. comte de Ampurias Lo Infant Ramon Berenguer de una part, y lo Abat, y Mtir. de St. Quirch de part altre, instant lo Procurador fiscal del dit Sr. compte ab petició presentada al Jutge del referit Comte per estas cosas deputat; que en manera alguna lo dit Abat podia exercir la Jurisdiccio civil, en los Homens de Rabós etc., y fou declarat ab Sentencia ser mantingut lo Abat de St. Quirch en la pcessio de la Justicia, y Drets exercia en la Parq.^a de Rabós. Ibi: *Unde ego Castilio Petri Judex* etc. Pronuntio hunc modum: Cum constet nunch dictum camerarium nomine quo supra usus fuisse in loco de Rabadonibus titulo præcedente quod ipse habet in hominibus dicti loci Jurisdictione speciali scilicet quod si aliquis homo dicti loci tenetur alicui in aliquo qd. Bajulus dicti Monasterij dat querimoniam, et si fiat retroquerimonia qd. dictus Bajulus pignorat vel clamat de homine, et post tempus debitum facit pignora distrahi per Preconem suum publicum in Loco de Rabadonibus. Item imponit Bannum dictis hominibus ut nullus intret, vel det

damnum fructibus alienis sub pena duodecim solidonum, et illud Bannum habet, et levat per Bajulum suum, et pignorat homines dicti Loci pro dicto Banno, et pignora capta post tempus debitum facit vendere per Preconem dicti Loci, quam Jurisdictionem pronuntio, et declaro dictum Abbatem, et camerarium suum nomine dicti Monasterij habere debere in dicto Loco de Rabadonibus etc. *alia autem Jurisdictio et mixti, et meri Imperij* tamquam Dominus et Princeps major in Comitatu, et in dicto Loco cum sit fundata Intentio sua ipso Jure comuni, dico ad Dominum comitem Impuriarum pertinere etc. *Lata fuit hæc Sententia Die veneris intititata decima quarta chalendas aprilis anno Dni. 1349.* Consta de dita Sententia en forma auctentica en lo dit Llibre de ordinacions, y actes de St. Quirch fol. 76. retro.

En lo any 1389. Lo Procurador fiscal del comte de Ampurias mogué nova questió contra del Abat y Mtir. de St. Quirch instant ab petició presentada al Procu.^{dor} Gal. del dit Comte, que fes derruir y demolir lo Castell que tenia lo dit Abat y son Mtir. en lo lloch de St. Juliá de Rabós y altras Prerrogativas y en judici contradictori fou declarada Sentencia á favor del dit Abad Ibi: *Pronuntiamus, et declamus Fortiam, et Fortitudinem* constructam ubi est Hospitium. Offitii Camarariæ dicti Monasterij Sti. Quirici in dicto Loco de Rabedonibus, et super Ecclesiam dicti Loci debere Stare, et remanere in suo esse, et posse per dictum Abbatem, et ejus Successores, et Homines dicti Loci, et Parr oquiæ de Rabadonibus ampliari, exaltari, aumentari, et fortificari pro

libero eorum voluntatis, et dict. Hominus ibi prædicta Fortia cum eorum Bonis mobilibus posse recolligi et se defendere, et se custodire, et defendere tempore Guerræ, et timore Inimicorum absq. contradiccione ipsius Dni. comitis, et ejus Successorum, et super petitione superius oblata pro parte ipsius Dni. Comitis eidem Dno. comiti licet absenti, et ejus Procuratori fiscali præsentati *perpetuum Silentium Imponimus* etc. Lata fuit hæc Senten.^a per. in villa Castilionis die sabbati post nonam, et ante vespervas 29. Maij 1389. Præsentibus.

Consta autentica esta Sentencia en un Pergami Sig. de la Lletra. R. n.º 4.

Ab los Titols referits, y estas dos sentencias proferidas, y publicadas per los respective Jutges dels mateixos señors Comptes de Ampurias, se veu clarament y ab evidencia q.^e estos Srs. Comtes Lloaren y aprobaren la venda de 1242 feta al Abad y Mtir. de St. Quirch per Ramon de Ampurias de tota la vila, masos, termas, justicias etc. de Rabós y en conseqüencia lo dit Abad y Mtir. era y es Señor campal alodial de la dita vila y Parqia. de Rabós, en qualitat de Señor de Castell Termenat.

En poder de Fran.^{co} Prats Not. de Figueras en los anys de 1634, 1635 en sos respective dies foren confessats la major part dels masos, y terras, que componen lo Terme, y Parq.^a de Rabós per llurs respective Dueños, Srs. vtils en quant al Domini directe á favor de fr. Fran.^{co} Climent Abat de Besalú, en qualitat de Abat de St. Quirch prestantli Sagrament, y Homanatge. etc., com de estas confessions consta, y son exhibidas en lo

Procés de la causa verteix en la Rl. Audi.^a entre lo venerable Abat de Besalú de una part, y lo Exelm. Sr. Comte de Ampurias de part altra en lo prent. any 1765.

A mes de las ditas confessions de 1634, y 1635. se troban en lo archiu del Mtir. de Besalú molts actes de confessions, vendas, y establiments de Masos, y terras de la Parq.^a de Rabós pertanyents al Domini directe del Abat, y Mtir. de St. Quirch rebuts en los Sigles de 1200, 1300, 1400, y també de 1600 y 1700; los quals actes son en Pergamins y en un Plech Sig. de la lletra. G. n.º 1., y aqui se notan alguns establiments, que son los següents:

Ab acte rebut en poder de G. Petri Not. publich de Peralada als 9 de las chalendas de Juliol de 1284, fr. Ramon Abat de St. Quirch de Colera Establi, a favor de Pere Abat de Rabós y á sa muller Paschala Dotse pessas de terra situadas en la Parq.^a de Rabós llargamt. designadas, y confrontadas en dit acte. Salvo jure, et Dominio directo per lo dit Abat, y son Mtir. y que li paguia Tassa dels explets de ditas terras, y lo quart de las olibas.

Ab acte rebut en poder de Arnaldo de Bissania Not. publich de St. Quirch als 8 de las chalendas Febrer 1300. Fr. Berenguer Abat de St. Quirch establi á favor de Bernat Rabassa de la Parq.^a de Rabós, un camp de terra situat en la dita Parq.^a ab sas afrontacions. Salvo Jure per dit Abat, y Mtir. y que li fasse de cens per St. Pere, y St. Felu annualmt. 8 migeras de Blat.

Ab acte rebut en poder de Pere Pellicii Not. publich de St. Quirch fr. Arnaldo Abat de St. Quirch

establi á favor del capellá de la Parq.^a de Rabós Benet Raymundi als 25 8bre 1379. una part de casa situada en la dita Parq.^a Salvo Jure per dit Abat, y ab cens de 5 ₤.

Ab acte rebut en poder de Joan Jonquera Not. publich del Mtir. de St. Quirch als 30 Mars 1438 fr. Albert Abat de St. Quirch establei á favor de Pere Capelles los masos vocats: Capelles, y Mirador, ab terras, possessions situats en la Parq.^a de Rabós etc. Salvo Jure per dit Abat, ab cens de 2 ₤ 4, dos parells de gallinas per Nadal, y per St. pere, y St. Feliu quatre migeras de ordi, y per lo dia de Pasqua, 5 ₤.

Ab acte rebut en poder de Geronim Palol Not. de Peralada als 13 7bre. 1626. lo legitim Procurador del Abat de Besalú, en nom de Abat de St. Quirch establei á favor de Jaume Nouvilas de Rabós una pessa de terra de 8 vessanas situada en dita Parq.^a de Rabós; Salvo jure, et Dominio directo per dit Abat, y ab cens de 8 ₤ per lo die de Nadal. etc.

Ab altre acte rebut en poder de dit Not. de Peralada Geronim Palol. Lo dit Procurador en lo mateix die, y any de 13 7bre. 1626. establei á favor de Pere Joher Pages de Rabós una pessa de terra ab sas afrontacions de tres vessanas situada en la dita Parq.^a de Rabós. Salvo Jure. per dit Abat, y ab annuo cens de 3 ₤ per lo die de Nadal.

Ab acte rebut en poder de Salvi Monbrú Not. de Peralada als 26 Agost 1723. Lo Rnt. Anton Trias Prebe. com á Procurador del Sr. Abat de Besalú establei á favor de Pere Bertran treballador de Rabós setanta vessanas de terra garrigosas ab sas afrontacions situadas en lo Terme del Lloch de Rabós; Salvo Jure, et Dominio directo per lo dit

Abat, y ab cens de un quartá de ordi en lo die de St. Pere, y St. Feliu, y ab la obligacio de traurer á cultura la terra, que se puga traurer y cultivar. En ningun dels sobre dits Establiments ni en altres que se podrian sitar se ha fet contradicció alguna per part del Sr. Comte de Ampurias ab lo temps de sinch sigles, considerant sens dupte que lo Dret de establir en lo Terme, y Parq.^a de Rabós era peculiar, y privatiu del Abat de St. Quirch, y despres de la unio apostolicha, del Abat de Besalú, en virtut de la venda de 1242. feu al dit Abat de St. Quirch Lo Noble Ramon de Ampurias.

No es de poca consideracio en proba, que tingué son cumpliment, y degut effecte la sitada venda feta per lo referit Ramon de Ampurias any 1242. El que no sols los Abats de St. Quirch quedaren en virtut de esta venda Señors Campals, alodials de las terras, y Masos del Terme, Parq.^a de Rabós com se ha justificat ab los chalendats Titols; Si tambe Srs. alodials, de las aguas, y Molins del dit terme, y Parq.^a de Rabós, com consta dels Titols, y actes següents:

Ab acte rebut en poder de Joan Junquera Not. del Mtir. de St. Quirch als .6. Janer 1448. Sabent y attenant Fr. Berenguer Abat de St. Quirch que un moli fariner que pocehya cituat en la Ribera vocata de Orlina en la Parq.^a del lloch de Rabós prop del Pont de dit lloch, que seria de major utilitat per son Monastir lo establirlo ab cens fixo, y cert; per lo tant lo dit Abat ab consentiment de sos Monjos lo establi perpetuamt. á favor de Antoni Castello Paray. de Rabós junt ab la casa, ó casals Rech, ó sequia, Resclosa etc. *Salvo Jure,*

et Dominio directo, per dit Abat y Mtir. y ab annuo cens de deu migeras Blat, y ab lo pacte que hagues de moldrer de valde tot lo Blat necessari per dit Abat, y Mtir. consta est acte Sig. de la lletra .T. n.º 9. es lo original en un manual de St. Quirch.

Ab acte rebut en poder de Fran.º Prats Not. de Figueras als 29. Mars .1635. Joan Mallol Pages de St. Quirch de Colera, entre altres cosas, confessá, y regonegué tenir á Domini directe de fr. Fran.º Climent Abat de Besalú, com á tenint la Abadia de St. Quirch de Colera *dos molins fariners* situats en lo Terme de Rabós, y junt al Pont, ab la Sequia, Balsa, resclosa, rodas etc., ab lo annuo cens de quatre migeras de Blat.

y lo dit Joan Mallol pocehya los dits Molins en virtud de venda lin firmá Cipriá Recasens de Vilafant ab acte rebut en poder de Narcis Basse-das Not. de Figueras als .11. Febrer 1635. Salvant lo Domini directe per lo dit Abat, y ab lo referit cens consta est acte en lo Proces de la causa verté entre lo Sr. Abat de Besalú, y Sr. Com-te de Ampurias.

y Ab acte rebut en poder del sobre dit Joan Jonquera Not. del Mtir. de St. Quirch als 6 Janer 1448 Fr. Antoni Ferrer camarer del dit Mtir. Establi á favor de Antoni Castelló de Rabós un Moli Draper ó de Batan situat en la Parq.^a de Rabós junt al Pont, ab la casa, rech, resclosa, roda y massas y demes aparatos ab cens de 15 ₯ y salvada la Sria. directe per son offici de la Camare.^a Consta en un Manual de St. Quirch que es en lo Archiu.

Per corroborar la Señoria alodial, que los Srs.

Abats de St. Quirch, y despres los de Besalú han tingut sempre en tot lo Terme, y Parq.^a de Rabós es digne de considerar que han estat, y son, no sols Srs. directes, y alodials dels masos, terras, aigüas, y molins del dit Terme, y Parq.^a si tambe de tota la Decima dels fruits, que se cullen, y collectan en lo referit Terme, y Parq.^a de Rabós; com es de veurer ab los Instruments següents:

Per major intelligencia se ha de suposar, que la Decima de Rabós se divideix en tres Parts, ó Tersons, la primera la reb ó percebeix lo Sr. Abat de Besalú en nom de Abat de St. Quirch; la Segona lo mateix Sr. Rector de Rabós com á Sacristá; y la tercera part, ó Terssó lo obtenint lo Benefici dels tres Reys fundat en la Iglesia Parroquial de St. Pere de Figueras.

Sor. Abat.

Ab acte rebut en poder de Jaume Barrachi Not. de Paralada als 6 de las chalendas de Abril de 1299. Ramon de Gallinarijs Cavaller de Galliners fill de Baranguer de Gallinarijs feu venda á favor de Fr. Beranguer Abat y á son Mtir. de St. Quirch del domini util de la tercera part del Terssó de la Decima de Rabós lo qual Terssó fou de Beranguer de Garrigarijs, y las altras dos parts digué eran de Bernat de Garrigarijs fill de Bernat Guillem de Avinyó y la dita sua tercera part digué li espectava per la successió de Ramon de Garrigarijs; y en quant á la Salvatat del Domini directe digué: *ibi: Salvo jure, et Dominio vestro, et Successorum vestrorum in dicto Monas.º cum dicta tertia pars, et cum tota Decima totius dictæ Parrochiæ Sti. Juliani de Rabadonibus tenet, et teneatur, et consuevit*

tenere pro vobis et Successoribus vestris in dicto M.º ad Feudum etc. Consta del Instrument de Pergami Sig. de la lletra A. n.º 5.

Ab acte rebut en poder del dit Jaume Barrochi Not. de Perelada a las Nonas de 9bre 1301. Bernat de Garrigarijs fill de Bernat Guillem de Avinyó Cavaller feu venda á favor del dit Abat, y Mtir. de St. Quirch del Domini util de aquellas dos parts de un Terssó de tota la Decima de la Parq.^a de St. Juliá de Rabós, per preu de 310 ₧ malgaldonesos; y en quant a la salvetat del Domini directe, diu: *Ibi: Pro vestro libero, et francho alodio, cum ante hanch, venditionem prædictæ duæ partes dicti Terssoni tenebantur ad feudum pro vobis, et dicto Mo. vestro et antecessoribus vestris, et cum reliquæ alicæ pares totius Decima Parroquiæ Sti. Juliani de Raabdonibus tenebantur, et hodie tenentur ad feudum pro vobis et M.º vestro.* etc. Consta del acte Sig. de la lletra A n.º 1. en Pergami. En poder del dit Notari als .7. de las chalendas Febrer 1306 Beranguer de Garrigarijs lloá y aprobá la dita venda de las dos parts del dit Terssó feta per son Pare Bernat de Garrigarijs al dit Mtir. Es lo acte Sig. de la A n.º 2.

Sor. Rector de Rabós.

Ab acte rebut en poder de Miquel Sellers Not. de Barna. als 2 Abril 1587. Antoni Carpinell Sacristá de la Iglesia de St. Juliá de Rabós, medio juramento confessá, y regonegué á Joan Roca Donzell com á sequestrador real dels fruits, y redits del Mtir. de St. Quirch, vacant la Abadia, que tenia, y rebia com á tal Sacrista en la Parq.^a de Rabós tot aquell Terssó, ó part de Decima en

feu per dit Mtir., y Abadia de St. Quirch, y que per raho del dit feu prometia fer de annuo cens: una mitgera de ordi, 2 ₯ 8, un parell de pollastres, y tres quintars de rahijms en sos respective dies, y á mes del dit cens promete per raho del dit Tersó la quarta part de tots los fruits de dit Tersó: y per la mateixa raho prestá Sagrament, y Homenatge etc., y lo dit Sequestrador li concedi la Investitura del dit Tersó etc. Consta del Instrument en pergami Sig. de la .A. n.º 10.

Ab acte rebut en poder de Feliu Gavella Not. de Peralada als 17 de Octubre de 1712 lo Rt. Anton Trías com á Procurador del Abat de Besalú Don Fr. Anton de Planella firmá apoche y Definició de 33 ₯ 10 á favor del R^{nt} Ramon Montaner com a sacristá y Rector de Rabós a cumpliment dels censos devia al dit Abat per raho del Tersó de Décima rep y cobra en Rabós.

Ab acte rebut en poder del dit Not. Gavella de Peralada als de 1713. Lo dit Rt. Ramon Montaner com á Rector ó Sacristá de Rabós confessá, y re-gonegue, que tenia en feu, y Domini directe per lo Abat de Besalú, com Abat de St. Quirch lo Tersó de Decima, que rebia en la Parq.^a de Rabós y que per rahó de aquell prometia fer al dit Abat tot lo cens expressat en la confessio chalendada de 1587.

est acte aun no se ha tret autentic.

Beneficiat dels Reys.

Ab acte rebut en lo Mtir. de St. Quirch en poder de Salvador Sans Not. ab autoritat apostolica, y Domer de la Iglesia Parroquial de Figueras als 10 Abril de 1559. se feu una concordia, y amortisació per lo Ille. Gaspar Paratge Abat de St.

Quirch y lo obtentor del Benefici dels tres Reys fundat en la Iglesia Parroquial de Figueras en, y sobre los censos reals lo Abat de St. Quirch del obtentor del dit Benefici per raho de aquell Tersó de Delme percebeix del lloch, y Terme de Rabós que se te en feu del referit abat y en esta concordia convingué y prometé lo dit Beneficiat prestar y fer al dit Abat de cens anual per la amortisació de la quarta part dels fruits del dit Tersó y lo cens acostumaba á fer es a saber: Una migera de Ordi 2 $\frac{1}{2}$ 8, 2 pollas mes y 3 quintars de rahims etc.

Es est acte original en los manuals de Sant Quirch.

Ab acte rebut en poder de Onofre Morera Not. publich collegiat de Figueras als 5 Janer de 1639. Lo obtentor del Benefici dels tres Reys fundat en la Iglesia Parroquial de Figueras regonegue, y confessá á favor del Ille. Fr. Fran^{co} Climent Abat de Besalú com á Abat de St. Quirch que tenia y pocehya en feu de sa Abadia aquell Tersó de Decima que percebia en lo lloch Terme, y Decima de Rabós, y que per raho de dit Tersó prometia ferli de cens annual en lo dia de St. Pere y St. Feliu 2 $\frac{1}{2}$ 8 bar. una migera de ordi censal, y dos Pollastres, y en temps de Brems tres quintars de rahyms, y per raho de amortisació en lo dit die de St. Pere, y St. Feliu 20 $\frac{1}{2}$ Barc., y despres prestá Sagrament y Homenatge en ma y poder de dit Abat. etc., y fou acceptat.

y digué en la dita confes.^o que lo dit Tersó fou amortisat per lo Ille. fr. Benet Fontanella Abat de Besalú, y de St. Quirch al cens dels dits 20 $\frac{1}{2}$ barc. á favor de Narcis Guirreta Prebe., y obte-

nint lo dit Benefici, é Igualmt. per est capbrevat á favor del Ille. Abat ab lo referit cens ab acte rebut en poder de Joan Ferrer not. de Olot als 10 Agost de 1620. Est acte es Sig. de la T. n.º 6
Altres actes molt antichs se enquantran en lo Archiu en justificació del Domini directe te lo Abat de St. Quirch en la Decima de Rabós.»





CATÁLOGO

DE LOS

Abades de San Quírico de Colera



Princip. Exist.^a Fin'

SIGLO VIII

Libencio y Asinario.

SIGLO IX

Libencio y Asinario.

Giemundo. 844

SIGLO X

Manuel. 927 935

Guillermo I. 966

SIGLO XI

Amblardo. 1012 1019

Pedro I. 1091

SIGLO XII

Berenguer I. 1110 1123

Guillermo II. 1128

Berenguer II. 1135

Guillermo III. 1198

	<i>Princip.</i>	<i>Exist.^a</i>	<i>Fin.</i>
SIGLO XIII			
Bernardo I.		1204	
Berenguer III.	1216		1223
Bernardo II.. . . .	1223	1242	
Pedro II.	1250	1264	
Raimundo.	1270		1296
Berenguer IV.. . . .	1297		1300
SIGLO XIV			
El mismo.	1300		1320
Pedro III.		1321	
Vicente.		1322	
Pedro IV.		1335	1349
Donororio.			1356
Guillermo IV.	1359	1375	
Arnaldo.. . . .	1377		1384
Pedro V.. . . .	1384		
Guillermo V.	1390	1399	
SIGLO XV			
Jaime.	1401	1421	
Benedicto.		1426	
Alberto.	1431	1443	
Berenguer V.		1448	
Galcerán I.	1461	1476	
Tomás.		1488	
Galcerán II.	1488	1489	
SIGLO XVI			
Galcerán III.		1516	
Pedro VI.		1547	
Gaspar.	1549	1559	
Pedro VII.			antes del año 1587

Abades de Besalú y Colera

	<i>Princip.</i>	<i>Exist.^a</i>	<i>Fin.</i>
Juan Tormo.	1592		1593
Francisco Garraver.	1593		1600
SIGLO XVII			
El mismo.	1601		1611
Benito Fontanella.	1612		1627
Francisco Llordat.	1628		1631
Francisco Climent.	1632		1647
Bernardo de Pons.	1661		1672
José de Castelló.	1672		1680
Luis de Monserrat.	1680		1688
Antonio Planella.	1688		1700
SIGLO XVIII			
El mismo.	1701		1713
Francisco de Pastor.	1715		1735
Antonio de Ameller.	1736		1747
Bernardo de Urtusausteguí.	1749		1756
Francisco de Cortada.	1757		1760
Anselmo Rubio.	1761		1780
José Areni y de Castellar.	1783		1786
Agustín Abad y la Sierra.		1787	
Benito de Vilosa.		1791	
Francisco Puig.		1796	
Melchor de Rocabruna y de Taberner.	1798		1800
SIGLO XIX			
El mismo Abad.	1801		1835





Adición al tomo II, capítulo VII

PRIORES

DE

Santa María de Besalú

Pedro Galencas.

(1678)

Consta su existencia en una escritura firmada por dicho Prior, con fecha 12 de Marzo del año 1678. como á prior de Santa María *baix castell de Besalú* y San Cornelio del Mont, ó de Bas, en la que consta que recibe *dos dobles* por sus derechos de dominio como á Prior de San Cornelio, agregado á su priorato de Santa María de Besalú, por la venta del manso Serrat de San Privat de Bas.





ADICIÓN

á los tomos I y II referentes á

BESALÚ



De dos grandes inundaciones sufridas por la villa de Besalú hemos encontrado noticias. La primera tuvo lugar el día 8 de Octubre del año 1421, según consta en un manuscrito que posee mi erudito amigo D. Joaquín Botet y Sisó, procedente del que fué notario de la villa de Castellón de Ampurias D. Onofre Caxás, en el cual continuó varias curiosas noticias con el título de *Notabilium rerum diversarum*. Dice así el siguiente interesante documento:

« En un llibre de la administratio del comtat de Emp(urie)s de temps de Berenguer Pla not(ari) de Castelló de Emp(urie)s qui comensa á 13. de de Juliol 1421. en lo segon full de dit llibre es la scriptura següent:

A. 8. de Octubre. 1421. fou en Empurda tant gran diluui daigues que muntaren tant les aigues que muntaren sobre lo pont de Besalu ultra deu palms, derroca altra quaranta passas del mur de Besalu, munta sobre lo pont de molis, derruí

14—VIII.

la horta de Perelada ab quaranta canas de mur, dirruí lo lloch de Sta. Llogaya dalgama, St. Pol sa calçada, dona gran dany a Figueres, derruí e sen mana tot lo lloch de Cabanas en que estauen ultra sexanta fochs e noy romas res, morí molta gents, perderen tots los bestiars, viures y bens, les gents quis restauraren, restaurarense a la torre de Cabanas. E mes derroca e derruí vilatenim, manassen tot lo lloch de Palol de Vilasacra e y morí molta gent, derruí derroca e sen mana 47. alberchs de Vilanova morí molta gent, derruí e derroca lo lloch de Fortia, derruí e derroca vilamacolum e Torruella de Fluviá tot moriren molta gent, dona gran dany a Ermantera, e a St. Pere pescador, a Palacals; derroca duas grans torres a Roses, derroca tot lo pont nou de Castello, derruí e derroca lo carrer de St. Marc, los tints, los monars, fo dany infinit e inerrecomptable perdes lo sementer en tant que no es per comptar ne per scriure, en tant que en la riba de la mar foren trobats bous, vacas, eugas, rossins, bestiar menut, llebres, conills, volateria de linatges tot mort sens nombre e sens forma porque nostre Señor, deu ne sie beneyt.»

La segunda inundación alcanzó la subida del río Fluviá casi la misma altura, como nos lo atestigua una lápida empotrada en una pared de la calle *De las Huertas*, en el nivel que alcanzaron las mismas y la que dice así:

ANY 1764
DEL
AYGAT.





BESALÚ

Adición al tomo II, capítulo VI, pág. 67.



El Abad Fr. José de Areni y de Cartellá y no Castellar, como mencionan los abaciologios del monasterio de San Pedro de Besalú, murió el día 1.º de Mayo del año 1786 en lugar del día 2, como consignamos en el abaciologio del monasterio, siendo enterrado en el pavimento de la nave lateral de la derecha de la iglesia, y en cuya lápida sepulcral, coronada por el escudo de armas de este prelado y medio borrada ya, puede leerse la siguiente inscripción:

D. O. M.
HIC · IACET · ILL.....
....NVS... D.....NVS
.....DE · ARENI · ET
DE · CARTELLA ·
ET · ABBAS · MONASTERI..
DE · LA · O · DE · GERRI
ET · DE · BESALV · IN.....
OBIIT · DIE · I · MAI ·

Otra lápida se había escapado á nuestras investigaciones hechas en el bellissimo templo de San Pedro de Besalú, la que nos da á conocer á un esclarecido hijo de la mencionada villa llamado Benito Gircós, caballero de la Orden Pontificia, y que llegó á los altos puestos de Camarero secreto de Su Santidad y de Secretario de la Legación Española ante la Santa Sede, quien dedicó este monumento á la piadosa memoria de sus padres.

Dicha lápida se halla empotrada en el primer pilar de la derecha de la nave central, y á causa de la obscuridad que reina en aquel sitio y de estar colocada á bastante altura, no ha sido extraño que se haya escapado á la investigación de los numerosos excursionistas que han visitado tan celebrado cenobio. Es de mármol y se halla encerrada en un marco rico y artísticamente trabajado, ostentando en su parte inferior el escudo heráldico de la familia. Su inscripción, con bellísimos caracteres, dice así:

I · C · S ·

PETRO · GIRCOS · APH · F · ET · JOANNÆ · CONNIVGIB
 PARENTIBVS · PIENTISS
 VT · INHOC · SACRO · DIVI · PETRI · TEMPLO · PROEORV
 ALIORVMQ · DEFVNCTORVM · SVORVM · ANIMABVS
 SEMEL · IN · HEBDOMADA · SACROSANCTA · MISSA
 RECITETVR · AC · STATA · DIE · ANNIVERSARIVM
 SOLENNI · RITV · PERPETVO · CELEBRETVR
 BENEDICTVS · GIRGOSVS · EQVES · SVMMIPONTIFIC
 CVBCVLARIVS · ET · APVD · SANCT · SEDEM · APOST
 LEGATIONIS · POTENTIS · D · N · REGIS · SECRETARIVS · PECVNIAM · IN · ANNVVM · REDITVM · PRO
 SVMPTV · AD · FORMVLAM · DOCUMENTI COENOBII
 SCRIBA · PVBLICIS · LITERIS · CONSIGNATI.

D. D.
 ET · MONVMENTVM · HOC · PIE · PERPETVÆ · ÆQVÆ (?)
 PARENTVM · MEMORIÆ · DEDICARI · CVRAVIT
 ANNO · M · D · LXXVIII ·
 OBIT · PETRVS · DIE · XX · JANVARI · M.D.XXXVIII
 FERE
 QVINQVAGENNARIVS · JOANNA · VEROPLVSQVAM
 SEXAGENNARIA · DIE..... M.D.LIX
 HVIVS · AD · SANCTI · VINCENTII · ILLIVS · APVD · HANC
 ECCLESIAM · CORPORA · IN · RESVRRECTIONES · SEPVL
 TA · ANIMÆ · IN · PACE · REQVIESCANT.

La traducción es la siguiente:

« I. C. S.

Benito Gircós, Caballero de la Orden Pontificia, Camarero secreto de S. S. y Secretario de la Legación Española del Poderosísimo Señor Nuestro el Rey ante la Santa Sede Apostólica; cuidó se dedicara este monumento el año M.D.LXXVIII á la piadosa y justa memoria de sus piadosísimos padres Pedro Gircós y Juana, cónyuges, para que en este sagrado templo de San Pedro, en sufragio de sus almas y de los suyos, se diga misa una vez por semana perpetuamente, y con solemnidad se celebre un oficio de aniversario en un día señalado. Para cuyos gastos procuró la renta anual necesaria, según las formalidades consignadas por el notario del cenobio en escritura pública.

Murió Pedro el día XX de Enero de MDXXXVIII, siendo casi de cincuenta años, y Juana contando ya más de sesenta, el día..... de M.D.LIX.

El cuerpo de ésta, en San Vicente, y el de aquél en esta iglesia. Descansen en paz hasta la resurrección de las almas.





BESALÚ

Adición al tomo II, capítulo VIII.



Al verificar algunas obras de reparación en el altar del crucero de la nave lateral de la izquierda de la iglesia parroquial de San Vicente, encontraron una lápida sepulcral que arancaron y trasladaron en la sacristía de la mencionada iglesia, siendo de lamentar que no la hubiesen dejado en el mismo sitio ó bien no la hubiesen colocado en parte visible, evitando de esta manera que vayan desapareciendo los recuerdos que de su pasado se conservan aún. Con bellos caracteres góticos dice así la mencionada lápida:

OBIIT : VERABILIS : CASTILO : D̄ : MAIORICIS : CONSILIA
RIO : » : DOCTOR : DNI : REGIS : INCIVITATE : BARC
HNA : DIE : MARTIS : SEXTA : MARCII : ANO : ANAT :
DIN :
M̄ : CCC : LXXX : » : OSSA : CORPORIS : SVI : FVIT : IN :
HAC : TOMBA : TRANSLATATA : O D̄NA : » : MARCO :
ESIA : : REQUIES CAT : IN : PACE :
AMN :





Apéndice de Documentos



I.

Privilegio otorgado por el rey de Francia Luis el Benigno á petición de Sisegutus, abad de San Andrés de Sureda, en el año 825.

IN nomine Domini dei et Salvatoris nostri Jesu Christi. Ludovicus divina ordinante providentia imperator augustus. Notum esse volumus cunctis fidelibus sanctæ Dei Ecclesiæ et nostris præsentibus scilicet et futuris, qualiter vir inluster Gaucelinus comes ad nostram accedens clementiam innotuit celsitudini nostræ, qualiter quidam abba nomine Miro quondam in territorio Helenense super fluvium Tacidum in quodam loco in honore sancti Andreae monasterium ædificasset et monachos secundum regulam sancti Benedicti in eodem monasterio vivere constituisset; eoque rebus humanis e-

xempto, Sisegurus abbas in suo et loco et monasterio subrogatus fuisset; deprecatusque est nos idem vir inluster Gaucelinus comes ut prædictum Sisegurum abbatem una cum monachis suis et prædictum monasterium suum cum omnibus cellulis ad eum pertinentibus in supradicto pago Helenense, unam videlicet in honore sancti martini sitam, in qua primitus idem abbas cum monachis habitare cœpit, ipsamque vallem cum præfata cellula et cum omni integritate sua concederemus, necnon et aliam cellula in honore sancti Vincentii constructam, seu et villare quod dicitur Garrericis cum ipsis fiscalibus terris vel etiam cum rebus vel adjacentiis quas præsentis tempore in prædicta loca juste et legaliter tenere et possidere videntur, in nostra eleemosina sub tuitione et defensione nostra consistere fecissemus, quemadmodum alia monasteria infra Septimaniam consistere videntur. Cujus deprecationi assensum præbentes, ita nos fecisse omnium fidelium nostrorum cognoscat industria. Propterea has nostræ auctoritatis litteras firmitatis gratia fieri et ei dare jussimus, per quas præcipimus atque jubemus ut nullus judex publicus aut quislibet ex judiciaria potestate in ecclesias aut loca vel agros seu reliquas possessiones prædicti monasterii et cellulas superius nominatas vel quæ deinceps in jure ipsius loci divina pietas augeri voluerit, judiciario more ad causas audiendas vel freda exigenda aut mansiones vel paratas exigendas aut ullas redibitiones vel illicitas occasiones requirendas ingredi audeat vel ea quæ supramemorata sunt exigere præsumat, sed liceat prædicto abbati ejusque successoribus absque ullius injusta inquietudine cum omnibus rebus ad se juste et legaliter præsentis tempore pertinentibus quiete vivere ac residere, et pronobris conjuge proleque nostra atque pro stabilitate totius imperii nostri una cum monachis eorum Domini misericordiam jugiter

exoraae. Et quandocumque divina vocatione memoratus abbas ejusque successores de hac luce migraverint, quandiu inter se tales invenire potuerint qui eos secundum regulam sancti Benedicti regere et ordinare valeant, licentiam habeant ex se ipsis eligendi abbates. Et ut hæc nostræ autoritatis litteræ ab omnibus verius credantur et diligentius conserventur, de anulo nostro subter eas præcipimus signari.



II.

Privilegio otorgado por el rey de Francia Carlos el Galvo á petición de Froyslus, abad de San Andrés de Sureda, en el año 850.

IN nomine sanctæ et individuæ Trinitatis. Karolus gratia Dei rex. Si servorum Dei petitionibus, quas nobis, pro suis utilitatibus sive necessitatibus innotuerint, benignum præbemus assensum, regiæ celsitudinis operibus..... ac per hoc facilius nos æternæ beatudinis gloriam adepturos nullatenus dubitamus. Idcirco notum sit omnibus sanctæ Dei Ecclesiæ fidelibus et nostris præsentibus atque futuris, quia religiosus vir Froisclus abbas monasterii Sancti Andreae, constructi super fluvium Tacidum, in pago scilicet Helenensi, ad nostram accedens magnitudinem, ostendit magnitudini nostræ quandam præcepti auctoritatem a domno et genitore nostro augusto Ludovico prædecessori suo Siseguto abbati quondam factam atque donatam, in qua continebatur qualiter idem domnus ac genitor noster eundem abbatem memoratumque monasterium cum monachis suis aliisque rebus omnibus sub immunitatis suæ tuitione defensionisque munimine clementer suscepit. Petiit itaque præfatus Froysclus abbas clementiam nostram, ut eandem geni-

toris nostri renovantes præceptionem, similiter eum et monachos suos una cum monasterio et rebus omnibus sibi pertinentibus sub immunitatis nostræ defensione accipere dignaremur. Cujus precibus ob divinum amorem et honorem libenter aurem clementiæ nostræ accommodantes, eam ad effectum nobis perducere libuit. Proinde hoc auctoritatis nostræ præceptum eidem abbati suisque per tempora labentia successoribus fieri jussimus, per quod decernimus atque sancimus ut idem monasterium cum cellulis, terris, vineis, domibus, locis sibi ubique subjectis, cum terminis et laterationibus sive adjacentiis eorum ad se aspicientibus, seu cum agris, reliquis possessionibus vel etiam cum omnibus apri-sionibus, quas ex eremi vastitate traxerunt, simul cum iis deinceps, quæ proprii laboris sudore trahere et excolere ipsi successoresque eorum potuerint, pariter quoque cum illorum omnibus concambiationibus et comparationibus, donationibus quorumcunque religiosorum, (quas) Deum timentes et amantes homines de rebus suis condonarunt, vel condonaverint vel etiam cujuscunque causa speciei sit rationabilibus possessionibus seu cum iis, quas ex seculari habitu ad regulariam militiam clerici seu laici convertentes omnes illic donaverint vel donaverunt dona, videlicet terras, vineas vel quicquid moderno tempore dando videtur, sub nostro munde-burdo permaneat. Præcipimus etiam ut commutationes et venditiones quibuscumque liberis hominibus de rebus supradicti monasterii fecisse dignoscitur aut deinceps facere ipse aut successores sui voluerint, ubicumque juste et rationabiliter factæ sunt vel fuerint, quiete per hanc nostram auctoritatem possideant neque ullam illicitam contrarietatem aut injustam inquietudinem de eisdem rebus ullo unquam tempore patiantur, quin jure eas firmiter teneant atque possideant. Et nullus judex pu-

blicus vel quislibet ex judiciaria potestate in ecclesiis aut loca vel agros seu reliquas possessiones ejus et cellularum sibi subjectarum, ad causas judiciario more audiendas, freda exigenda vel paratas faciendas aut mansiones vel rationes aut ullas redhibitiones aut illicitas occasiones requirendas aut fideiussores tollendos vel illorum homines distringendos ingredi audeat nec ea quæ supramemorata sunt exigere præsumat; sed liceat sæpedicto abbati suisque successoribus absque cujusquam injusta inquietudine cum omnibus ad se, sicut diximus, pertinentibus quiete vivere et Domino deservire et pro nobis, conjuge proleque nostra seu stabilitate totius regni nostri, una cum monachis inibi Domino militantibus divinam misericordiam jugiter exorare. Præterea noverit cunctorum fidelium Dei nostrorumque industria, quia admonente Suniario dilecto nobis nostro comite contulimus seu condonavimus suprataxato Sancti Andreae monasterio, in supradicto videlicet (pago), vallem Sancti Martini sitam, quantum ipse mons aqua vergit, necnon et quoddam villare, quod dici constituimus Garrices, cum terminis et adjacentiis suis, videlicet ut nostris futurisque temporibus ipsæ res ejusdem monasterii rectorumque suorum et monachorum ibidem degentium proficiant utilitatibus stipendiisque in augmentum et animæ nostræ prosint in emolumentum. Et quandocumque divina vocatione memoratus abbas aut successores sui ab (hac) luce migraverint, quamdiu inter se tales invenire poterint, qui eos secundum regulam sancti Benedicti regere et gubernare valeant, licentiam habeant ex semetipsis abbates eligere, qui eis (sicut) diximus merito vitæ et sanctitatis prodesse possint. Et ut hæc confirmationis auctoritas perpetuam obtineat firmitatem, manu propria subterfirmavimus et anuli nostri impressione assignari jussimus.



III.

Privilegio otorgado por el rey de Francia Carlos el Calvo á petición de Juan, abad de San Andrés de Sureda, en el año 869.

IN nomine sanctæ et individuæ Trinitatis. Karolus gratia Dei rex. Quicquid pro Dei sanctorumque amore agimus, profuturum nobis ad præsentis vitæ lubrica curricula facilius transigenda et ad future beatitudinis præmia facilius obtinenda non dubitamus. Comperiat igitur omnium fidelium sanctæ Dei Ecclesiæ nostrorumque præsentium ac futurorum solertia, quia quidam venerabilis abba monasterii sancti Andreæ apostoli, in pago Elenensi super fluvium Tacionem siti, nomine Joannes, ad nostram accedens magnitudinem, ostendit nostræ auctoritatis præceptum, in quo continebatur quod piæ recordationis genitor noster et nos idem monasterium cum ejusdem abbatibus et monachis omnibusque ad illud pertinentibus in suæ nostræque immunitatis tuitione misisset, humiliter postulans ut iterum eandem immunitatis auctoritatem renovare dignaremur. Cujus postulationibus ob Dei sanctique Andreæ apostoli amorem et honorem assensum præbentes, suscipimus nominatum abbatem cum suo monasterio ac monachis ibidem degentibus sub nostræ immunitatis præcepto cum omnibus cellulis ad

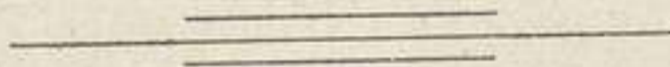
eum pertinentibus in supradicto pago Elenense; unam videlicet in honore sancti Martini sitam, in qua primitus Miro quondam abba habitare cœpit ipsamque vallem cum præfata cellula cum omni integritate concedimus; necnon et aliam cellulam concedimus in honore sancti Vincentii constructam seu et villare quod dicitur Garricis cum ipsis domibus, quas Sisegutus quondam abba ædificavit per jussionem Ludovici imperatoris, cum ipsis fiscalibus terris, cum terminis vel adjacentiis suis vel omnia quæcumque ad eorum pertinent dominium, cum domibus, ædificiis, curtiferis, viridariis, hortis, vineis, silvis, terris, pratis, pascuis, aquis aquarumque decursibus, farinariis, piscatoriis exitibus et agressibus, perviis, adjacentiis et quicquid aut regali aut aliorum Deum timentium donatione aut emptione aut commutatione aut eorumdem monachorum manuum propriarum apprehensione aut quolibet attracto vel acquisito juste et rationabiliter possident aut in futuro acquirere potuerint, in nostræ immunitatis tuitione ac mundeburdo recepimus et in futuro firmiter tenebimus. Quapropter præcipimus atque firmamus ut nullus judex publicus vel quislibet ex judiciaria potestate in ecclesias aut loca vel agros seu reliquas possessiones ad causas audiendas vel injusta fredda exigenda vel paratas faciendas aut ullas redhibitiones vel inlicitas occasiones requirendas aut fideiussores tollendos vel homines illorum distringendos ingredi audeat, nec ea quæ supra memorata sunt penitus exigere præsumat. Sed liceat præfato abbati suisque successoribus absque alicujus inquietudine quiete vivere et Domino deservire et pro nobis conjuge et prole totiusque regni nostri stabilitate Deum exorare. Et quandocumque divina vocatione memoratus abba aut successores ejus de hac luce migraverint, quamdiu inter se tales invenire potuerint, qui eos secundum regulam sancti

Benedicti regere et ordinare valeant, licentiam habeant ex seipsis eligendi abbatem. Ut autem hæc nostræ auctoritatis præceptio inviolabilem obtineat firmitatem, manu propria subter eam firmavimus et anuli nostri impressione sigillari jussimus.

Signum Karoli gloriosissimi regis.

Frotgarius notarius ad vicem Goslini recognovit.

Data VII kalendas martii, indictione II, anno XXIX regnante Karolo gloriosissimo rege. Actum in monasterio Sancti Dionysii, in Dei nomine feliciter. Amen.





IV.

Donación del cenobio de San Andrés de Sureda al monasterio de Santa Maria de la Grassa, por D.^a Ana, condesa del Rosellón, en el año 1109.

DIVINITATIS oraculis instructi didicimus Christianæ esse pietatis ut alter alterius divino respectu onera portet, et si patitur unum membrum compati cetera membra, et hoc esse pium quemque omnino satagere, ut ante tribunal tremendi examinis non solum pro se, sed etiam pro aliquo suo studio vel admonitione correcto coronam vitæ habere. Etenim si unius peccatoris conversio operit multitudinem peccatorum, convertendis multorum salutem quæsisse, quærendo paravisse, parando fecisse, multò laudabilius est. Efficiuntur autem ista sacra prædicatione, efficiuntur pii exempli opere, fiunt sacrorum locorum constructione, fiunt eorundem pia restauratione. Videtur enim apud divinitatem penè æquiparari et pio animo sacra ovilia Christi ovibus ædificare et eadem luporum invisibilium vel visibilium rapacitate dilaniata pia mente iterum Christi ovibus replere, et præsentium et futurorum saluti comoda secundùm nosse et posse efficere. Unde supernæ pietatis causa in nomine sanctæ et individuæ trinitatis patris et filii et spiritus sancti ego Agnes Rosilionis Comitissa cum consilio domni Ermengaudi

Elenensis Episcopi et clericorum sibi subjectorum ceterorumque fidelium clericorum atque laicorum trado, laudo, atque confirmo Domino Deo et beatæ Mariæ monasterii Crassæ et domno Abbati Leoni et monachis ipsius loci præsentibus et futuris monasterium sancti Andreæ quod est fundatum in comitatu Rossilionensi, quod nostri juris esse videtur, ad gubernandum et regendum secundum Deum et regulam sancti Benedicti in perpetuum. Et ego supradicta Agnes Comitissa contestor Deum et sanctos ejus quòd si Dominus meus Girardus opitulante Dei misericordia ex sancto sepulchro redierit, faciant ei hanc cartam donationis laudare atque confirmare. Et hæc facio ut locus ille, qui destructus esse videtur, restauretur, reintegretur, atque melioretur ad servitium Dei omnipotentis et beatæ Mariæ atque Sancti Andreæ, ut Deus omnipotens mihi et marito meo, domno videlicet Girardo, et filiis et filiabus nostris et omni posteritati nostræ in præsentem et in futuro seculo suam misericordiam concedere dignetur. Facta carta donationis hujus v. Kalendas Octobris anno ab incarnatione Domini MCVIII. regnante Lodovico Rege. S. Agnetis Comitissæ, quæ propter Deum et remedium animæ suæ hanc cartam fieri jussit, firmavit, et restes firmare rogavit. S. domni Ermengaudi venerabilis Episcopi. S. domni Petri Arnalli archidiaconi. S. domni Petri Bernardi Archidiaconi. S. Olivarii de Terme. S. Ermengaudi de Verne. S. Vvillelmi Bernardi de sancto Christophoro. S. Poncii Oliba de Teur. S. Bernardi Berengarii de Vilarnou. S. Gauzberti Vvillelmi de Torrellas. S. Gibili de Marmoreras. Vvillelmus monachus scripsit die et anno quo supra.



V.

Acta de consagración de la iglesia del monasterio de San Andrés de Sureda, en el año 1121.

ANNO ab incarnatione Domini millesimo centesimo vicesimo primo, æra millesima centesima quincuagesima nona, Indictione XIII.XVI. Kal. Novembris venit vir reverentissimus Petrus Elenensis Episcopus ad monasterium sancti Andreae consecrandum, quod est situm in comitatu Rosselionensi subtus castrum Vultrariæ, una cum conventu clericorum suorum, scilicet Vdalgerio Archidiacono, necnon et Reamballo Capiscolio, atque Petro Sacrista, sive Stephano Decano, ac plurimis sedis suæ clericis, obtentus deprecationibus domni Poncii Abbatis ejusdem monasterii vel monachorum suorum. Quod monasterium ædificationis sumpsit exordium à beatæ memoriæ Leudovico Rege Francorum. Ideo ego prædictus Petrus gratia Dei Episcopus concedo et laudo jamdicto cœnobio ad diem dedicationis ejusdem quicquid justè à memorato Rege vel à successoribus ejus sive præsidibus atque fidelibus Christianis adquisivit, et quicquid ad præsens visum est habere vel possidere aut quispiam per eum, quocunque in loco reperiri possit, insuper et Ecclesias quas in nostro episcopatu cernitur habere vel possidere

aut aliquis per eum, illam scilicet quæ juxta præfatum monasterium sita est in honore et nomine beatae Mariæ semper virginis, et illam beati Michaelis de Cannadel, et ipsam sancti Martini de Ripa, necnon et illam sancti Clementis de Reglela, cum omnibus terminis et decimis ac primitiis sive oblationibus fidelium, tali scilicet modo ac conditione ut prænominatum monasterium sit in gremio et subjectione sanctæ Helenensis Ecclesiæ, et præfatus Abbas aut successores ejus mii et successoribus nostris dignam canonicamque per omnia exhibeant obedientiam. Si qualibet autem persona hoc titulum dotis infringere tentaverit, non solum excommunicatione vel maledictione sit nexus, verum etiam anathematizatus à regno Dei sit exclusus, nisi pœnitendo interveniat lacrymæ rivulus, et insuper perpetuo vigore stâbilita sit hæc consecrationis firmitas. Facta est autem consecratio Ecclesiæ sancti Andreae XVI. Kal. Novembris anno XII. regni Leudovici Regis, temporibus domni Calixti Papæ urbis Romæ. Petrus sanctæ sedis Elenensis Præsul. Poncius Dei nutu Abbas cœnobii supradicti. S. domni Berengarii Abbatis sancti Cirici. S. Udalgerii Archidiaconi. S. Reamballo Capiscolio. S. Petrus sacri custodi. S. Stephanus Decanus.



VI.

Confirmación por el conde de Rosellón, Gaufredo, y su esposa Trencavella, de la donación hecha al monasterio de la Grassa del cenobio de San Andrés de Sureda, en el año 1139.

DIVINITATIS oraculis instructi, etc. Ego Gausfredus Rossilionensis et uxor mea nomine Trencavella et filius noster Guinardus, una cum consilio domini venerabilis Udalgarii Helenensis episcopi et clericorum sibi subjectorum cæterorumque fidelium clericorum atque laicorum, reddimus et concedimus et in præsentiarum potentialiter tradimus Deo et beatæ Mariæ monasterii Crassæ et domno abbati Berengario et monachis ipsius loci præsentibus et futuris, monasterium Sancti Andreae cum omnibus sibi pertinentibus, quod est fundatum in comitatu Rossilionensi, quod nostri juris esse creditur, ad possidendum et regendum secundum Deum et regulam sancti Benedicti in perpetuum. Hæc autem ideo facimus ut locus ille qui destructus pene esse videtur restauretur atque melioretur ad servicium Dei omnipotentis et beatæ Mariæ santique Andreae, et ut omnipotens Deus nobis et omnibus parentibus nostris omnique posteritati nostræ misericordiam concedere dignetur. Prædictum autem do-

num ita facimus ut in monasterio Sancti Andreae nullus in perpetuo alter introducetur abbas, nisi quem commune consilium et voluntas monachorum Sancti Andreae elegerit ex claustro Crassensis monasterii, excepto abbate et priore, si tamen electum abbas cognoverit esse idoneum, consulto tamen prius Elenensi episcopo atque comite. Honorem vero Sancti Andreae nulli abbatum vel monachorum sit licitum alicui militum dare vel impignorare inconsulto comite. Sane, quod absit, si aliquo eventu quemquam Crassensium contingit aliquid nimium indecens in honore sancti Andreae forifacere, vel euntem, si requisitus abbas Crassensis infra spacium XL dierum eversum monachis Sancti Andreae a monitione episcopi vel comitis satisfacere noluerit, expectatis aliis XL diebus ac si tunc demum satisfacere nequiverit, tamdiu praedicto monasterio Sancti Andreae careat, donec (quæ) eversa atque ablata fuerint ejus negligencia monasterio Sancti Andreae ejusdemque loci monachis canocice restituantur. Si quis vero, etc. Facta carta restitutionis vel donationis hujus III idus maiis, anno ab Incarnatione Domini MCXXXIX, II^o anno regni regis junioris Lodoici in Francia. S. Gausfredi comitis. S. Trencavellæ uxoris ejus. S. Guinardi filii eorum. S. Bernardi Berengarii vicecomitis. S. Bernardi de Monte-*Eschiu*, etc.



VII.

Donación hecha por el conde de Besalú Bernardo, de las iglesias de San Andrés y Santa María de Ribesaltas al monasterio de Santa María de la Grassa y á su abad Roberto, en el año 1103.

In nomine Domini. Ego Bernardus comes Bisuldunensis reddo et dono et guarpisco Deo et sanctæ Mariæ Crassæ et domno abbati Roberto et monachis ejusdem loci præsentibus et futuris, in comitatu Rossillionensi ecclesiam Santi Andreae et ecclesiam Sanctæ Mariæ de Ribesaltas, cum primiciis et oblationibus et cimeteriis et cum decimo de Spiculato et cum ipso ecclesiastico, et in ipsa villa de Ribesaltas suprascripta quantum potuerint recuperare de fibeatorios in decimo et in villa, dono et reddo Deo et sanctæ Mariæ Crassæ. Et similiter dono in comitatu Bisuldunensi et Rossillionensi et Valle-Esperiensi Deo et sanctæ Mariæ Crassæ et domno abbati Roberto et monachis qui modo sunt et in antea erunt tota honore qui est alaudum de Sancta Maria, ut recuperent eam si potuerint monachi sanctæ Mariæ Crassæ, cum voluntate fivatorios qui ipsos honores tenent, propter remedium animæ meæ et omnium parentum meorum. In tali vero convenientia facio

hoc, ut ab hodierno die nec comites qui venturi sunt post me unquam præsumant istum donum nec istum solvimentum infringere nec inrumpere in perpetuum. Facta carta ista xvi kalendas aprilis, anno ab Incarnatione Domini mclii, regnante Philippo rege. Sig. † Bernardi comitis Bisuldunensis qui istam cartam scribere fecit et testes firmare rogavit. S. Guillelmi-Udalgerii vicecomitis Castellinovi. S. Berengarii-Arnaldi de Salas. S. Petri Raymundi de Mata. S. Ermengaudi de Verneto. S. Pontii-Bligetii de Malolas. S. Guillelmi-Raymundi Castelli Rossillonensis. Joannes monachus scripsit die et anno quo supra.



VIII.

Donación de la condesa D.^a Ava, esposa del conde de Cerdeña y Besalú Mirón, al monasterio de San Miguel de Cuxá, en el año 941.

IN nomine Domini. Ego Ava Comitissa et filiis meis Seniofredus Comes et Vvifredus Comes et Oliva Comes et Miro Levita, nos simul donamus in unum, ut pius et misericors sit Deus in peccatis nostris et in peccatis Mironi Comiti genitori condam nostro bonæ memoriæ. Propterea jam nos suprâ nominati concedimus atque tradimus ad domum sancti Michaëlis archangeli, cujus basilica sita est in suburbio Elenense, in valle Confluentana, in locum quem vocant Coxano, tradimus ad jamdictum monasterium alodem nostrum qui est in jamdicto suburbio Elenense, in villa quæ vocant Fuliano, quem habemus per carta emptionis Andelici condam, id est, casas, curtes, horreis superposita, hortos duos cum arboribus, condaminas tres, vinea una optima, cum exia et regressio illorum; et nihil exinde ad opus nostrum reservamus, sed sicut obtinemus ad integrum concedimus. Facta ista carta donationis XIII. Kalendas Iulii anno VI. regnante Ludovico Rege filio Karloni. Ava. Seniofredus Comes. Vvifredus Comes.



IX.

Donación de la villa de Fillols al monasterio de San Miguel de Cuxá por el conde de Cerdaña y Besalú Seniofredo, en el año 959.

Hoc est traslatum ab originali fideliter sump-
tum verbo ad verbum nichilque addito nichil-
que diminuto, quod sic incipit.

In nomine Sce et indiuidue Trinitatis. Ego Senio-
fredus gratia dei comes . donator sum dño deo sanc-
toque Micæli et beato Germano confessore Xpi ip-
sum meum alodem quod habeo vel habere debeo in
suburbio Elenense in valle Confluente in villa de
Fulols . uel in eius fines et terminos. Id est casas
casalibus . ortis ortalibus . cum arboribus pomiferis .
uel in pomiferis . terras vineas cultas vel heremas
pratis paschuis silvis garricis aquis aquarum molen-
dinis molendinariis vieductibus vel reductibus cum
exi(ti)bus et regressibus suis et cum firmanciis et
iusticiis omnium hominum in eis habitantes . et ar-
sinas . et homicidias . et cucutias et placitos et cum
omnibus seruitiis . et ademp~~er~~amenta que ibi habe-
bamus et cum aquis . et boschis et cum omnibus his
que de dominio et potestate nostra unquam fuerunt .
ut sint propria de Sco Micæle et Sco Germano sine
ullo contradictu. Et est hec omnia in valle Confluen-
te in suburbio Elenense in predicta villa Fulols. Et

17—APÉNDIDES.—VIII.

affrontant hec omnia de uno latus in aqua Literano . de alia in monte Chanigono . de III^a in loco *que* vocant Matres . de . IIII^a in termino *que* vocant Guadel . qui vadit ad Corniliano . de . v^a in loco *que* vocant Riuro Merdario. Quantum vero habeo vel habere debeo siue alodem sive feuum . sive compra . sic dono dño deo et Sco Michæle et Sco Germano totum ab integrum omnia in omnibus sine ulla reservatione. Quod si ego donator aut ullus quis contra donationem venerit ad inrumpendum non hoc valeat vindicare . sed componat in duplo quod superius resonat cum omni sua melioratione . et ista donatio firmis et stabilis permaneat modo vel omnique tempore. Facta est hec donatio pridie kl octobr. anno . v^o. regnante Leutario rege filio Leudeuici.

Soniefredus comes ✠. Sig+num Ennego. Sig+num Rimallus. Sig+num Audericus.

ADROARIVS presb(ite)r . qui hanch cartam rogatus scripsi en + sub die et anno q^o supra.



X.

Escritura de donación hecha á favor del monasterio de San Miguel de Cuxá por Seniofredo, conde de Cerdaña y Besalú, en el año 961.

CUM debitum conditionis nullus in carne positus evadere possit, nec tamen ego Seniofredus gratia Dei Comes, sed spem Domini nostri Iesu Christi in secreto cubili cordis mei repositus sum habere, idemque scripturarum series declarat ut quicumque enim vult æternum evadere supplicium, de rebus istis transitoriis debet se præparare viam salutis æternæ, unde ingredi valeat in requiem sempiternam. Ob hoc igitur ego prælibatus Seniofredus gratia Dei Comes volo sequi antiquorum sanctorum patrum vestigia. Considero pondus peccatorum meorum, et pertimesco æternum iudicium in sensu meo quod opere perficiam, ut ante tribunal Christi veniam merear adipisci de peccatis meis. Et propter remedium animæ meæ dono atque concedo vel trado ad cænobium qui est fundatus in honore Dei et sancti archangeli Michaëlis armigeri Domini et præclarissimi confessoris Christi beatissimi Germani, et est jamdictus monasterius situs vel fundatus in suburbio Elenense, in valle Confluente, in locum vocitantem Coxiano, alodem meum proprium quem

habeo in comitatu Rossilionense, in suburbio Ele-
nense, in villa quæ dicitur Petracalce, vel in suos
terminos, quem emi de Ermesinda femina et nepote
suo Sentelle, id est, casas, curtes, et hortos, et horta-
libus, et ipse ferraginale, et ipse campus qui finitur
in ipso cimiterio sancti Saturnini, et terras et vineas,
cum illorum verdegariis. Et affrontat ipse unus cam-
pus de uno latus in terra Gozfredo Comite, de alia in
ipsas Texonarias, de tertia in terra Benedicto con-
dam, de quarta in via qui pergit ad Apiano. Et alius
campus affrontat de uno latus in terra sanctæ Eula-
liæ, de alia in terra Caduale, de tertia in via quæ
pergit ubique. Et ipse campus ad ipso Trullare af-
frontat de uno latus simul in ipsa via, de alio in te-
rra Olibane, de tertio in vinea Lobosindo, de quarto
in via quæ pergit ubique. Et ad ipsos Asperos campo
uno. Et affrontat de uno latus in terra Lavanæ, de
alio in ipsa garriga, de tertio in terra Vvisado, de
quarto in terra Fortone. Et ipse campus ad campo
Ranilde affrontat de uno latus in terra Vvisado, de
alio in terra Benedicto condam, de tertio in via quæ
pergit ubique, de quarto in terra Levanæ. Et alia te-
rra affrontat de uno latus in terra Fortone, et de alio
in terra Levanæ, de tertio in terra Trasovario, de
quarto in vinea Oriolo. Et ipse campus ad valle Asi-
naria affrontat de uno latus in terra Benedicto Pres-
bytero, de alio in ipsa garriga, de tertio in terra For-
tone, de quarto in ipsa via quæ pergit ubique. Et alia
terra affrontat de uno latus in terra Levanæ, de alio
in terra Oriolo, de tertio in terra Suniario, de quarto
in ipsa via quæ pergit ubique. Et alia terra affrontat
de uno latus in terra Levanæ, de alio in terra Su-
niario, de tertio in terra Oriolo, de quarto in terra
Bricioni. Et ipse campus rotundus affrontat de uno
latus in terra Fortone, et de alias tres partes in terra
Vuisado. Et ipse campus ad ipsa costa affrontat de
uno latus in ipsa via, de alio in terra Vvisado, de ter-

tio in ipsa stirpe in ista terra ipsa medietate. Et ad Ribasaltas campo uno ad ipsas fines. Et affrontat de uno latus in ipsas Ribasaltas, de alio in terra sanctæ Eulaliæ, de tertio in terra Levanæ. Et alius campus affrontat de uno latus in terra sanctæ Eulaliæ, de alio in terra Bricione. Et ad ipsos Vallatarios campo uno. Et affrontat de uno latus in terra Oriolo, de alio in terra Lesido, de tertio in terra Ranesindo. Et ipsa una vinea affrontat de uno latus simul cum ipsas casas et cum curtes et hortos simul cum ipso ferriginale et cum ipso campo qui discurrit usque in cimiterio sancti Saturnini de uno latus in Ecclesia sancti Saturnini, et pervenit ipsa affrontatio usque in ipso cimiterio, de alio in ipsa via quæ pergit ad Ortolanas vel ubicunque, de tertio in ipsa villa Ortolanas, de quarto in flumine Aquilino. Et alia vinea affrontat de uno latus in vinea Oriolo, de alio in ipsa via quæ pergit ubique, de tertio in vinea Olibane qui fuit condam, de quarto similiter in via quæ pergit ubique. Et ad ipsa villa Ortulanas vinea una. Et affrontat ipsa vinea de uno latus in vinea Vvisado, et de alios tres latus invineas Oriolo. Et alia petia affrontat de duos latus in vinea Vvisado, de tertio de te ipso emptore. Et in vineas ante villa Ortolanas petias quator. Et affrontat de uno latus in vinea Levanæ, de alio in terras Ranesindo, de tertio in Bricione. Et ipsa clausa de Aulone. Affrontat de uno latus in vinea Oriolo, de alios duos latus in ipsas vias quæ pergunt ubique. Et ipsas vineas quartarias ad ipso Nogario. Affrontat de uno latus in vinea sanctæ Eulaliæ, de alio in vinea Benedicto, de tertio in flumine Aquilino. Et ipsa vinea ad ipso Sograno. Affrontat de uno latus in vinea Levanæ, de alio in vinea Benedicto, et de tertio et quarto in vinea sanctæ Eulaliæ. Et in ipso termino de Ribasaltas vinea una. Et affrontat de uno latus in vinea Reinardo, et de alio in vinea Levanæ. Et alia vinea ad ipso Nogario. Af-

frontat de uno latus in vinea de te emptore, de alio in flumine Aquilino, de tertio in vinea Levanæ. Et alia vinea affrontat de uno latus in vinea Levanæ, de tertio in vinea sanctæ Eulaliæ, de quarto in terra Oriolo. Et ante villa Ortulanas vinea una. Et affrontat de uno latus in vinea Ranesinde, de alio in terra bricione, de alio tertio in vinea de te ipso emptore. Quantum infra istos terminos de ista villa suprâ nominata habeo de comparatione vel per qualicumque voce, sic dono ad supradictum cœnobium ab omni integritate vel ad Abbates et monachis ibidem Deo famulantibus in perpetuum in victu et vestimento famulis ibidem Deo servientibus præsentibus et futuri, vel in eleemosynis hospitem, peregrinorum, pauperum, propter remedium animæ meæ et animæ patris mei Mironi et matri meæ Avanae. In tali verò pactu dono hunc alodem meum ad supradictum cœnobium ut nullus Abbas vel monachus, neque Comes aut Episcopus, neque ulla subrogata persona usque in perpetuum non valeat hæc omnia quæ superius resonat nec vendere nec donare neque commutare neque per aurum vel per argentum neque per alium alodem, neque per illum ingenium audeat extrahere ipsum alodem de ipso cœnobio; sed Deo protegente usque in perpetuum in suprâ nominato cœnobio permaneat propter remedium animæ meæ. Abbates enim et monachi servientes supradicto loco præsentibus et futuri ita obtineant hæc omnia quæ superius resonat sicut ceteris alodibus et munificentis hujus cœnobii pertinentibus usuandi et fructuandi seu faciendi regulariter habeant potestatem, ut in perpetuum domus sancti Michaëlis et sancti Germani sint exinde honorati. Ita tamen ut pro anima mea exorare non pigeant, ut veniam et remedium à Domino Iesu Christo adipisci merear. Amen. Et qui contra hanc donationem seu largitionis mercedis causam movere tentaverit aut

inrumpi voluerit, peccatis meis anima illius sit obligata, et quod petierit evanescat, et à liminibus sanctæ Dei Ecclesiæ extraneus efficiatur, et in paradisum quod promisit Deus diligentibus se portionem nunquam accipiat, et pro temporali iudicio componat hæc omnia quæ superius resonat in quadruplum ad suprâ nominato cœnobio perpetim permanenda quantum eo tempore immelioratum fuerit aut cariùs valere potuerit, et inantea ista scriptura donationis omnique tempore suam habeat firmitatem. Facta carta donationis viii. Idus Martii anno vii. regnante Leutario Rege filio Ludovici. Soniefredus, qui hanc scripturam donationis feci, et testes firmare rogavi. Bellus subscripsi. S. Langoardus. S. Dela. S. Riculfus. S. Lopardus. Vvifredus Levita, qui ista carta donationis scripsit et subscripsit sub die et anno quo suprâ. Hii sunt testes, id est, Trasver, Ricolf, et Blachet, Landrig, et Raimon. Eg. et Emerig, Auserig et Emerig, Duran, et Raimon Duran de Apia, Igitza, Antunga et Guillelmus.



XI.

Cesión hecha por la condesa D.^a Ava al monasterio de San Miguel de Cuxá, de un alodio que había pertenecido al monasterio de Exhalada, en el año 962.

IN nomine Domini Dei æterni et salvatoris nostri Iesu Christi. Ego Ava gratia Dei Comitissa. Manifestum est enim quia sacra scriptura ait quòd eleemosyna à morte liberat animam, et quicumque vult evadere æternum supplicium, debet sibi de rebus istis transitoriis parare viam salutis æternæ. Ob hoc igitur ego jamdicta Ava iis et alliis præcepis divinis instructa, propter remedium animæ meæ et absolutionem peccaminum meorum, et pro anima senioris mei domni Mironis Comitissæ, dono vel concedo ad domum sancti Michaëlis vel sancti Germani confessoris Christi cœnobio Coxano et Abbati Gontfredo et monachis præsentibus et futuris ibidem Deo servientibus alodem meum quem habeo in valle Confluente. Sollemniter ergo in eadem valle sic dono ipsam vallem quam vocant Balagariam cum villis et villarunculis suis et omnibus adjacentiis suis atque terminis Et advenit mihi ipsum alodem per decimum senioris mei domni Mironi Comitissæ, sive pro hominibus qui homicidium fecerunt de meos homines, sive per comparatione, seu per qualicumque voce. Et

est ipse alodis casas, casalibus, curtis, curtalibus, hortis, hortalibus, arboribus pomiferis vel impomiferis, vineas, terras cultas vel incultas, pratis, pascuis, pascuariis, silvis, garricis, molendinis, molendinariis cum suis capudaquis, aquis aquarumve ductibus vel reductibus, cum omnibus exiis vel regressiis eorum omnia in omnibus quicquid in eadem valle habeo vel per qualicumque voce habere debeo. Et affrontat prædicta alode de parte aquilonis in ker Anglevel in alode quod vocant Lar, qui fuit de sancto Andrea de Exalada, et modò est de prædicto cœnobio. Et per ipsa strada subteriore vadit ad ker Monnos; et inde ascendit usque in Pujo alto, et sic descendit per ipsa Abela usque in Cassannola. Inde vadit ad kero Ononino, et sic pervenit per ipsas Rebedes usque in guardia de Feges, et sic descendit usque ad Pontem subteriore de Tete. Et de parte circii affrontat in ipso Agreval vel in ipsa serra de Brulanes, et sic vadit per summitatem montis usque in Sedeles sive in monte Morentio vel in casula de Kermalo. De parte Spaniæ affrontat in serra de Bruguno vel in Pujo Arnoso. De parte altani vadit per ipsa serra qui est ultra Karançano, usque in Iulinano, et sic descendit usque in ipso villare quod vocant Exalada. Quantum istæ affrontationes includunt, sic dono ego jamdicta Ava ad prædictum cœnobium prædictum alode propter Deum et remedium animæ meæ hac senioris mei Mironi Comitis; ut cùm anima mea ab hac luce discesserit, obvietur mihi obviatorem omnium animarum archangelum Michaëlem, et intercedat ad Dominum per omnes temeritatis meæ offensas; ut quicquid in hoc seculo mundanæ conversationis peccata admisi, misericors Deus indulgentiam mihi largiri dignetur. Et ut prædictus Abbas et omnes successores ejus ac monachi præsentis et futuri habeant potestatem possidendi, usuandi, exfructuandi in servitio domni et beati Mi-

chaëlis archangeli et sancti Germani confessoris Christi, et non sit eis licitum dare, commutare, aut inalienare. Si quis sanè, quod fieri minimè credo esse venturum, qui contra ista carta donationis venerit ad inrumpendum, aut ego venero, non hoc valeat aut valeam vindicare, sed componat aut componam omnia cum sua inmelioratione in duplo, et insuper iram Dei et beati Michaëlis sanctique Germani confessoris Christi incurrat, perpetuaque sit pœna damnatus, et à consortio Christianorum sit extraneus, et cum Iuda Scarioth sit damnatus, et cum Datan et Abiron ab omnibus fidelibus Dei sit segregatus, et inantea ista carta firma permaneat et stabilis omni-que tempore, et non sit disrupta. Facta scriptura donationis tertio Kalendas Ianuarii anno octavo regnante Leuthario Rege filio Leudevici Regis. Ava, qui ista carta donationis jussi fieri, et testes rogavi firmare. S. Hunofredi. S. Mirone. S. Bellus. Isarnus Vicecomes. Vvanalgaude Vicecomes. Ennego. Daniel Presbyter, qui hanc donationem rogitus scripsi et subscripsi die et anno quo suprà.



XII.

Donación de los ejecutores testamentarios del conde de Besalú Mirón al monasterio de San Miguel de Cuxá, en el año 984.

In Dei nomine. Ego Teudericus Abba et Miro Presbyter, qui sumus manumissores vel eleemosynarii de homine nomine Mironi Episcopi qui fuit condam, et præcepit nobis ut cartam fecissemus, sicuti et facimus, de suos alodes ad cœnobium sancti Michaëlis archangeli et sancti Germani confessoris, cujus basilica sita est in valle Confluenti in locum qui dicitur Coxano juxta fluvium Literano. Præcepit nobis ut donare faciamus per scripturam legitimam, sicuti et facimus, alodes suos. Et est in valle Confluyente in villa Foliano quantum invenire poteritis in prædicta villa vel in prædicta valle Confluyente, et in comitatu Cerdaniense in valle Boncoranense vel lilitense in locum quem vocitant Cerkos vel Riotorto, vel Valle fœcunda, quantum ibidem habuit vel hereditare debuit per vocem genitoris sui et genitricis sua vel qualicunque voce, et quantum ipse Episcopus Miro quondam in prædictas valles postea adquisivit; exceptus uno manso de Pujo, ubi Durandus habitavit. Hæc omnia sic donamus vel tradimus nos

suprà nominati manumissores per scripturam firmam ad supradictum cœnobium propter remedium animæ suæ. Quantum ille habuit vel habere debuit in suprà nominatas valles, per qualicumque voce meruit habere, sic donamus vel tradimus ad suprà nominatum monasterium et præsentem Abbatem Vvarino vel monachis ibidem servientibus Deu sub regula constitutis, sic donamus hæc omnia et in omnibus cum exio vel regressio earum ab integrum, ut ab hodierno die vel tempore ibi mancipata subjaceat et tam præsens Abba et monachi ibidem Deo servientes et successores illorum qui in præfato monasterio vel sanctis ibidem connominatis militant vel militaturi erunt in illorum obsequio tenere et fructuare faciant secundùm instituta sanctorum patrum et regulam sancti Benedicti Abbatis. et in antea hoc titulum donationis firmum, corroboratum, vel enixum sit et confirmatum. Facta carta donationis vel elemosynaria XII. Kalendas Marci anno xxx. regnante Leutario Rege filio Lodovici.



XIII.

Donación hecha al monasterio de San Miguel de Cuxá por el conde de Besalú Oliva Cabreta y su esposa Ermengarda, en el año 988.

PLERAQUE etenim, etc. Ob hoc igitur in Dei nomine, ego Oliba, gratia Dei comes, et Ermengards comitissa, his et aliis plurimis preceptis instructi, ob remedium animarum nostrarum et ablutione peccaminum nostrorum, volumus de rebus nostris honorare domum Dei, et ideo donamus vel concedimus ad domum Sancti Michaëlis, cenobium Coxani, alodem nostrum quod habemus in comitatu Rosselionensi, id est villam quæ dicunt Basone, cum ecclesia Sancti Vincentii et sancti Joannis, qui ibidem est, cum decimis et primitiis et oblatione fidelium; et est ipse alaudes casas, etc.; qui nobis advenit pro comparacione sive donatione vel pro qualicumque voce. Qui affrontat ipse alaudis de parte Orientis in terminio Sancti Stephani, in ipsa riba ultra Ted, etc. Hæc omnia superius scripta donamus atque concedimus vel tradimus in potestate Sancti Michaëlis Archangeli, et Guarino abbate, et monachis ibidem deservientibus, propter remedium animarum nostrarum et parentum nostrorum ad proprium alaudem. Quod si nos donatores, aut ullus ho-

mo vel femina, qui contra hanc cartam donationis venerit ad irrumpendum, non hoc valeat vindicare, et in primis iram Dei incurrat et excommunicatus permaneat, et maledictus in infernum descendat, et cum Juda Scarioth partem habet, et postea suprascriptum alaudem in duplum componat, cum omni sua melioratione, et in antea ista carta donationis firma et stabilis permaneat omnique tempore et non sit disrupta. Facta carta donationis xvi chalendas martii, anno primo regnante Ugone rege. Oliba gratia Dei comes. Signum et Ermengards comitissa, qui hanc cartam donationis mandavimus scribere et testes firmare rogavimus. Signum Sendredus. Signum Vuifredus. Signum seniofredus. Gisclamirus presbiter, qui hanc cartam donationis scripsit et subscripsit die et anno quo supra.



XIV.

Donación de la condesa Ermengarda, viuda del conde de Besalú Oliva Cabreta, al monasterio de San Martín del Canigó, en el año 1007.

IN nomine dñi ego Ermengardis gratia dei comitissa donatrix sum dño deo et ad Sco Martino monti Kanigonis sito . et tibi Scluano abate et monachis ibidem manentibus . dono atque concedo alodem meum proprium qui michi aduenit per parentorum meorum . uel per comparacione siue per quali cumque uoce. Est autem iste alod.^s in comitatu Rossilionense siue in Valle Asperi in suburbio Helenensi infra fines et terminos de Salaoni siue Lupiani in locum quem uocant Kasals Borrals siue Garriga de Bosra. Est autem prefatus alod.^s modiades quinque de garriga. Et afrontat de parte orientis in ipsa uia monneresca de Pudols et uadit ad Soler. Et de meridie in alaude de Segoino uel de suos heredes. Et de occidente in Sci Petri. Et de parte aquilonis in alaud^s de Olibane comite in ipsa strada Conflentana que pergit ad Estan ner uel ubique. Quantum infra istas quatuor afrontaciones includunt . sic dono dño deo et Sco Martino et tibi Scluano abate et monachis ibi manentibus quantum habeo uel abere debeo totum ab integrum cum exiis uel regressiis

suis sine ullo engan propter remedium anime mee uel parentorum meorum . et ut possimus consequi dñi misericordiam atque euadere penas inferni. Si quis contra istam kartam donacionis uel concessionis a me editam uenerit ad inrumpendum non hoc ualeat quod requirit sed componat in duplo . et hec karta firma et stabilis permaneat et non sit disrupta. Facta karta donacionis uel largicionis quinto nns mayas . Anno xi.º Regnante Rumberte rege. Sig+num Ermengardis *gratia* dei comitissa qui anc kartam scribere feci et testes firmare rogauit. Sig+num Balgerico. Sig+num Languardus. Sig+ Segoinus. Elpericus pbr+. Adiutor pbr+. Guistrimirus leuita+.

ADVLFVS pbr qui hoc rogatus scripsit uel sub scripsit sub die et anno+quo supra.



XV.

Promesa del conde de Besalú Guillermo II de ayudar al arzobispo de Narbona Guifredo en defensa de las fortalezas vecinas á su catedral, en el año 1053.

DE ista ora in antea *non tolra ne dezebra* Guilielmus comes filius Adalaiz Guifredum archiepiscopum filium Guisle comitissæ, de sua vita, neque de sua membra que in corpus sum portat et in suum corpus se tenent, neque de ipsa sede Sancti Justi, que est sita intra muros urbis Narbone, neque de ipsa forteza que est constructa in supradicta sede, neque de ea omnia que in suprascripta civitate ad suprascriptam sedem pertinere debentur, neque de ipso archiepiscopatu de suprascripta civitate, vel de ea que ad suprascriptum archiepiscopatum pertinere debentur, neque de ipsos castellos aut castellum quos Guifredus prescriptus hodie abet, neque de alios quos cum consilio Guilielmi prescripti *acaptara* neque de ipsa terras, neque de ipsos alaudes, neque de ipsos fevos que Guifredus prescriptus hodie abet, neque de ipsos que cum consilio Guilielmi prescripti *acaptara*. Adjutor erit Guilielmus prescriptus ad Guifredum prescriptum ad abere et a tenere prescriptam sedem, et ipsum omnem archiepiscopatum

prescriptum, et ipsos castellos prescriptos, et ipsas terras prescriptas, et ipsos alodes prescriptos, et ipsos prescriptos fevos contra ipsos homines aut omnem, feminas vel feminam qui *li tolran* prescriptum archiepiscopatum *o l' en tolra, de que* Guifredus prescriptus *en comonira* Guilielmum prescriptum per nomen de isto sacramento, aut per seipsum, aut per suos missos aut missum, sine deceptione prescripti Guifredi, si prescriptus Guifredus ad Guilielmum prescriptum *non o forsfa*. Et si Guifredus prescriptus ad Guilelmum prescriptum *o forsfa*, Guilelmus prescriptus vindicta *no prenra entro l'en comonesca* per nomen de sacramento, aut per seipsum, aut per suos missos aut missum, *que li o emen*. Et si Guifredus prescriptus *emennar li o vol, et li o emenda* infra ipsos primos duos menses post ipsum comonimentum, Guilielmus prescriptus *o la emenda recebra, o la perdonara*, et in antea ipsum sacramentum *tenra*, ne infra ipsos primos duos menses vindicta *no prenra ne l'en comonra, si per dreit comoniment non o fa*.

Si com in isto pergamen es scrit et om legir i o pod, si o tenra et o atenra Guilielmus prescriptus ad Guifredum prescriptum, *fors quant* Guifredus prescriptus *l' en absolvera*, suo gradiente animo.



XVI.

Donación hecha por el conde de Besalú Bernardo III á favor de San Pablo de Narbona, en el año 1106.

SIT notum cunctis mortalibus, quod ego Bernardus Granderi comes Bisildunensium dono Domino Deo et sancto Paulo Narbonensis ecclesie propter remedium anime mee vel parentum meorum quidquid habeo vel habere debeo qualicumque modo vel voce in manso et alodio, quod Raimundus Berengarii quondam de Bula dedit eidem sancto Paulo, scilicet in communia fratrum de Sancto Felice de Ribeiera vel in ejus terminis, id est quod ego dono albergas, forcias, toltas, quistas, acaptas atque usaticos, ut ab hodierno die et deinceps, sicut prefata omnia, prenominato sancto Paulo in communia fratrum jam predictae ecclesie ad exercendum omne illorum velle, tali ratione ut nullus archiepiscopus, abbas vel prepositus nec ullus canonicus vel clericus vel alia persona licentiam habeat predicta omnia vendere, donare, commutare vel alienare nec in bajuliam mittere alicui homini vel feminae. Quod si aliquis, quod absit, presumpserit facere, prefata omnia revertatur in meum dominium et potestatem. Quam donationis scripturam nec mihi nec alicui li-

ceat infringere; quod si quis voluerit facere, in triplum cogatur componere et postmodum inconvulsa maneant omni tempore. Propterea accepi ex prædicta communia Sancti Pauli LXX solidos Rossiliensis monetæ. Facta scriptura donationis V^o idus novembris, anno ab Incarnatione Cristi M^o C^o VI^o, regnante rege Philippo. Sig † num Bernardi Dei gratia Bisuldunensium comitis. Sig † num Willelmi vicecomitis Castellinovi Sig † num Salomonis capellanus et iudex qui hæc laudando confirmo. Sig † num Raimundi Brachiati de Curte-Savino. Sig † num Bernardi Raimundi de Mata. Sig † num Petri Raimundi de Mata. Sig † num Willelmi Arlovini bajuli. Sig † num Mironis Guarini bajuli. Sig † num Bernardi Guillelmi stabularii. Sig † num Willelmus canonicus Sancti Pauli qui hæc scripsit.



XVII.

Prestación de homenaje hecho por Aymerich, vizconde de Narbona, á favor del conde de Barcelona Ramón Berenguer, por los condados de Fenolleda y Pierrapertusa, en el año 1112.

JURO ego Eimericus, qui fui filius Mahaltis feminæ, tibi Raymundo Barcheonensi Comiti, qui fuisti filius ejusdem Mahaltis, quòd ab ista hora inantea fidelis tibi ero per fidem sine engan de corpore tuo et de membris tuis et de omni honore quem hodie habes vel homo per te, vel inantea adquisieris per meum consilium, et de ipso castro de Fonogled et de Fonogledes, et de omnibus fortifiedis quæ inter terminos ejus modò sunt aut inantea erunt, et de ipso castro de Perapertusa et de Perapertuses, et de omnibus fortifiedis quæ in ipso sunt vel inantea erunt, et de his omnibus fidelis tibi ero adjuutor contra cunctos homines et feminas sine tuo engan, et dabo tibi potestatem de ipso castro de Perapertusa et de ipsis fortifiedis quæ ibi sunt vel inantea erunt cum forfeitura et sine forfeitura per quantas vices tu mihi eam requisieris per te ipsum vel per tuum missum, et comonir no m' en vedarai. Et si aliquis homo vel femina hæc suprascripta vel aliquid de ipsis tibi tulerit aut vetaverit, pacem cum illo aut treguam aut amorem non habebo donec tu Raymun-

duſ Comes recuperatum habeas totum ipſum ſine tuo engan. Sicut ſuperiùs ſcriptum eſt, ſi t' o tenure et o atendre ad te ipſum ſine tuo engan; et poſt mortem tuam filiis tuis, vel illi cui tu ipſum honorem dimiſeris, hanc eandem fidelitatem faciam et ſacramentum per fidem rectam ſine engan per Deum et hæc ſancta.

Juro ego Eimericus, qui ſuis filius Mahaltis feminae, tibi Raymundo Barcheonenſi Comiti, qui fuiſti filius ejusdem Mahaltis, quòd ab iſta hora inantea fidelis adjutor ero tibi et filiis tuis de Carcaſſona et de Carcaſſes et de Redes et de omnibus eorum terminis, et adjuvabo vos fecundùm meum poſſe ſine exactione pecuniæ et honoris, quam vobis non faciam, tenere et defendere et guerreiare contra Vicecomitem Biterrenſem et uxorem ejus et filios et contra cunctos homines qui vobis ipſum honorem vel de ipſo honore aliquid tollere voluerint, et faciam guerram illis cum vobis et ſine vobis, et non faciam cum illis finem neque treguam cum illis accipiam ſine conſilio veſtro. Sicut ſuperiùs ſcriptum eſt, ſi o tenure et o atendre vobis ſupraſcriptis per rectam fidem ſine engan, niſi in quantum vos me gratis abſolveritis per Deum et hæc ſanta.



XVIII.

Cesión hecha por el rey de Francia Luís VIII del condado de Fenolleda al conde de Rosellón, Cerdaña, Conflent y Vallespir, Nuño Sancho, en el año 1226.

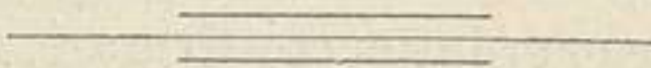
LUDOVICUS Dei gratia Francorum Rex. Noverint universi præsentés pariter et futuri quòd nos donamus et Concedimus dilecto et fideli nostro Nunnoni Sancii Comiti Rossilionis, Confluentis, Vallespirii, et Cerritaniæ et heredibus suis in perpetuum vicecomitatum Fenoleti et Petræpertusæ cum pertinentiis et juribus eorundem. Et ipse Comes Nuno fecit nobis de hiis homagium ligium contra omnes homines et feminas qui possunt vivere et mori; et ipse et heredes sui similiter facere tenentur heredibus nostris, salva fidelitate Regis Aragonum. Ita tamen quòd si aliquo tempore, quod absit, guerra inter nos et dictum Regem Aragonum moveretur, ipse Nuno vel heredes sui non juvarent dictum Regem Aragonum contra nos vel heredes nostros de eo quod tenent de nobis, sed totum illud nobis vel heredibus nostris durante guerra redderent, et illud teneremus quosque guerra finiretur; qua finita, totum illud ad ipsum vel heredes suos sine contradictione aliqua revertetur. Quod ut perpetuæ stabilitatis robur obtineat, præsentem paginam sigilli nostri auctoritate præcepimus confirmari. Actum in castris juxta Bellumpodium anno dominicæ incarnationis M. ducentesimo vicesimo sexto, mense Octobris.



XIX.

Prestación de homenaje por el conde de Rosellón, Cerdaña, Conflent y Vallespir, Nuño Sancho, al Rey de Francia y Conde de Barcelona por los condados de Fenolleda y Pierrapertusa, en el año 1228.

LUDOVICUS Dei gratia Francorum Rex universis ad quos litteræ præsentis pervenerint salutem. Noveritis quòd nos dilectum et fidelem nostrum Nunonem Comitem Rossilionis in hominem nostrum ligium recipimus de terra illa quam claræ memoriæ Ludovicus genitor noster quondam Rex Francorum illustris dedit eidem. Concessimus etiam prædicto Comiti ut dictam terram teneat et possideat sicut in carta ejusdem genitoris nostri super hoc confecta, quam idem Comes habet, pleniùs continetur. Actum apud Meledunum anno Domini MCCXX. octavo, mense Julio.





XX.

Cesión hecha por el rey de Aragón D. Jaime al rey de Francia San Luis, de los condados de Fenolleda, Sault y Pierrapertusa y otros lugares, cediendo en cambio el Rey de Francia al Rey de Aragón todos los derechos que tenía en los condados de Barcelona, Urgell, Besalú, Rosellón, Ampurias, Cerdaña, Conflent, Gerona y Vich, en el año 1258.

NOVERINT universi quòd cùm inter nos Jacobum Dei gratia Regem Aragonum, Majoricarum, et Valentinae, Comitem Barchinonae et Urgelli, et Dominum Montispessulani ex una parte et Ludovicum eadem gratia Regem Franciae illustrem ex altera suborta esset materia quaestionis super eo quòd idem Rex dicebat comitatum Barchinonae, Urgelli, Bisuldunensem, Rossilionis, Empurdanensem, Cerritaniae, et Confluentis, Gerundensem, et Ausonensem cum eorum pertinentiis de regno Franciae et de feudis suis esse, et nos ex adverso dicebamus nos jus habere in Carcassona et Carcasses, in Redis et Redes, Lauraco et Lauragues, Tesminis et Termenes, Biterris et vicecomitatu Biterrensi, Agde et Agades, Alby et Albeges, Ruthena et Ruthenes, comitatu Fuxensi, Caturcensi et Caturcino, Narbonu et ducatu Narbonensi, Minerba et Minerbes, Fenoleto et

Fenoledes, terra de Saltu, Petrapertusa et Petrapertucio, Amiliano cum toto comitatu Amiliani, Credona cum toto vicecomitatu Credonensi, Gavaldano, Nemauso, Nemausensi, Tolosa cum toto comitatu Tolosæ et sancti Ægidii, cum honoribus, districtibus et juribus universis ac pertinentiis eorundem, tandem post multos tractatus habitos hinc inde, bonorum mediante consilio cum ipso Rege Franciæ ad hanc compositionem et transactionem devenimus. Quòd idem Rex pro se et heredibus ac successoribus suis nobis et heredibus ac successoribus nostris et à nobis et antecessoribus nostris causam habentibus et nostris procuratoribus ac nuntiis pro nobis et vice nostra præsentibus, recipientibus et admittentibus diffinivit, quittavit, cessit, et omnino remisit quicquid juris et possessionis vel quasi habebat, siquidem habebat vel habere poterat seu dicebat etiam se habere tam in domaniis sive dominicaturis quàm feudis et in aliis quibuscunque in prædictis comitatibus Barchinonensi et Urgelli, Bisuldunensi, Rossionensi, Empurdano, Cerritano, Confluentino, Gerundensi, et Ausonensi, cum omnibus honoribus, homagiis, districtibus, jurisdictionibus, et juribus universis, ac pertinentiis eorundem, et cum omnibus fructibus et proventibus per nos et antecessores nostros inde perceptis ac quæ etiam percipi poterunt, promittens et ad hoc se et successores suos obligans in perpetuum quòd in prædictis omnibus et singulis nihil de cetero per se aut per alium reclamabit aut petet, renuntians omnino specialiter et expressè pro se et heredibus suis ac successoribus omnibus chartis et instrumentis, si quæ super his habuit vel habebat, volens ac decernens ea penitèssè esse nulla, ac promittens quòd ea omnia reddet nobis, renuntians etiam pro se et heredibus et successoribus suis omni juris auxilio tam canonici quàm civilis necnon consuetudinarii et omni privilegio reali et personali

quibus contra prædicta vel aliquid prædictorum juvare se posset. Nos autem similiter vice versa pro nobis et heredibus et successoribus nostris præfato Regi Franciæ et heredibus ac successoribus suis et ab ipso et antecessoribus suis causam habentibus diffinimus, quittamus, et cedimus, atque remittimus omnino specialiter et expressè quicquid juris et possessionis vel quasi habebamus vel habere poteramus sive dicebamus etiam nos habere tam in domaniis seu dominicaturis quàm feudis et alis quibuscunque in Carcassona et Carcasses, in Reddis et Reddesio, Lauraco et Lauragues, Terminis et termenes, Biterris cum vicecomitatu Biterrensi. Minerba et Minerbes, Agde et Agades, Alby et Albeges, Ruthena et Ruthenes, Caturco et Caturcinio, Narbona et Ducatu Narbonensi, Podio Laurentii, Karbus, Castro fideli, terra de Saltu, Fenoletto et Fonoledes, Petrapertusa et Petrapertusensi, Amiliano et comitatu Amiliani, et Gavaldano, Credonaet vicecomitatu Credonensi, Nemauso et Nemausensi, Tolosa et comitatu Tolosæ et sancti Ægidii, et omni alia terra et jurisdictione Raimundi quondam Comitatus Tolosani, cum omnibus honoribus, homagiis, districtibus, jurisdictionibus, ac juribus universis et pertinentiis eorundem, cum omnibus fructibus et proventus per ipsum Regem Franciæ vel antecessores suos inde perceptis et quæ etiam percipi poterunt. Condictum est tamen et ordinatum quòd si aliqua feuda moventia de dominatione Fenoledes sita sint infra terminos comitatus Rossilionis vel Bisuldunensi seu aliorum comitatuum prædictorum, de quibus comitatibus nobis quitationem facit Rex Franciæ memoratus, penes nos et heredes ac successores nostros perpetuò remanebunt, et ea nobis et heredibus ac successoribus nostris cessit idem Rex Franciæ et omnino quittavit, salvo tamen jure, si quod fuerit, alieno. Similiter si aliqua feuda moven-

tia de dominatione comitatum eorundem sita sint infra terminos Fenoledes, penes ipsum Regem Franciæ ac heredes et successores suos perpetuò remanebunt, et ea sibi, heredibus, ac successoribus suis diffinimus, cedimus, et quittamus omnino; salvo tamen jure, si quod fuerit, alieno. De Amiliano autem et comitatu Amiliani sciendum est nos quittance et cessionem facere prædicto Regi Franciæ sicut ea tenet et possidet idem Rex Franciæ et ab ipso et suis tenentur et possidentur. Præterea memorato Regi Franciæ per hanc compositionem cedimus penitus et expressè concedimus ac heredibus et successoribus suis et ab ipso causam habentibus omne jus repetendi pignoris et actioni quam habemus in prædictis Amiliano et comitatu Amiliani, Credona et vicecomitatu Credonensi, et in Gavaldano, cum pertinentiis eorundem, quæ quidem bonæ memoriæ Petrus quondam Rex Aragonum genitor noster olim titulo pignoris obligaverat Raymundo quondam Comiti Tolosano; et per hanc compositionem omnes chartas et instrumenta quæ habemus super dicto negotio confecta reddemus plenariè Regi Franciæ memorato. Per eandem etiam compositionem cedimus, penitus concedimus, et donamus expressè pro nobis et heredibus ac successoribus nostris prædicto Regi Franciæ et heredibus et successoribus et ab ipso causam habentibus quicquid juris nobis competit, si quod competit, vel quocunque casu seu ratione vel titulo posset ad nos vel heredes aut successores nostros nunc vel in futurum aliquatenus devenire in Tolosa et toto comitatu Tolosæ et sancti Egidii et in terris Agenesii et Venesini ac in tota alia terra, jurisdictione, ac potestate Raymundi quondam Comitis Tolosani. Hæc siquide omnia et singula, sicut superiùs continentur, pro nobis et heredibus ac successoribus nostris diffinimus, quittamus, cedimus, et remittimus omnino specialiter et expressè prædicto Regi

Franciae et heredibus ac successoribus suis et ab ipso et antecessoribus suis causam habentibus ac nuntiis et procuratoribus suis praesentibus coram nobis et pro ipso Rege vice et nomine ipsius recipientibus et admittentibus diffinitionem, cessionem, et quittance omnium praedictorum, cum honoribus, homagiis, districtibus, jurisdictionibus, et juribus omnibus ac pertinentiis eorundem, et cum omnibus fructibus et proventibus per ipsum Regem Franciae et antecessores suos inde perceptis et qui etiam percipi poterunt, promittentes et ad hoc nos et heredes ac successores nostros specialiter obligantes quod in praedictis omnibus et singulis nihil de cetero per nos vel per alium reclamabimus aut petemus, nec ipsum Regem Franciae nec heredes aut successores suos seu causam ab ipso vel antecessoribus suis habentes super praedicta aut aliqua praedictorum per nos vel per alium molestabimus in futurum, renuntiantes omnino specialiter et expressè pro nobis et heredibus ac successoribus nostris omnibus chartis et instrumentis, si quae super ipsis habuimus vel habemus, volentes et decernentes ea penitus esse nulla quoad ipsius Regis Franciae praesudicium et suorum, et quod ea omnia reddemus eidem. Renuntiamus etiam penitus et expressè pro nobis et heredibus ac successoribus nostris omni juris auxilio tam canonici quam civilis ac consuetudinarii et omni privilegio reali et personali quibus nos vel heredes aut successores nostri contra praedicta vel aliquod praemissorum nos juvare possemus. In cujus rei testimonium praesentem chartam sigilli nostri plumbei fecimus impressione muniri. Acta fuerunt haec Barchinonae in palatio nostro xvii. Kalendas Augusti anno Domini mclviii.



XXI.

Donación del monasterio de San Pablo de Fenolleda al de San Miguel de Cuxá por Bernardo, conde de Besalú, en el año 1000.

CONDITOR Deus omnium rerum præse voluit omnibus subjectis prælatos qui die noctuque ejus vineam specularentur, et postmodum cum subditis præmium vitæ æternæ consequerentur. Et quoniam disponente Deo ad hoc electa est procerum sublimitas quò subjectorum corrigatur immoderata moralitas, hac de causa ego in Dei nomine Bernardus gratia Dei Comes in præsentia honestorum et nobilium hominum, sicuti sunt Berengarius Episcopus Helenensis, ac Comites Guifredus atque ejus frater Oliba, dono monasterium meum vocabulo Monisaten quod est in honore sancti Pauli Apostoli in provincia Gociæ, in comitatu Faunolitense, in diocesi Narbonatis Ecclesiæ, quæ est in honore sanctorum Justi et Pastoris, ad cœnobium sancti Michaelis Coxani et tibi Guifredo ejusdem loci Abbati et successoribus tuis, ut eundem locum in situatis, ac mores monasticos intromittatis, quas mores venerabilis memoriæ Vvarinus decessor tuus juxta regulam dilecti domni Benedicti te edocavit, et ipse post cum recto tramite neque ad dexteram neque ad sinistram usque hodie

declinare cognovimus. Et propter hoc tibi, carissime Guifrede, ac tuis successoribus locum tenentibus ejusdem archangeli dono atque concedo ab hodierna die et deinceps suprà nominatum locum, ut eum regulariter manere faciatis, et possideatis omnia quæ ad eum pertinent in Dei servitio tam culta quàm inculta, tam urbana quàm rustica, tam constructa quàm adhuc construenda, tam quæsita quàm inquirenda, tam modò adepta quàm in posterum adipiscenda. Omnia in omnibus jure proprio tibi ac tuis successoribus trado, ut omnia quæ ad eum pertinent dominemini sicut mos est dominis dominia possidere sine ullo contradictore, et ut regulam sancti Benedicti ibi inreprehensibiliter faciatis tenere. Et ut hæc mea donatio firma et stabilis permaneat omni tempore, in præsentia supradictorum virorum. scilicet Berengarii Episcopi et Guifredi ac Olivæ Comitatum, necnon et Petri Vicecomitis, et Olivæ Durandi, et Vicecomitis Arnalli, in potestate sancti archangeli trado tibi et successoribus tuis in perpetuum habendam. Facta hæc donatio anno dominicæ incarnationis millesimo, Indictione XIII. VIII. Kalendas Martii, regnante Rotberto Rege. S. Bernardus gratia Dei Comes, qui hanc donationem scribere jussi, et testibus ut firmarent rogavi. S. Guifredus Comes. S. Oliba Comes. S. Berengarius gratia Dei Helenensis Episcopus. S. Petrus Vicecomes. S. Oliva Duran. S. Arnallus Vicecomes. Petrus Ypodioconus scripsit.



XXII.

Bula del papa Sergio á favor del monasterio de San Pedro de Fenolleda, en el año 1011.

SERGIUS Episcopus servus servorum Dei. Si domus excellentissimæ speculationis sanctissimæ matris nostræ Ecclesiæ impellimur curam sagtagere, et ob studium divini cultus pro religione sacrorum locorum permovemur præcogitare illorum sublimitatem atque stabilitatem, ut soli Deo servitium valeant habitantes in ea impendere, hoc nobis condecet pio labore assuescere ut animæ Christo dicatæ, quæ se in diebus vitæ illorum servituti contradiderunt, perseverent sub ejus militia imperturbatæ, necnon et illa illic maneant per auctoritatem nostræ sedis apostolicæ, auctoritate nobis concessa, sub ejus videlicet cujus nos fruimur vice fide tenus firma, quæ votivè à Christianis in Dei laudibus contradita sunt. Igitur omnibus Episcopis, Ducibus, Comitibus, et sanctæ Dei Ecclesiæ primatibus, præsentibus scilicet atque futuris fidelibus, notum esse volumus quia dilectus et specialis filius noster Bernardus gloriosus Comes suggestit apostolatui nostro quòd in comitatu Feniliotensi vellet secundùm institutionem canonicæ auctoritatis monasterium construere in quodam venerabili loco qui est consecratus in hono-

re sancti Petri apostoli, deprecans ut eidem monasterio nostræ apostolicæ præceptionis muniremus privilegio. Cujus petitionem salubriùs ob amorem Dei adimplere studentes decernimus per hujus nostri privilegii dignitatem ut omnia quæ antiquitas à fidelibus cujuscunque generis in eodem votivè contradata sunt loco, sive prædia, sive in decimis, sive in primitiis, sive in ceteris redibitionibus ecclesiasticis perenniter persistere jubemus ibidem mancipata alodia, vel quæ præfatus Comes in eodem subrogat loco, vel quæ moderno videntur ad eundem locum tempore pertinere per hanc nostri privilegii auctoritatem in prænominato subrogamus loco; quorum nomina sunt hæc. Ecclesiam sanctæ Mariæ de Valle, Ecclesiam sancti Andreae, et Ecclesiam sancti Martini de villa Prinianas, et Ecclesiam sancti Jacobi, cum decimis et primitiis et alodiis et redibitionibus illarum, hactenus et alodium de villa Arcanis cum terminiis et finibus suis, nempe et alodium quod Wadallus de eodem loco Abbas in villa sancti Felicis acquisivit, sive per parentes, sive per qualemcunque vocem, similiter et alodium de villa Regulella, et quod Pontius frater jamdicti Abbatis ibidem votivè subrogavit. Hæc omnia prædia suprà nominata à fidelibus ibi collata, vel quæ deinceps fuerint acquisita, cum eodem monasterio sub sanctæ Romanæ Ecclesiæ et nostræ sedis apostolicæ recipimus munimine, hoc statuentes, ut deinceps nulla unquam subrogata persona præfatam Ecclesiam atque monasterium cum suis omnibus suprà taxatis sub jure alterius Ecclesiæ eam subjugare præsumat, neque placitos publicos, sive per homicidia, vel pro cujuscunque culpa, valeat peragere, vel functionem sive temporale servitium ex eodem monasterio exigere; sed liceat præfato Abbati et successoribus suis sub nostræ institutionis servitio quietè vivere, nec licentia sit cuiquam magnæ parvæque personæ ex

ejus rebus omnibusque ad eum pertinentibus exinde auferre, sed omnia in eodem loco per nostri privilegii auctoritatem perenniter maneant dotata. Concedimus etiam præfato Abbati et successoribus suis chrisma de quacunque sede eis placuerit recipi, vel clericos eorum ordinandi. Si quis autem, quod non optamus, nefario ausu præsumpserit hæc quæ à nobis in eodem sancto loco concessa sunt et à nobis pro stabilitate jamdicti monasterii statuta sunt refragare, aut in quoquam præsumpserit transgredi, sciat se nostri anathematis vinculo innodatum, et cum diabolo et ejus atrocissimis pompis atque Juda traditore Domini nostri Jesu Christi æterni incendii supplicio concremandum. At verò qui pio intuitu observator in omnibus extiterit, custodiens hujus nostri privilegii statuta, benedictionis gratiam à misericordissimo Domino Deo nostro multipliciter consequatur, et vitæ æternæ effici mereatur particeps in secula seculorum. Amen. Scriptum per manum Benedicti Notarii regionarii et scriniarii sanctæ Romanæ Ecclesiæ in mense Novembri, Indictione decima. **BENEVALETE.**



XXIII.

Bula del papa Agapito II á favor del monasterio de San Martín de Lez, en el año 954.



AGAPITUS episcopus servus servorum Dei, Segario religioso abbati venerabilis monasterii Sancti Martini, que vocatur Lenis, qui est in ripa de flumine Atace in valle Bolicarnea, et per eum in eodem venerabili monasterio in perpetuum. Cum magna nobis sollicitudine insistit cura pro universis ecclesiis ne aliquam necessitatis jacturam sustineant, sed magis proprie utilitatis stipendia consequantur. Ideo convenit nos pastoralis tota mentis integritate procurare et sedule eorum utilitatum subsidia illis conferre, ut Domino nostro omnipotenti id quod pro ejus sanctimoniis honore etiam et laude atque gloria, ejus divine majestatis venerabilium ut nostrorum erat contulisse locis, sitque acceptabile, nobisque ad ejus locum locupletissima misericordia dignum hujusmodi pii operis insidere in sydereis conferatur arcibus remuneratione. Igitur quia petistis a nobis, quatenus ecclesiam Sancte Marie, que est in Coronulas, cum terris et vineis et cum omni redibicione sua, pari modo et ecclesiam Sancti Stephani qui est in Bolorda, item cum terris et vineis et cum omnibus pertinentiis suis; simili modo et ecclesiam Sancti Johannis, que est in Combreto, cum omnibus suis pertinentiis; pa-

riterque et ecclesiam Sancti Petri que est in Petralata, item cum terris et vineis; verum etiam et villam de Buxo, et Pelrus cum terris et vineis, et silvis, et aquimolis suis; similiter in villa que dicitur Cassanges casis et vineis et terris, et medietatem de villa que dicitur Barosa, necnon in vigo Adesate terris et vineis; pari modo et villa que dicitur Attosol cum omnia sua pertinencia, pari infra comitatu Fenioletense, et comitatu Redense, et Rosselione, tue religiositati ad te necdum emissa perceptionis in perpetuum concedere deberemus. Ita sane ut a vobis vestrisque successoribus singulis quibusque indictionibus pensus nomine racionibus ecclesiasticis decem argenti solidi.... denarios duodecim difficultate postposita persolvatur.... de nostra melioracione seu diffinicionem indifferentem vos sine dubio procurantes efficiatur, nullaque preterea ad dandum annue pensus a vobis mora proveniat, sed ultro actionariis sancte nostre Ecclesie apto tempore persolvant. Statuit apostolica censura, auctoritate beati Petri apostolorum principis, sub divini iudicii obtestatione anatematis interdictum ut nulli unquam nostrorum successorum pontificum vel alie ecclesie magne parveque pensus ipse prenominati loci a potestate et ditione jamfati monasterii auferre presumat. Si quis autem temerario ausu magna parvaque persona contra hunc nostrum apostolicum preceptum agere presumpserit, sciat se anatematis vinculo innodari, et a regno Dei alienum, et cum omnibus impiis eterno incendii supplicio condemnatum. At vero qui observator exstiterit precepti, gratiam, atque misericordiam, vitamque eternam a misericordissimo Domino nostro consequi mereatur.

Scriptum per manum Leonis, scriptoris sancte Romane Ecclesie, in mense octobris, indictione XIII. † Benevalete.



XXIV.

Acta de consagración de la iglesia de San Martín de Lez, en el año 1045.

IN nomine sanctæ et individuæ Trinitatis. Hæc est notitia dotis, quæ facta est ex consecratione cœnobii almi confessoris et præsulis Martini, quod est fundatum in comitatu Fenoliotensi, in valle antiquitus vocitata Bollecarne, quod alio nomine vocatur Lenis, juxta fluvium qui dicitur Atax. Anno MXLV Incarnationis dominicæ, Eihenrico autem regis Franciæ xv, jussu domni Guifredi sanctæ primæ sedis Narbonensi archiepiscopi, venit Guifredus Carcassonensis pontifex cum maxima multitudine populi ad dedicandam basilicam præscripti cœnobii, cujus primatum tenet, jamdicti venerandi præsulis Martini altare, juxta qualem requiescunt pignora sanctorum confessorum Justi et Lazari, ubi etiam insunt altaria, a dextris videlicet in Salvatoris mundi nomine et omnium sanctorum, cum reliquiis ibi repertis, et perpetuæ Mariæ virginis, cum preciosis ex vestimentis ipsius non parvæ quantitatis partibus. Idem etiam titulus orationis consistit honore dilecti domni Johannis, ut quorum una fuit a Domino commissa societas virginitatis, sit a fidelibus Chris-

ti communis vota venerationis. Aliorum vero quorum ibi sunt reliquiæ sanctorum tanta fuit reperta multitudo, ut hominibus quidem incognita, sed soli cognitori omnium sint manifesta Domino: unde hisdem præsul Guifredus, Dei et sanctorum ejus ductus amore, præcipiente suo metropolitano domno Guifredo, ad cujus diocesim pertinet hisdem locus, quicquid a Christi fidelibus collatum fuit vel fuerit ibi a priscis vel futuris temporibus, ita sub dominatione abbatum ejusdem loci et monachorum ibi degentium observari instituit, ut in omnibus prædiis alodium illorum nulla sit persona potens vel inferior, quæ vim alicujus servitii sibi audeat vindicari et hominibus illorum infra cunctos terminos eorum consistentium. Sunt autem termini ejusdem quos omnium credimus esse salvationem, de una parte in ipsa Ero-la quæ est in Combariola; de alia parte in ipso colle de Olivis, in capite ipsius viæ quæ venit de Artosolo; de alia parte ad locum qui dicitur Venterolas, in via quæ venit de Balbianas; de alia parte ad ipsum gradum superiorem ad ipsa Faga in via quæ venit de Curonulis. Addidit etiam huic constitutioni, ut nemo sit ausus contra abbatem vel monachos ejusdem loci aliquam forciam inferre, aut ad eundem locum confugientem insequi infra prædictos terminos, etiamsi sit reus alicujus malefacti. Si quis vero de pœnitentibus ad ipsum venerit locum, liceat eum ibi quandiu voluerit manere, et divinum officium audire, et ab omni sententia culpæ sicut cæteros christianos solutum esse. Consensu quoque archipræsulis Guifredi et aliorum episcoporum suæ ditio-ni respicientium, ordino atque constituo ego Guifredus, Carcassonensis episcopus, ut nullus successorum nostrorum episcopus prælibatum monasterium vel subjacentes sibi ecclesias quorum hæc sunt nomina : Sancti Petri de Petralata, Sancti Johannis de Combrito, Sanctæ Mariæ de Coronulis, Sancti

Stephani de Voluta, Sancti Michaëlis de Artosolo aliquo modo excommunicare vel interdicere, aut aliquem censum ab eis exquirere, vel in aliquo infestare valeat : sed his omnibus juxta nostram deliberationem incontaminate permanentibus, autoritatis nostræ pagina nunc et in perpetuum sit ei pro munitione non incongrua. Quicumque igitur pro salute animæ vel corporis sui ad utilitatem ejusdem loci mobilibus vel immobilibus rebus aliquid contulerit, et in confessione Christi migraturus ex hoc sæculo, ad eum se deportari destinaverit, et ibi requieverit, a Domino indulgentiam et requiem sempiternam consequi se confidat, et ex nostra parte quantum nobis commissum est a Domino vicario beati Petri absolutum se sciat. Guifredus, sanctæ primæ sedis Narbonensis archiepiscopus, hanc constitutionem vel consecrationem fieri mandans, omnibus præsentibus vel futuris suæ diocesis episcopis firmare decrevit, et manu propria subscripsit, ut quidquid in ea deffinitum est observare ab omnibus audientibus, ut sic a Domino gratia benedictionis cunctis obedientibus, et aliter contra nostram jussionem transgrediendo agentibus sit sententia excommunicationis sub vinculo anathematis, nisi Domino inspirante digne satisfaciat Deo, et abbati, atque monachis. † Olivæ Ausonensis episcopi. † Bernardi Biterrensis ecclesiæ præsulis. † Domni Petri Jerundensis ecclesiæ pontificis. † Domni Arnaldi Tolosanensis episcopi. † Domni Willelmi Urgellensis ecclesiæ antistitis. † Domni Berengarii Elenensis episcopi. † Domni Bernardi Cosoronensis ecclesiæ præsulis. † Matfredi archidiaconi. S. Pontii custodis ecclesiæ, qui hanc dotem sive consecrationem scripsit die et anno quo supra.



XXV.

Escritura de donación del monasterio de San Martin de Lez á la abadía de San Poncio de Tomeras por Bernardo II, conde de Besalú. en el año 1070.

Si famulantium meritis juste cogimur debita compensare lucra mercedis, quanto jam copiosius temporalia debemus impendere pro sempiternis; sed quia jam, annuente Deo, cernimus simoniacham hæresim a finibus nostræ patriæ stimulis sanctarum sententiarum expellere, et Ecclesiam Christi in quibusdam locis de religionis restauratione gaudere, equum est, ut nos Dei adjuutores existentes in virtute Dei hostes ejus aggrediamur, confidenter condensamus viriliter, perseveremus instanter, quosque sancta Dei Ecclesia nobis in hoc laborantibus gaudeat de augmento sanctæ religionis, et nos de præmio divinæ retributionis. Igitur ego Bernardus, gratia Dei Bisuldinensium comes, videns quoddam monasterium in territorio Feniolitensi, loco dicto Lenis juxta Aditum flumen sub nomine sancti Martini consecratum, aliquando simoniache distractum, aliquando a pravis hominibus sua possessione privatum, et ad omni honestate sanctæ regulæ seclusum, et pene ab nihilum perductum, et omnibus

modis desertum et ad heremum redactum, pia consideratione cupio illud restaurare in bonum. Igitur ego præfatus Bernardus comes, propter amorem Dei et propte remedim animæ meæ, et animæ patris mei, et cunctorum progenitorum et propincuorum meorum, ut Deus sua pietate et amplissimo sinu suæ misericordiæ nos colligere dignetur, jamdictum monasterium Sancti Martini trado et dono omnipotenti Deo, Tomerensi monasterio in honorem Dei et sanctæ Mariæ et sancti Poncii consecrato, in manu et potestate domni Frotardi abbatis et successoris ejus; ipsum monasterium Sancti Martini jamdictum, et omnis ejus possessio quæ possedit et possidet vel quandoque possessorum est, sint cum omnibus sibi pertinentibus sic in potestate et possessione jamdicti monasterii Sanctæ Mariæ et Sancti Poncii perpetualiter et irrevocabiliter monasterio ad suum proprium et liberum et francum alodem, et in potestate et dominatione præfati abbatis Frotardi et successorum ejus; non sit alicui licitum præfatum destruere monasterium, vel cuilibet laico vel clerico dare, vel sine monachis qui ibi regulam teneant retinere, sed semper sit monasterium in servicium omnipotentis Dei, sub regula et ordinatione sancti Benedicti, et nullus abbas neque possessor, monachus, clericus, aut laicus a me prælibato Bernardo comite vel aliquo alio homine vel fæmina in prælibato monasterio Sancti Martini consti tuatur, ordinetur aut eligatur, nisi ab abbate monasterii Sanctæ Mariæ et Sancti Poncii; et semper sit sub prioribus et monachis ibi positus et ordinatis per voluntatem et ordinationem præscripti abbatis Sanctæ Mariæ et Sancti Poncii Tomerensis. Dum ego autem Bernardus comes vivus sum, habeat abbas jamdictus Tomerensis præscriptam abbatiam Sancti Martini in mea fidelitate et meum donum, ita ut ego non possim mutare nec minuere ipsam donationem suprascriptam, sed semper

integra maneat. Post mortem vero meam ullus comes, neque ullus abbas, alius quilibet homo vel fæmina ullam habeat potestatem neque ullam dominationem in jamdicto monasterio Sancti Martini, neque in villis vel possessionibus quæ pertinent ad dictum monasterium Sancti Martini ullam justiam habeat in adulteriis et homicidiis vel in omnibus rebus, nisi abbas Tomeriensis, sicut supradictum est, et ipsi qui per voluntatem ejus et ordinationem ibi fuerint constituti. Prædictum vero monasterium Sancti Martini trado et dono Deo et sanctæ Mariæ sancti Poncii jamdicto, et abbati Frotardo et successoribus ejus per proprium et francum alodem et liberum jamdicti monasterii Tomeriensis, propter Deum et remedium animæ meæ, et animæ fratris mei Guillelmi, et omnium parentum meorum et propinquorum meorum. Quod si ego prædictus comes vel alius quislibet utriusque sexus homo prædictum monasterium Sancti Martini vel ullam rem et possessionem ipsius monasterii a jure vel potestate præscripti monasterii Tomeriensis auferre præsumpsero vel præsumpserit, aut in aliquo suprascriptam donationem violare, hoc quod abstulero vel abstulerit de jamdicto monasterio Tomeriensi in duplum persolvam aut persolvat, et insuper ipse præsumptor ut sacrilegus satisfaciat. Facta hæc donatio viii kalendas die februarii, anno MLXX a Nativitate Christi, anno x regni Philippi regis. Signum † Bernardi gratia Dei comitis, qui hanc donationem feci et testes firmare rogavi. S. † Udaldi-Bernardi de Melan. S. † Udalgerii de Frenoled. S. † Petri filii ejus. S. † Ermengardi de Trin.... ag. S. † Raymundus monachus, qui hanc donationem scripsit, die et anno quo supra.



XXVI.

Escritura de cesión de Santa Maria de Cubiéres á la abadía de Moissac por Raimundo Pedro, señor de Pierra-Pertusa, con autorización del conde de Besalú y Fenolleda, Bernardo, en el año 1073.

UNIVERSIS catholicæ Ecclesiæ filiis simulque omnibus in Christo ubique credentibus tam futuris quam præsentibus notum sit, quod ego Raymundus-Petri restaurationem et meliorationem desiderans omnium ecclesiarum Dei et præcipue illius ecclesiæ, quæ olim constructa est in honore beatæ Dei genitricis Mariæ in valle quæ ab antiquis Cubaria est cognominata, ubi congregatio monachorum præcedentibus temporibus in tantum floruit, quod adhuc *Abbatia* solo nomine vocitetur, quam jure hæreditario ex parentum meorum posteritate tenere et possidere videor; et ipsa abbatia vel ipsa ecclesia est sita in pago Narbonensi, infra fines ver terminos territorii Petræ-Pertusensis, secus fluviolum Rivo-frigido dictum. Igitur ad honorem Domini nostri Jesu Christi et ejus beatissimæ genitricis Mariæ, atque ad restaurationem, illius in monasticum ordinem, Bernardus Bisuldunensium comes, sub cujus potestate locus ipse redigitur, et ego Raymundus-Pe-

tri et Berengarius-Petri cum uxoribus et cunctis filiis nostris, cum consilio et voluntate Gifredi Narbonensis archiepiscopi, nos omnes simul legaliter damus et solemnem donationem facimus Domino Deo, et sanctissimis ejus apostolis Petro et Paulo, [atque cœnobiis Cluniacensi et Moysiacensi, simulque abbatibus et monachis ibidem servientibus tam futuris quam præsentibus, prædictam ecclesiam cum omnibus ad ipsam pertinentibus, et quod vulgo dicitur cum suo cincto, et illos honores quos clerici tenuerunt, id est Stephanus Alarig et filii ejus, et Raymundus Oddo, et Bernardus Adalbert, et Lanfrez, et Poncius Oliba; et de honore prædictorum clericorum agrarium tantum in vita mea retineo, et post discessum meum ecclesiæ ipsi et habitatoribus ejus absque ulla contradictione relinquo; insuper vero ipsum dominicum ortum qui est infra rivos, et ipsam condaminam quam Petrus-Stephanus laborat, et aliam quam Raymundus-Odo laborat, ipsam etiam de Melnag, et aliam quæ est juxta fluvium Nigra, et ipsum molendinum quem vocant Agolorig quem Petrus-Adalberti tenet, et unum mansum in villa Deannas ubi habitat Raymundus Duran totum et ab integro, et in villa de illa Salella unum ortum optimum, et de omni valle quæ Cubaria dicitur cum finibus et terminis suis damus totum decimum, excepto illo quem Arnaldus-Raymundi tenet, insuper autem terras ermas quantum omnes qui ibi habitaverint laborare potuerint quæ de mansis non sunt. Similiter donamus istos omnes honores cum supradicta ecclesia et quicquid habitatores loci ipsius juste acquirere amplius ibi potuerint totum et ab integro, sicut jam supradictum est, in proprio alode absque ulla reservatione cum terris et vineis, silvis, et aquis, molendinariis, aquæ ductibus et reductibus, pascuis et piscariis, cultis et incultis, ingressibus et regressibus, et omnia quidquid dici vel nominari potest

concedimus et donamus libenti animo et plena memoria supradictis locis Cluniaco et Moissiaci et eorum habitatoribus, abbatibus et monachis istis, et cunctis eorum successoribus, ut habeant absque ulla contradictione in proprio alode et possideant in perpetuum. Ante omnia autem ex parte Dei omnipotentis obtestor et prohibeo ego Raymundus-Petri supradictus, ut nullus homo laicus vel fœmina ullam potestatem aut ullam bajuliam vel aliquam malam consuetudinem in supradictis honoribus habeat vel retineat, sed libere et absolute totum ab integro permaneat et existat in Dei servitio et servorum Dei qui ibi habitaverint in æternum, etc. Facta autem hujus cessionis descriptio dominicæ Incarnationis anno M LXXIII, Gregorio papa VII Romæ pontificatus archæ sublimato, Francorum regnante Philippo rege. Nomina vero illorum, qui hæc affirmarunt et corroborarunt ita esse tenenda, ista sunt : ego Bernardus Dei gratia comes adfirmo et propria manu consigno ita †; ego Raymundus-Petri confirmo atque dono, propriis manibus consigno ita †; ego Berengarius-Petri Petræ-Pertusensis dono et laudo sub signo ita †. Aliorum vero multorum bonorum hominum nomina qui hæc subsignaverunt subter sunt subsignata. Sign. Berengarii-Raymundi. Sign. Bernardi-Willelmi de Soladgue. S. Willelmi-Wuillelmi. S. Bernardi Adalberti †.



XXVII.

Acta de consagración de Santa María de Formiguera por el arzobispo de Narbona Sigebodus, en el año 873.



ANNO Incarnationis Domini nostri Jesu Christi (DCCC LXXIII), indictione VI, XI kalendas octobris. anno (XXIII) regnante Karolo gloriosissimo rege, veniens Sigebodus sancte prime Narbonensis ecclesie humilis archiepiscopus in comitatu Rensi, in loco qui dicitur Formiguaria, deprecatus a Gularico abbate qui ecclesie Sancti Iacobii monasterii preesse videtur et a comitibus hisce nominibus Vuifredo et fratre ejus Mirone et comitibus Olibano et fratre ejus Ayfredo, comitum illorum deprecatione et voluntate spontanea, ad consecrandam ecclesiam Sancte Marie virginis matris domini nostri Jesu Christi, cum appendiciis et horatoriis suis sancti Petri apostoli et sancti Joannis Baptiste precursoris Domini, que sita vel fundata est ipsa ecclesia in eadem villa Formiguaria super ipsam aquam que vocatur Formiguaria, quam corde..... et nutu divino edificare conati sumus nos predicti comites, pro Dei amore et remedio animarum nostrarum seu parentum nostrorum.... ecclesiam pontifici Sigebodo archiepisco-

po ut dedicaret et benediceret, ac dedicavit.... ad ipsius dedicationem tradimus et cedimus.... prope ipsam ecclesiam de terra arabili modiatas xc. Habet ipsa terra affrontationes..... ab integro cedimus vel donamus, ideoque nos supradicti comites donamus vel tradimus ad domum Sancte Marie in suffragia sancti Jacobi apostoli fratris domini Gulfarico abbati vel successoribus suis tam presentibus quam futuris ipsam prenominatam villam Formiguaria cum omnibus finibus et adjacentiis suis vel pertinentiis.... ob amorem Dei ut crimina peccatorum nostrorum dignetur absolvere et propter dedicationem Sancte Marie et consecrationem; sic tradimus omnia ad abbatem Sancte Marie et famulantibus cunctis ipsius loci, ut si aliquis Deo inspirante legitime tradere voluerit et tradiderit aliquid, omnes abbates et monachi tam presentes quam futuri a partibus Sancte Marie ipsis patrocinantibus recipiant, teneant et possideant atque per ipsius nomen defendant..... Ego Sigebodus Narbonensis ecclesie archiepiscopus manu propria hanc donationem supranominate ecclesie confirmo et subscribo. Barnarius levita hanc dotationem et donationem Sancte Marie et Sancti Jacobi suprascripti manu propria scripsi sub die et anno quo supra.



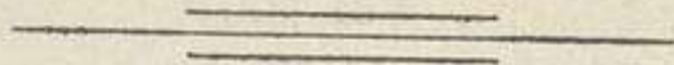
XXVIII.

**Privilegio del rey de Francia Carlos el Simple,
á favor de la abadía de Jocou y de su abad
Salomón, en el año ¿900 ó 908.?**

In onmine sancte et individue Trinitatis Karolus divina (ordinante) providentia (Francorum) Rex. Clementia regalis () igitur excellentie consuetudinis est ut quos cognoscit in Dei timore . manere et ecclesiastico recte perfungi officio, ad studium debeat provehere . Quapropter omnium sancte ecclesie fidelium nostrorumque presentium scilicet atque futurorum cognoscat universitas, quoniam nos cuidam fidei nostro nomine Salamon monacho, ob devotissimam ac mirificam conversationem quam bene auribus nostris habemus comperitam, committimus monasterium Jocundense regendum et abbatis quamdiù advixerit ad officium peragendum, quod est in comitatu Redence in honorem sancti Ja(cobi) fundatum cum affrontacionibus suis, scilicet : ab altano ad Con(gost) et ad rivum de Frau, et per real ad serratum qui est infra () et fontem major, et exit ad Sougra juxta viam publicam que exit () et a(d il)la parada . De aquilone, de dicta parada per rivum qui ascendit subtus rupem de Cher Sarraci et exit ad Petram Cau-

dam, et vadit per flumen Rebentini usque ad molinarem qui inde est super gorg d'aplec, et de molino ad sapinum de couma de Cher. De circio, in plano Bonerie ad campum de maurs et ad serratum de Tastafanas, et descendit ad aquam de Remunes et a(d il)la baur de Munes, et ascendit Remunes usque ad Favares. A meridie, de dicto Favares sicut aqua descendit ad collum de Montlait et ad cher de Plana, et ad collum de Perafixa, et per real de Feveres usque ad viam que exit de Joco et vadit apud Castrum Por usque ad collum de epo, et descendit ad Casellas de serrato ad aquam de Rebentino, et vadit ad Congost antedictum. Est autem præfatum monasterium super fluvium Rebentini situm, quod condonamus atque concedimus a jam dicto Sal(amoni) abbati prælatione regendum ac gubernandum, cum cellulis suis et ecclesiis pertinentes ad ipsum locum, cum decimis et primitiis et oblationibus suis, et omnibus juribus civilibus vel ecclesiasticis, scilicet: s^a Maria de Fromigueria, vel sancto Salvatore de Angulis, et sancto Martino de Riutorto, vel sancto Sebastiano de Fonte Rabioso, et sancto Romano de Real cum villulâ de Caramat, et s^o Johanne de Campanano, vel s^a M^a de Gessa, et ecclesia sancti Thome apostoli que est sita vel fundata in ipsius loci sancti Jacobi, et ecclesiam s^e Marie de Cher alt cum eisdem villulâ, et ecclesiam sⁱ Jacobi () que sunt pertinentes ad ipsa loca, sine ullo censu et sine ullo synodo; et quicquid deinceps divina providencia eodem monasterio augere voluerit sub affectu famuli dei Salamonis, committimus regulariter disponendum. Ita tamen quod nullus rex, comes, aut marchio, secularis vel clericalis falangia, in predicto monasterio vel in villulis suis aliquam habeat potestatem, sed abbas ipsius monasterii plenam in omnibus habeat facultatem. Unde et hoc nostre auctoritatis preceptum fieri eique dari jussimus, per quod

precipimus atque jubemus ut predictus abbas Salomon, dum adxiverit, abbas et frater monasterii Jochondiensis habeatur, et post exitum ejus quemcumque ex se fratres eligere (voluerint) abbatem habeant. Quod ut verius credatur, propria manu illud firma(vimus) et annulo nostro subsignari jussimus. Signum Karoli regis gloriosissimi.





XXIX.

Sentencia de Carlos el Calvo contra el conde Alarica de Ampurias y á favor del monasterio de San Quirico de Colera, en el año 844.

NOTA fuit quæstio in præsentia domini gloriosissimi Caruli Regis in civitate prope Tolosam in monasterio Sancti Saturnini inter domino Alaricho Comite ex una parte et Giemundo monacho et suo monasterio Sancti Cirici et Sancti Andreae sito in territorio Tolonense ex altera parte et dati Judices à dicto Carolo Rege, scilicet Guondemaro Gerundensi Episcopo, Eienrico Comite Pictavensi et Gacfero Burdalensi Comite e, Servo Dei Judex, et Petri Archilevitæ Sancti Stephani Tolosæ ut audiamus, judicemus ac diffiniamus hanc causam. Venit in nostra præsentia ubi dictus Giemundus monachus, et petivit dicto Alarico Comite pro suo monasterio Sancti Cirici et Sancti Andreae dicens: quod libentius avunculus meus una cum genitore meo nomine Assinario per preceptum dompni gloriosissimi Caroli Imperatoris prendiderunt primi homines Castro Tolon et fines et adjacentias suas, et tota terra illa et montaneas et valles Leocarcari, et ibi plantaverunt et edificaverunt monasterio Sancti Cirici et Sancti Andreae et in Castro Tolon domo Sancti Martini fecerunt, et ibi villam, mansos, mansatas, vilarunculos poblave-

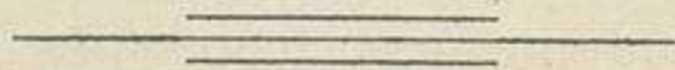
runt, et parrochiam constituerunt, et postea nomen Petralata ibi miserunt quæ antea a Paganis Tolon sive terra mortua vocaverunt. Et in tota terra illa et montaneas et valles Leocarcari villas, vilarunculos, mansos, mansatas poblaverunt, et ecclesias fecerunt, et parrochias constituerunt, habuerunt et tenuerunt et judicaverunt totum hoc predictum secundum ipsorum voluntatem per XL. annos et amplius, et ad mortem illorum totum hoc predictum dimiserunt liberi ac solidi dicto monasterio, vel ad illi qui ibi vitam monasticam vivebant. Et dum erimus ibi domini possessores post mortem illorum per X annos et amplius sic venit dictus Alarius Comes et depotestavit nos injuste, et contra lege et multas malas exactiones extorsit ab hominibus qui erant populati in omnibus dictis locis. Nos supradicti Judices interrogavimus dicto Alarico Comite quid respondit ad ea quæ sibi aponunt. Ille dictus Comes ita respondit: Iste Castro Tolon cum fines et adjacentias earum, et tota terra illa et montaneas et valles Leocarcari quod iste Giemundus monachus mihi requirit pro suo monasterio Sancti Cirici et Sancti Andreae infra meo comitatu est, et debeo habere et possidere et judicari quasi res proprias de meo comitatu, et non credo ullo modo quod a divæ memoriæ Carolo Imperatore donacio fuisset facta jam dicto Libencio Abba vel ad suo fratre nomine Assenario monacho, sive a dicto monasterio et nunc potui credere quod omnia predicta essent aprisiones de illis dictis, nec illis essent populatores de omnibus predictis locis. Nos supradicti Judices interrogavimus dicto Giemundo monacho si haberet firmas scripturas et bene corroboratas vel testes boni testimonii ut ea quæ dicis in veritate mittere possis, et si facere nequivis de jure, vox tua extincta sit de hac re, et ea amplius non resolves. Qui statim dictus Giemundus monachus protulit nobis testes veraces IIII presbiteri, et IIII milites, et

VI paienses. Nos Judices statuimus eos testes jurare super altare consecrato in honore Sanctæ Mariæ Virginis in ecclesia Sancti Saturnini, et super reliquias dicti Sancti Saturnini, et super quator Evangelia, et ita hæc fecerunt. Et post sacramentos nos dicti Judices singuli ac discussi sicut lex docet, exquisivimus ab illis rei veritatem, et omnes dicti testes concorditer quasi una voce protestabant hunc testimonium ita: nos vidimus et audivimus et presentes fuimus quando domno gloriosissimo Carolo Imperatore dedit de fischo suo Libentio Abbate, et ad suo germano Assenario monacho Castro Tolon cum fines et adjacentias suas, et tota terrâ illa et montaneas et valles Leocarcari cum fines et adjacentias eorum tali pacto, ut in ipsas valles Leocarcari plantent et edifficent monasterium Sancti Cirici et Sancti Andreae. Item postea vidimus et audivimus et presentes fuimus quando Libentius Abba una cum Assenario monacho prendiderunt primi homines post mortem Galafre et Biuxan filio eius et aliorum Sarracenorum dicto Castro Tolon cum fines et adjacentias et tota terra illa et montaneas et valles Leocarcari cum fines et adjacentias eorum, et ibi in dictas valles plantaverunt, et edifficaverunt monasterio Sancti Cirici et Sancti Andreae, et in Castro Tolon domo Sancti Martini fecerunt, et ibi villa, mansos, mansatas, vilarunculos poblaverunt, et parrochiam constituerunt et postea nomen Petralata ibi miserunt, qui antea a Paganis Tolon, sive terra mortua voccaverunt, et in tota terra illa et montaneas et valles Leocarcari mansos, mansatas, villas, vilarunculos poblaverunt et fecerunt ecclesias scilicet in Novis Sanctæ Eulaliæ et in Dalfiano Sancti Romani, et in Moletto Sancti Cypriani, et in Masaracho Sancti Martini, et juxta rivo Agneti Sancti Clementi, et in Cantalupis Sancti Stephani et in Rechisindo Sanctæ Mariæ, et in Baucigis Sancti Martinis, et juxta rivulo Urline Santi Ge-

nesii, et in Rabedoso Sancti Juliani, et in Spodilia Sancti Jacobi, et in Turnebule Santæ Mariæ et parrochias constituerunt in dictas ecclesias et postea fecerunt cellulas sanctorum in dictas parrochias habuerunt ac judicaverunt omnia predicta secundum illorum voluntatem. Item postea vidimus et audivimus et presentes fuimus quando dompno gloriosissimi Ludovicho filio dompno Carolo Imperatore venit ad expugnandos omnes Sarracenos qui erant in Barchinona et cepit ea, et ibi dimisit genitori de isto dicto Alaricho Comite domino super totam Cataloniam. Et vidimus et audivimus et presentes eramus quando dictus Ludovichus mandavit atque precipiendo dixit dicto Comite quod non tangat neque capiat vel judicet nullam rem de rebus vel honoribus dicti monasterii Sancti Cirici et Sancti Andreae quia de fischo patri mei est hereditatus, sed manuteneas ac deffendas quasi res proprias de fischo genitori meo habuerunt et possederunt ac judicaverunt in bona pace totum hoc predictum heremum et condirectum pratis, pascuis, silvis, garricis, aquis aquarumve molendinis et molinaris, piscatories, ruppes, petras, fontes, plano monte, vie ductibus, vel reductibus omnia et in omnibus quicquid visum est habere infra fines et terminis de omnibus predictis locis per XL annos et amplius, et postea totum hoc predictum liberi dimiserunt predicto monasterio, et ad illi qui ibi vitam monasticam vivebant. Et dum essent domini possessores post mortem illorum per X annos et amplius nos videntibus sic venit dictus Alaricus Comes et depotestavit illos injuste et contra lege, et multas exactiones judicando sive rapiendo injuste extorsit ab hominibus qui erant populati in omnibus predictis locis et hodie plus.....tur omnibus predictas parrochias cum fines et adjacentias et terminis eorum a isto Giemundo monacho, et ad suo monasterio sive ad illis qui ibi vitam monasticam

vivent ad expletandum et regendum ac judicandum quam a nullo alio homine viventi. Nos supradicti Judices interrogavimus dicto Alarico Comite si voluit nec potuit nulla bona ratione ponere contra istos testes, ut ea quæ testantur invalidum sit. Et Comes Alaricus ita respondit: Nollo ponere ulla ratione contra illos testes. Et nos supradicti Judices pariter ac diligenter exquisivimus hanc causam rey veritatem. Auditis rationibus, allegationibus, renunciacione exinde facta, donavimus hanc diffinitivam sententiam; ita ut dictus Comes Alaricus pleniter reddat dicto monasterio Sancti Cirici et Sancti Andreae, et ad suorum monachorum tam presentium quam futurorum dicto Castro Tolon cum fines et terminis adjacentias suas et tota terra illa et predictas parrochias cum fines et terminis adjacentiis eorum habeant heremum et condirectum quantum visum est infra fines et terminis adjacentiis de omnibus predictis locis, et possideant, regant et judicent et per alodium teneant in perpetuum de fischo Imperatoris sive Regis totum hoc predictum sine omni retentu et servicio et judicio ac justitia quod ibi in omnibus prædictis locis dictus Comes, necne alii non habeant vel capiant pro ulla ratione. Item pleniter reddat in triplo omnia mobilia quæ habuit receptas pro vi sive gratis, vel aliqua alia ratione in omnibus predictis locis sicut eas certas sive veras poterint hostendere in presentia dicto Gondemaro Episcopo quando fuerit presens in dicto monasterio. Data fuit hæc sententia in civitate Tolosa in dicto monasterio Sancti Saturnini VIII. kalendas junii anno IV. regnante dompno Carolo Rege. =Gondemarii Gerundensis Episcopi. †= Sig†num Eyenrici Pietavensi Comiti. = Sig†num Gauferi Burdolensi Comiti. † Petri Archilevitæ Sancti Stephani Tolosæ.=Pe†tro Judex ordinarius in curia Regis. Nos Judices mandato Carolo Rege hanc sententiam donamus et corroboramus. = Sig†num

Gaucperti de Castronovo. = Sig†num A. de Barbaveri. = Sig†num Gaucerandi de Avalrino. = Sig†num Aymerici Castellanus de Castro Tolon quem modo vocant Perelada. = Sig†num Samarelli presbiteri. = Sig†num Ugo presbiteri. = Sig†num Falcuchii presbiteri. = Signnum Salomoni presbiteri. = Sig†num Rodulfi. = Sig†num Novelli. = Sig†num Eriberti. = Sig†num Sancii. = Sig†num Clementi. = Sig†num Roberti. Nos testes producti in hac causa confirmamus sententia data. = Sig†num Giberti Domino Terragonæ. = Sig†num Eymerici domino Narbonæ. = Sig†num Bocardi de Portaclusa. = Sig†num Esquivi de Caput stagni. = Sig†num Umberti de Accuta. = Sig†num Fulchi de Sancto Martino testes rei huius. = Iterius presbiter et publicus scriptor in civitate Tolosa in Burgo Sancti Saturnini rogatus à predictis Judicis scripsit die et anno præ†fixo. = Gondemarii Gerundensis Episcopi præscripta sententia sigillari† feci. Servo Dei Judex ordinarius Carolo Regi†similiter feci.





XXX.

Acta de consagración de la iglesia del monasterio de San Quirico de Colera, por el obispo de Gerona Wigo, en el año 935.

CUM profutura Domino annuente sanctis divulgata est sublimitas in apostolorum firmatione orthodoxorum caterva universorum prolata est gloria, dilatata est sophia, confirmata est ecclesia; ut hii qui in eisdem consistunt regimine multiplicentur honore. Conspicientibus his qui catholice firmantur viscera ut in futuro cum agminibus sanctis propter intencionem obsequii helectorum vite adipiscat premia. Quapropter anno incarnationis Domini nostri Jesuchristi DCCCC.XXXV indicione VIII accidit adventus episcopi proprii sedis Gerundensis ecclesie domini Wigoni videl cet cum plerisque supplicationibus proprii abbatis Manuel ecclesiarum sancti Cirici, sancti Andree, et sancti Benedicti reedificatione sumpsit exordium. Subsequens profecto abbatibus prioribus qui eisdem sepe familiaritate acti sunt qui funditus ab ecclesiis inutilia dejecit et reparationis copie ornamenta reparavit, caucibus et petris utilitas reformavit, lucris quibus imperavit, signorum, palliorum et universorum opibus proutquivit laboribus propriis honestavit. Ideoque intuendus


perspiciens proprius episcopus prelibatus ab abbate proprio nominato rogatus adhesit, et æclesiarum notatione devota, ante benedictione adepta consecravit hujus facta. Nimirum fideles quosque comperientes serie tota mentibus devotis de priorum acceptione propria voluntate largiti sunt munera. Galindus videlicet, Raimundus et Tassio cum ceteris fidelibus religiosis, unde et ego humilis episcopus Wigo regimen tenens sanctæ Mariæ episcopii cernens tanta beneficia detuli ad sanctas æclesias notatas decimarum quoque et primiciarum copia quibus continentur hæc terminia. Ab ipsa calmilia ad rocam Taradellaria et inde pervenit usque ad collum de collaria, et descendit usque ad ipsum ribulum qui inde discurret. Deinde ascendendo ascendit usque ad collum dolfianensi. Deinde pervenit ad collum Trosovario et descendit per terminum maurescegens, atque pervenit ad ipso villare de comparato, indeque pergendo pervenit ad strata qui pergit ad alfianos sive rabidoso. Deinde ascendit per ipsum terminum de vilare que dicunt Guadamiro et ascendit ad ipsum pugium de Galindo sive ad ipsa archa et ascendit ad ipsum pugium quem nuncupant mediano vel ad ipsas acutas, indeque pervenit ad montem latum, sicque ascendit ad ipsas cabannas que dicunt Aaulfo et descendit ad ipsum collum de balneolis et inde ascendit ad..... urium de lupis et villare de clerzels et vallem frexani, et vallem quam vocant colera cum ipsa guardia de mauris, et ipsos portos que pertinent ad jamdictas valles, que autem omnia dedit Gaucbertus comes prelibato cenobio propter remedium anime sue totum ab integro cum omnibus finibus vel adjacentiis suis quorum termini sunt isti, de parte orientis in suo proprio mari, terminatur peditum mare cum suis portis ab illo capite de dremone usque ad capud latronis, et inde vadit et pervenit usque ad colum de marvano et ascendit in-

de de parte meridie per ipsam serram que dicitur frexani vel ad ipsum surellia..... vel ad ipsa serra quam vocant bistrigones, de occiduo in ipsa roch.... terminio sancti Stephani monasterii de Balneolis, de circio vero afrontat in jam dicta rochia taradellaria, vel ipso pugio quod vacant monte petrosum vel in terminio de jam dicto monasterio sancti Cirici, vel ad ipsam paradam quam vocant de eliano et pergit per ipsa serra usque in profundo mari vel ad ipsum caput de dremone totum ab integro cum omnibus finibus vel adjacentiis suis ut ammodo et deinceps teneant, possideant jure perhenni et inviolabiliter permaneant ab his datis semper omni tempore, et ut firmitus habeatur et inconvulsa permaneat absque ullo impedimento ex omnibus hominibus manu propria subter firmare studui et..... acta roboravi. Redibiciones quoque istius cenobii non formidetur nisi ab episcopo proprio secundum canonica auctoritate et regula proprii abbatis et monachorum veneranter, Decime quas habebant dudum æclesie iste proprii abbatis et monachorum copia maneat illis deinceps potestas firmata. Data V. idus januarii anno VI regnante Radulfo rege. = Wigo sancte Gerundensis æclesie humilis episcopus.=Sonifredus archilevita.=Ennego archilevita=Gondemarus levita.=Ermenricos levita.=Oriolus presbiter.=Ervigius levita.=Guigo subdiaconus.=Bera.=Suniefredus.=Tassius.=Galindo presbiter.=Sermoigius presbiter.=Iter presbiter.=Majus presbiter.=Aduulfus.=Ato.=Leufredus presbiter qui hanc dotem rogitus scripsit et † die et anno quo supra.



XXXI.

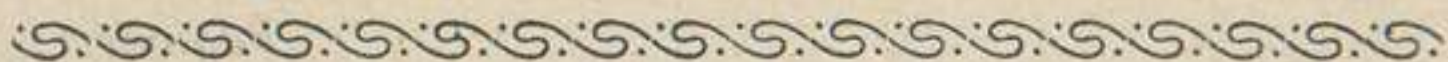
Acta de consecración de la iglesia del monasterio de San Quirico de Colera por el obispo de Gerona, Berenguer, con asistencia de los obispos de Carcasona y Elna, en el año 1123.

 **A**NNO Dominice Incarnatione C. vigesimo tercio post millesimum indicione I. venit domnus Berengarius gratia Dei sancte Gerundensis ecclesia episcopus cum reverentissimis ac nobissimis viris videlicet domno Arnallo Carcassonensi et Petro Helenensi episcopis et cum aliorum multorum hominum caterva tam clericorum quam et laicorum ad consecrandam ecclesiam que sita est in pago Petratensi in honore sancti Cirici et sancti Andree sanctique Benedicti. In qua nimirum consecrationis die ego jam dictus Berenguerius humillimus episcopus precibus et supplicationibus magnatum scilicet domni Poncii Ugonis hujus territorii comitis et Dalmacii Berengarii vicecomitis necnon et aliorum multorum hominum laudo et confirmo omnia que antiquitus concessa sunt atque collata jamdicte ecclesie sancti Cirici à regibus et comitibus sive aliis bonis hominibus et à predecesore nostri Guigone episcopo sicut in alia dote et preceptis regalibus resonat. Dono etiam prefate ecclesie decimus et primicias et obla-

tiones fidelium que execut et continentur infra subscribendos terminos, scilicet ab ipsa calmilia usque ad rocham taradellariam, et inde pervenit usque ad collem de colera, et descendit usque ad ipsum rivulum qui inde discurrit. Deinde ascendendo ascendit usque ad collem dalfianensem et inde pervenit ad collem de trasovario et descendit per terminum maurescegensensem atque pervenit ad ipsum villare de..... arato. Indeque pergendo pervenit ad stratum que ducit ad dalfianum sive rabidosum. Deinde ascendit per ipsum terminum de villare quod dicunt guadamirum et ascendit ad ipsum podium de galindo sive ad ipsam orcham et ascendit ad aliam podium quod nuncupatur medianum sive ad ipsas acutas et ex inde pervenit ad montem latum sicque ascendit ad ipsas cabannas quas dicunt Aaulfi et descendit ad ipsum collem de balniulis et inde ascendit ad digestorium de lupis et villare de clerzels et vallefrexani et valle quam vocant colera cum ipsa guardia de mauris et ipsos portos qui pertinent ad jam dictos valles, que autem omnia dedit Gaucbertus comes prelibato cenobio propter remedium anime sue totum ab integro cum omnibus finibus vel adjacentiis suis, quorum terminini sunt isti, de parte orientis in suo proprio mari. Terminatur autem predictum mare cum suis portis ab illo capite de dre-mone usque ad capud latronis..... vadit et pervenit usque ad calam de marvano, et ascendit inde de parte meridie per ipsam serram que dicitur frexani usque ad ipsum surellum vel in ipsa serra quam vocant de bis trigones. De Occiduo in ipsa rocha vel in ipso terminio sancti Stephani monasterii de Balneolis. De circio vero afrontat in jamdicta rocha taradellaria vel in ipso pugio quod vocant montem petrosus vel in terminia de jamdicto monasterio sancti Cirici vel ad ipsam paradam quam vocant de heliano et pergit per ipsam serram usque in profundo ma-

ri vel ad ipsum jam dictum capud de dremone totum ad integro cum omnibus finibus vel adjacentiis suis. Preterea sub ecclesiastica tuicione ac defensione pontificali auctoritate ponimus atque constituimus omne allud alodium quod Gaucfredus comes condam dedit prelibato cenobio sancti Cirici et sancti Andree sanctique Benedicti sicut in scriptura donacionis quam ipse fecit eidem ecclesie resonat, que sic continetur. *Dono ego Gaufredus comes cenobio sancti Cirici de alode meo proprio quod est in comitatu perlatensi in suburbio castro tolone et infra terminos vel fines prenominati monasterii sancti Cirici in cacumine ipsorum montium et in loco quem dicunt ad ipsum ternum infra ipsam calmiliam et digestorium de lupis, sic dono ipsas artigas que ibidem sunt totas ab integro sepedicto cenobio, et afrontat ipsum alodium à parte orientis in ipso rivulo qui pergit ad ipsam rumicem vel in ipso curtale quod est in capite de ipsaruira et pervadit per ipsam serram ad ipsum fictorium et pervadit ad ipsas laceras. A parte meridiana afrontat sursum in ipsa calmilia et pervadit ad ipsum ternum. Ab occidentali etiam parte afrontat in cacumine montis quem vocant digestorium de lupis. A parte vero circii afrontat in ipsa serra de lupo spinoso, et sic pervadit ad ipsam olelam. Quod etiam dominus Suniarius episcopus laudavit adque firmavit. Nos itaque Berengarius gerundensis episcopus, Petrus elenensis episcopus, Arnallus carcasonensis episcopus pontificali fulti auctoritate qui ad consecrationem humillimis precibus Berengarii religiosi viri ejusdem cenobii abbatis venimus sub ecclesiastica tuicione, defensione, ac municione ponibus jam dicta omnia que huic monasterio pia devocione sunt et erunt collata, ita ub hodierna die et deinceps jure perhenni teneant et possideant habitatores pre-titulati cenobii hec omnia secure et quiete omni tempore sine inquietudine et absque impedimento ullius*

hominis vel femine. Redibiciones quoque et exactiones ullas ab ipso cenobio aliquo persone non requirant nisi Gerundensis episcopus secundum canonicam auctoritatem et regulam sancti Benedicti. Decimas et primicias et oblationes fidelium quas usque..... habuit et tenuit prefatum monasterium ei asserimus observamus atque concedimus cum illis etiam decimis et primiciis et oblationibus que exeunt vel exire debent ex prenominatis alodiis que Gaucefredus comes concessit jamdicto monasterio. Altare quoque sancte Marie quod fundatum fuerat in ecclesiola ante januas ipsius monasterii in ecclesiam sancti Cirici transtulimus et in honorem sancte Marie consecravimus, ut ibi à monachis et ab omni populo honorabilius habeatur et teneatur perhenniter. Acta sunt II Kalendas octobris anno XV regni Ledovici regis.=Berengarius Dei gratia Gerundensis ecclesie episcopus.=Arnallus carcassensis episcopus.=Petrus elenensis episcopus.=Poncius monachus presbiter.=Petrus monachus presbiter.=Berardus monachus presbiter.=Bernardus monachus presbiter.=Petrus monachus presbiter.=Petrus monachus.=Berengarius monachus.=Arnallus monachus.=Raimundus Arnalli presbiter monachus.=Petrus presbiter.=Bernardus Berengarii.=Arnallus presbiter et monachus.=Berengarius sancti Felicis abbas et petralatensis archilevita.=Ista suprescripta Bernardus firmo sacrista.=Arnallus Johannis sacrista secundus.=Berengarius caputscole sedis Gerundensis.=Petrus presbiter qui hoc rogatus scripsi sub † die et anno quo supra.



Índice



	<i>Páginas.</i>
Dedicatoria..	5

CAPÍTULO I.

La tradición sobre los orígenes del monasterio de Sureda.—Muerte de Otger, batalla de Millet y fundación del monasterio por Roldán.—Error de nuestros antiguos cronistas sobre la fundación del monasterio.—Antigüedad de Sureda.—Cipos romanos encontrados en la iglesia del monasterio.	7
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---

CAPÍTULO II.

Iglesia de San Andrés de Sureda.—Fecha probable de la fundación del monasterio.—El rey de Francia Luís el Benigno acoge al monasterio bajo su protección y amparo.—Privilegio del rey de Francia Carlos el Calvo á favor del monasterio de Sureda, expedido á petición de Suniario, conde de Rosellón y Ampurias.	19
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

CAPÍTULO III.

Privilegio del rey Carlos el Calvo á favor del monasterio de Sureda.—D. ^a Ana, condesa del Rosellón, hace donación del cenobio de Sureda á Santa María de la Grassa.—Consagración de la iglesia de Sureda por Pedro, obispo de Elna.—El conde del Rosellón, Gaufrédo, vuelve á ceder el monasterio de Sureda á	
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

la Grassa.—Protección del conde del Rosellón y Vallespir Nuño Sancho al monasterio de Sureda.—Donaciones de los condes de Besalú á las casas religiosas del Rosellón, Conflent y Vallespir.—Unión del monasterio de Sureda al de Santa María de Arles.—Abaciologio. 27

Catálogo de los abades de San Andrés de Sureda 43

CAPÍTULO IV.

El condado de Fenolleda.—Su situación geográfica.—Pasa en poder de la casa condal de Besalú.—Sus vizcondes.—Casas religiosas que deben su origen á la liberalidad y protección de los condes de Besalú.—Monasterios de San Pablo y de San Pedro de Fenolleda. 45

CAPÍTULO V.

La abadía de San Martín de Lez.—Bula del papa Agapito II confirmando sus posesiones.—Protección de los condes de Besalú á dicha casa religiosa.—Dispone simoníacamente de la misma el conde de Besalú Guillermo.—Consagración de la iglesia nuevamente construída por el conde Guillermo.—El conde de Besalú Bernardo II hace donación de este monasterio al de San Poncio de Tomeras.—Sus abades y priores. 55

Catálogo de los abades de San Martín de Lez. 61

CAPÍTULO VI.

Abadía de Santa María de Cubieres.—El rey de Francia Carlos el Calvo la toma bajo su protección y amparo.—Su unión á la iglesia de Narbona.—Raimundo Pedro, señor de Pierrapertusa, la sujeta al monasterio de Moissac.—Abadía de San Jaime de Jocou, situada en el país de Sault.—El rey Carlos el Simple la toma bajo su protección.—Su unión á San Miguel de la Clusa, San Victor de Marsella y San Pablo de Fenolleda.—Sus abades. 63

CAPÍTULO VII

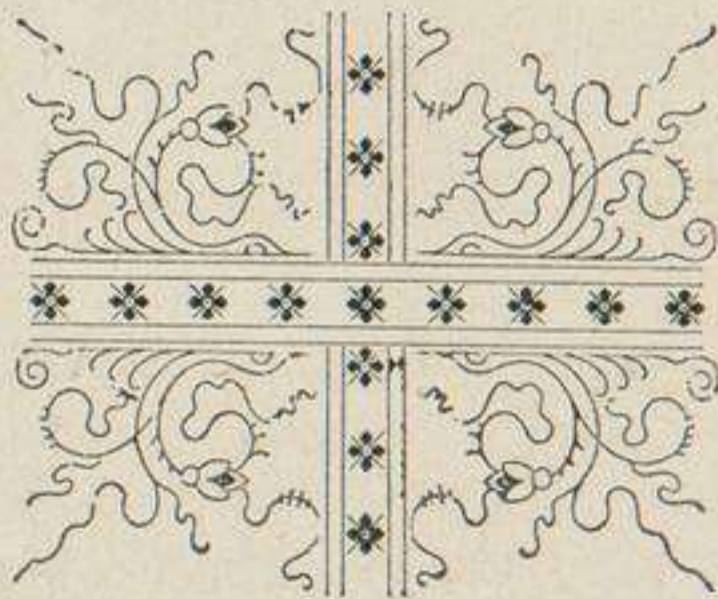
El monasterio de San Quirico de Colera.—Su ruína.—Lápidas que se conservan en sus claustros.—Orígenes del monasterio.—Consagraciones de la iglesia del monasterio y sus límites.—Protección que dispensaron á esta casa religiosa los condes de Ampurias.—Expoliaciones de varios nobles.—Bula del papa Inocencio confirmando sus posesiones.—Daños causados en el monasterio por las invasiones francesas.—Su unión al monasterio de San Pedro de Besalú.—Esfuerzos de los abades de Besalú para recabar sus bienes y privilegios.—Catálogo de sus abades. 74

Monasterio de San Quirico de Colera.—Adición. I

Catálogo de los abades de San Quirico de Colera. XLV

Adiciones á los tomos publicados. XLVIII

APÉNDICE DE DOCUMENTOS.. . . . 444







1102595

Monasterios del an



225

UNSALVATA
SUREDA
&
VATANA

VIII

EG
946.71
MON

2008